

## REMS CleanH

deu-DEU .....	2
deu-CHE .....	9
fra-CHE .....	16
ita-CHE .....	23
eng-GBR .....	30
fra-FRA .....	37
ita-ITA .....	44
spa-ESP .....	51
nld-NLD .....	58
swe-SWE .....	65
nno-NOR .....	72
dan-DNK .....	79
fin-FIN .....	86
por-PRT .....	93
pol-POL .....	100
ces-CZE .....	108
slk-SVK .....	115
hun-HUN .....	122
hrv-HRV .....	129
srp-SRB .....	136
slv-SVN .....	143
ron-ROU .....	150
rus-RUS .....	157
ell-GRC .....	164
tur-TUR .....	171
bul-BGR .....	178
lit-LTU .....	185
lav-LVA .....	192
est-EST .....	199

REMS GmbH & Co KG  
Maschinen- und Werkzeugfabrik  
Stuttgarter Straße 83  
D-71332 Waiblingen  
Telefon +49 7151 1707-0  
Telefax +49 7151 1707-110  
www.rems.de



# EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 20.05.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 1 von 7

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1. Produktidentifikator

Rems Clean H

### 1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

#### Verwendung des Stoffs/des Gemischs

Reiniger

### 1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firmenname: REMS GmbH & Co. KG  
Straße: Stuttgarter Strasse 83  
Ort: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
E-Mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Auskunftgebender Bereich: Produktsicherheit / Product Safety

### 1.4. Notrufnummer: Deutschland: +49 (0) 7161 / 802-400

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### 2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG oder 1999/45/EG

Gefahrenbezeichnungen: Xi - Reizend  
R-Sätze:  
Reizt die Augen.

#### Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]

Gefahrenkategorien:  
Schwere Augenschädigung/Augenreizung: Augenreiz. 2  
Gefahrenhinweise:  
Verursacht schwere Augenreizung.

### 2.2. Kennzeichnungselemente

Signalwort: Achtung  
Piktogramme: GHS07



#### Gefahrenhinweise

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

#### Sicherheitshinweise

P280 Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.  
P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.  
Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

### 2.3. Sonstige Gefahren

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung: nicht anwendbar.

## ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.2. Gemische

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 20.05.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 2 von 7

**Chemische Charakterisierung**  
Wässriges Gemisch.

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

EG-Nr.	Bezeichnung	Anteil
CAS-Nr.	Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG	
Index-Nr.	Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-Nr.		
201-069-1	Zitronensäure	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Reizend R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	Aluminiumsulfat	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Reizend R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Wortlaut der R-, H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

**ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**Allgemeine Hinweise**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

**Nach Einatmen**

Betroffenen an die frische Luft bringen und warm und ruhig halten.

**Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife.

**Nach Augenkontakt**

Bei Augenkontakt die Augen bei geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen, dann sofort Augenarzt konsultieren.

**Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist). Reichlich Wasser in kleinen Schlucken trinken lassen (Verdünnungseffekt). Sofort Arzt hinzuziehen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

**4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen.

**4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Es liegen keine Informationen vor.

**ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

**5.1. Löschmittel**

**Geeignete Löschmittel**

alkoholbeständiger Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).

**Ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

**5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Gefährliche Zersetzungsprodukte: Kohlenmonoxid. Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

**5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung**

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

# EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Druckdatum: 20.05.2015

Artikel-Nr.: 115607

Seite 3 von 7

### Zusätzliche Hinweise

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

## ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende

**Verfahren** Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

### 6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen. Verschmutzte Gegenstände und Flächen unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

### 6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäß Abschnitt Entsorgung behandeln.

### 6.4. Verweis auf andere Abschnitte

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

## ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

### 7.1. Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

#### Hinweise zum sicheren Umgang

Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Für Frischluft sorgen. Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben. Zu vermeidende Bedingungen: Aerosolerzeugung/-bildung.

#### Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz

Es sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### 7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

#### Anforderungen an Lagerräume und Behälter

Schützen gegen: Frost. Vor Hitze schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.

Lagerklasse nach TRGS 510:

12

### 7.3. Spezifische Endanwendungen

Technisches Merkblatt beachten.

## ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1. Zu überwachende Parameter

### 8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### Geeignete technische Steuerungseinrichtungen

Siehe Kapitel 7. Es sind keine darüber hinausgehenden Maßnahmen erforderlich.

#### Schutz- und Hygienemaßnahmen

Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen.

#### Augen-/Gesichtsschutz

Gestellbrille mit Seitenschutz.

#### Handschutz

Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Empfohlene Handschuhfabrikate: DIN EN 374. Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk). Durchdringungszeit (maximale Tragedauer): > 480 min (Dicke des Handschuhmaterials: 0.4 mm). Durchbruchzeiten und Quelleigenschaften des Materials sind zu berücksichtigen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

# EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Druckdatum: 20.05.2015

Artikel-Nr.: 115607

Seite 4 von 7

Schutzcremes können helfen, ausgesetzte Bereiche der Haut zu schützen. Nach einem Kontakt sollten diese keinesfalls angewendet werden.

### Körperschutz

Schutzkleidung.

### Atemschutz

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich. Bei Bildung von Spritzern oder feinem Nebel muss ein für diesen Zweck geeignetes, zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden. Geeignetes Atemschutzgerät: Filtrierende Halbmaske (DIN EN 149), z.B. FFA P / FFP3.

### Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aggregatzustand: flüssig  
Farbe: grün  
Geruch: charakteristisch

#### Prüfnorm

pH-Wert (bei 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

### Zustandsänderungen

Siedebeginn und Siedebereich: nicht bestimmt  
Pourpoint: nicht anwendbar  
Flammpunkt: nicht anwendbar  
Untere Explosionsgrenze: nicht anwendbar  
Obere Explosionsgrenze: nicht anwendbar  
Dampfdruck:  
(bei 20 °C) ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa  
Dichte (bei 20 °C): 1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757  
Wasserlöslichkeit: mischbar  
Dyn. Viskosität: nicht bestimmt  
Kin. Viskosität: nicht bestimmt  
Auslaufzeit:  
(bei 20 °C) 15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Sonstige Angaben

Es liegen keine Informationen vor.

## ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

### 10.1. Reaktivität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.2. Chemische Stabilität

Es liegen keine Informationen vor.

### 10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Bei bestimmungsgemäßer Handhabung und Lagerung treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

### 10.4. Zu vermeidende Bedingungen

Hitze.

### 10.5. Unverträgliche Materialien

Es liegen keine Informationen vor.

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 20.05.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 5 von 7

**10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte**

Es liegen keine Informationen vor.

**ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**

**11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen**

**Akute Toxizität**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Akute Toxizität**

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Expositionswege	Methode	Dosis	Spezies	Quelle
5949-29-1	Zitronensäure				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Ratte	

**Reiz- und Ätzwirkung**

Verursacht schwere Augenreizung.

**Sensibilisierende Wirkungen**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Schwerwiegende Wirkungen nach wiederholter oder längerer Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Aspirationsgefahr**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

**Erfahrungen aus der Praxis**

**Sonstige Beobachtungen**

Bei Beachtung der allgemeinen Regeln des Arbeitsschutzes und der Industriehygiene besteht keine Gefährdung der Gesundheit des Personals beim Umgang mit diesem Produkt.

**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

**12.1. Toxizität**

Keine Daten verfügbar

**12.2. Persistenz und Abbaubarkeit**

CAS-Nr.	Bezeichnung			
	Methode	Wert	d	Quelle
	Bewertung			
5949-29-1	Zitronensäure			
	BSB5/CSB-Quotient:	61,8 %	0	
	Leicht biologisch abbaubar (nach OECD-Kriterien).			
	BSB5/CSB-Quotient:	61,8 %	0	
	Leicht biologisch abbaubar (nach OECD-Kriterien).			
	Chemischer Sauerstoffbedarf (CSB)	665-800 mg/g	0	

**12.3. Bioakkumulationspotenzial**

**Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser**

CAS-Nr.	Bezeichnung	Log Pow
5949-29-1	Zitronensäure	1,72

# EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Druckdatum: 20.05.2015

Artikel-Nr.: 115607

Seite 6 von 7

### 12.4. Mobilität im Boden

Keine Daten verfügbar

### 12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine Daten verfügbar

### 12.6. Andere schädliche Wirkungen

Keine Daten verfügbar

## ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

### 13.1. Verfahren der Abfallbehandlung

#### Empfehlung

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Entsorgung gemäß EG-Richtlinien 75/442/EWG und 91/689/EWG über Abfälle und über gefährliche Abfälle in den jeweils aktuellen Fassungen.

#### Abfallschlüssel Produkt

070601 Abfälle aus organisch-chemischen Prozessen; Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln; wässrige Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen  
Als gefährlicher Abfall eingestuft.

#### Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel

Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Wegen einer Abfallentsorgung den zuständigen zugelassenen Entsorger ansprechen.

## ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

### Landtransport (ADR/RID)

14.1. UN-Nummer: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.3. Transportgefahrenklassen: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.4. Verpackungsgruppe: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

### Seeschiffstransport (IMDG)

14.1. UN-Nummer: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.3. Transportgefahrenklassen: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.4. Verpackungsgruppe: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

Marine pollutant:

NO

### Lufttransport (ICAO)

14.1. UN-Nummer: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.2. Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.3. Transportgefahrenklassen: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

14.4. Verpackungsgruppe: Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

### 14.5. Umweltgefahren

UMWELTGEFÄHRDEND: nein

### 14.6. Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Keine Daten verfügbar

### 14.7. Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code

Keine Daten verfügbar

# EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 20.05.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 7 von 7

## ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

### 15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### EU-Vorschriften

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC): 0 %

#### Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse: 1 - schwach wassergefährdend  
Status: Mischungsregel gemäß VwVwS Anhang 4, Nr. 3

### 15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.

## ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

#### Änderungen

Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem/den Abschnitt(en):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### Wortlaut der R-Sätze (Nummer und Volltext)

36 Reizt die Augen.  
41 Gefahr ernster Augenschäden.

#### Wortlaut der H- und EUH-Sätze (Nummer und Volltext)

H318 Verursacht schwere Augenschäden.  
H319 Verursacht schwere Augenreizung.

#### Weitere Angaben

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*



**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 1 von 7

**ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens**

**1.1. Produktidentifikator**

Rems Clean H

**1.2. Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**

**Verwendung des Stoffs/des Gemischs**

Reiniger

**1.3. Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**

Firmenname:	REMS GmbH & Co. KG	
Strasse:	Stuttgarter Strasse 83	
Ort:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
E-Mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Auskunftgebender Bereich:	Produktsicherheit / Product Safety	

**1.4. Notrufnummer:**

Deutschland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Zürich): 145 (national) +41 44 251 51 51 (international)

**ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren**

**2.1. Einstufung des Stoffs oder Gemischs**

**Einstufung gemäss Richtlinie 67/548/EWG oder 1999/45/EG**

Gefahrenbezeichnungen: Xi - Reizend

R-Sätze:

Reizt die Augen.

**Einstufung gemäss Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]**

Gefahrenkategorien:

Schwere Augenschädigung/Augenreizung: Augenreiz. 2

Gefahrenhinweise:

Verursacht schwere Augenreizung.

**2.2. Kennzeichnungselemente**

Signalwort: Achtung

Piktogramme: GHS07



**Gefahrenhinweise**

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

**Sicherheitshinweise**

P280 Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

**2.3. Sonstige Gefahren**

Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung: nicht anwendbar.

**ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

**3.2. Gemische**

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 2 von 7

**Chemische Charakterisierung**  
Wässriges Gemisch.

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

EG-Nr.	Bezeichnung	Anteil
CAS-Nr.	Einstufung gemäss Richtlinie 67/548/EWG	
Index-Nr.	Einstufung gemäss Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-Nr.		
201-069-1	Zitronensäure	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Reizend R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	Aluminiumsulfat	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Reizend R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Wortlaut der R-, H- und EUH-Sätze: siehe Abschnitt 16.

**ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Massnahmen**

**4.1. Beschreibung der Erste-Hilfe-Massnahmen**

**Allgemeine Hinweise**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen. Bei Bewusstlosigkeit in stabile Seitenlage bringen und ärztlichen Rat einholen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

**Nach Einatmen**

Betroffenen an die frische Luft bringen und warm und ruhig halten.

**Nach Hautkontakt**

Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser und Seife.

**Nach Augenkontakt**

Bei Augenkontakt die Augen bei geöffneten Lidern ausreichend lange mit Wasser spülen, dann sofort Augenarzt konsultieren.

**Nach Verschlucken**

Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen (nur wenn Verunfallter bei Bewusstsein ist). Reichlich Wasser in kleinen Schlucken trinken lassen (Verdünnungseffekt). Sofort Arzt hinzuziehen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

**4.2. Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen**

In allen Zweifelsfällen oder wenn Symptome vorhanden sind, ärztlichen Rat einholen.

**4.3. Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung**

Es liegen keine Informationen vor.

**ABSCHNITT 5: Massnahmen zur Brandbekämpfung**

**5.1. Löschmittel**

**Geeignete Löschmittel**

alkoholbeständiger Schaum, Löschpulver, Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>).

**Ungeeignete Löschmittel**

Wasservollstrahl.

**5.2. Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Gefährliche Zersetzungsprodukte: Kohlenmonoxid. Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>). Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

**5.3. Hinweise für die Brandbekämpfung**

Im Brandfall: Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen.

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 3 von 7

**Zusätzliche Hinweise**

Kontaminiertes Löschwasser getrennt sammeln. Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.

**ABSCHNITT 6: Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

**6.1. Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende**

**Verfahren** Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

**6.2. Umweltschutzmassnahmen**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen. Verschmutzte Gegenstände und Flächen unter Beachtung der Umweltvorschriften gründlich reinigen.

**6.3. Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder) aufnehmen. Das aufgenommene Material gemäss Abschnitt Entsorgung behandeln.

**6.4. Verweis auf andere Abschnitte**

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8.

**ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

**7.1. Schutzmassnahmen zur sicheren Handhabung**

**Hinweise zum sicheren Umgang**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Für Frischluft sorgen. Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben. Zu vermeidende Bedingungen: Aerosolerzeugung/-bildung.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Es sind keine besonderen Massnahmen erforderlich.

**7.2. Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

**Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Schützen gegen: Frost. Vor Hitze schützen. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Behälter dicht geschlossen halten und an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren.

**7.3. Spezifische Endanwendungen**

Technisches Merkblatt beachten.

**ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

**8.1. Zu überwachende Parameter**

**8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition**

**Geeignete technische Steuerungseinrichtungen**

Siehe Kapitel 7. Es sind keine darüber hinausgehenden Maßnahmen erforderlich.

**Schutz- und Hygienemassnahmen**

Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken, rauchen, schnupfen.

**Augen-/Gesichtsschutz**

Gestellbrille mit Seitenschutz.

**Handschutz**

Geeignete Schutzhandschuhe tragen. Empfohlene Handschuhfabrikate: DIN EN 374. Geeignetes Material: NBR (Nitrilkautschuk). Durchdringungszeit (maximale Tragedauer): > 480 min (Dicke des Handschuhmaterials: 0.4 mm). Durchbruchzeiten und Quelleigenschaften des Materials sind zu berücksichtigen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären. Schutzcremes können helfen, ausgesetzte Bereiche der Haut zu schützen. Nach einem Kontakt sollten diese keinesfalls angewendet werden.

**Körperschutz**

Schutzkleidung.

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 4 von 7

**Atemschutz**

Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich .  
Bei Bildung von Spritzern oder feinem Nebel muss ein für diesen Zweck geeignetes, zugelassenes Atemschutzgerät getragen werden. Geeignetes Atemschutzgerät: Filtrierende Halbmaske (DIN EN 149), z.B. FFA P / FFP3.

**Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen.

**ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften**

**9.1. Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**

Aggregatzustand:	flüssig
Farbe:	grün
Geruch:	charakteristisch

**Prüfnorm**

pH-Wert (bei 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)
----------------------	------------------------

**Zustandsänderungen**

Siedebeginn und Siedebereich:	nicht bestimmt
Pourpoint:	nicht anwendbar
Flammpunkt:	nicht anwendbar
Untere Explosionsgrenze:	nicht anwendbar
Obere Explosionsgrenze:	nicht anwendbar
Dampfdruck: (bei 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Dichte (bei 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Wasserlöslichkeit:	mischbar
Dyn. Viskosität:	nicht bestimmt
Kin. Viskosität:	nicht bestimmt
Auslaufzeit: (bei 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

**9.2. Sonstige Angaben**

Es liegen keine Informationen vor.

**ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität**

**10.1. Reaktivität**

Es liegen keine Informationen vor.

**10.2. Chemische Stabilität**

Es liegen keine Informationen vor.

**10.3. Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**

Bei bestimmungsgemässer Handhabung und Lagerung treten keine gefährlichen Reaktionen auf.

**10.4. Zu vermeidende Bedingungen**

Hitze.

**10.5. Unverträgliche Materialien**

Es liegen keine Informationen vor.

**10.6. Gefährliche Zersetzungsprodukte**

Es liegen keine Informationen vor.

**ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**

**11.1. Angaben zu toxikologischen Wirkungen**

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 5 von 7

**Akute Toxizität**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

CAS-Nr.	Bezeichnung				
	Expositionswege	Methode	Dosis	Spezies	Quelle
5949-29-1	Zitronensäure				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Ratte	

**Reiz- und Ätzwirkung**

Verursacht schwere Augenreizung.

**Sensibilisierende Wirkungen**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

**Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

**Schwerwiegende Wirkungen nach wiederholter oder längerer Exposition**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

**Krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

**Aspirationsgefahr**

Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt

**Erfahrungen aus der Praxis**

**Sonstige Beobachtungen**

Bei Beachtung der allgemeinen Regeln des Arbeitsschutzes und der Industriehygiene besteht keine Gefährdung der Gesundheit des Personals beim Umgang mit diesem Produkt.

**ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**

**12.1. Toxizität**

Keine Daten verfügbar

**12.2. Persistenz und Abbaubarkeit**

CAS-Nr.	Bezeichnung			
	Methode	Wert	d	Quelle
	Bewertung			
5949-29-1	Zitronensäure			
	BSB5/CSB-Quotient:	61,8 %	0	
	Leicht biologisch abbaubar (nach OECD-Kriterien).			
	BSB5/CSB-Quotient:	61,8 %	0	
	Leicht biologisch abbaubar (nach OECD-Kriterien).			
	Chemischer Sauerstoffbedarf (CSB)	665-800 mg/g	0	

**12.3. Bioakkumulationspotenzial**

**Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser**

CAS-Nr.	Bezeichnung	Log Pow
5949-29-1	Zitronensäure	1,72

**12.4. Mobilität im Boden**

Keine Daten verfügbar

**12.5. Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

Keine Daten verfügbar

**12.6. Andere schädliche Wirkungen**

Keine Daten verfügbar

**ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**

**13.1. Verfahren der Abfallbehandlung**

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 6 von 7

**Empfehlung**

Nicht in die Kanalisation oder Gewässer gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Entsorgung gemäß EG-Richtlinien 75/442/EWG und 91/689/EWG über Abfälle und über gefährliche Abfälle in den jeweils aktuellen Fassungen.

**Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel**

Nicht kontaminierte und restentleerte Verpackungen können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Wegen einer Abfallentsorgung den zuständigen zugelassenen Entsorger ansprechen.

**ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport**

**Landtransport (ADR/RID)**

**14.1. UN-Nummer:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.2. Ordnungsgemässe UN-Versandbezeichnung:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.3. Transportgefahrenklassen:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.4. Verpackungsgruppe:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**Seeschiffstransport (IMDG)**

**14.1. UN-Nummer:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.2. Ordnungsgemässe UN-Versandbezeichnung:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.3. Transportgefahrenklassen:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.4. Verpackungsgruppe:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

Marine pollutant: NO

**Lufttransport (ICAO)**

**14.1. UN-Nummer:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.2. Ordnungsgemässe UN-Versandbezeichnung:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.3. Transportgefahrenklassen:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.4. Verpackungsgruppe:** Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**14.5. Umweltgefahren**

UMWELTGEFÄHRDEND: nein

**14.6. Besondere Vorsichtsmassnahmen für den Verwender**

Keine Daten verfügbar

**14.7. Massengutbeförderung gemäss Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäss IBC-Code**

Keine Daten verfügbar

**ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**

**15.1. Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

**EU-Vorschriften**

Angaben zur IE-Richtlinie 2010/75/EU (VOC): 0 %

**Nationale Vorschriften**

VOC-Anteil (VOCV): 0 %

**15.2. Stoffsicherheitsbeurteilung**

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.

**ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**

**Änderungen**

Dieses Datenblatt enthält Änderungen zur vorherigen Version in dem/den Abschnitt(en):

**EG-Sicherheitsdatenblatt**  
gemäss Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Druckdatum: 16.07.2015

**Artikel-Nr.: 115607**

Seite 7 von 7

2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Wortlaut der R-Sätze (Nummer und Volltext)**

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 36 | Reizt die Augen.             |
| 41 | Gefahr ernster Augenschäden. |

**Wortlaut der H- und EUH-Sätze (Nummer und Volltext)**

- |      |                                  |
|------|----------------------------------|
| H318 | Verursacht schwere Augenschäden. |
| H319 | Verursacht schwere Augenreizung. |

**Weitere Angaben**

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltsstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 1 de 7

**SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

**1.1. Identificateur de produit**

Rems Clean H

**1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

**Utilisation de la substance/du mélange**

Produit à nettoyer

**1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

Société:	REMS GmbH & Co. KG	
Rue:	Stuttgarter Strasse 83	
Lieu:	D-71332 Waiblingen	
Téléphone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Téléfax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Service responsable:	Produktsicherheit / Product Safety	

**1.4. Numéro d'appel d'urgence:**

Allemagne: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centre Suisse d'Information Toxicologique (Zurich): 145 (national) +41 44 251 51  
51 (international)

**SECTION 2: Identification des dangers**

**2.1. Classification de la substance ou du mélange**

**Classification selon les directives 67/548/CEE ou 1999/45/CE**

Indications de danger: Xi - Irritant  
Phrases R:  
Irritant pour les yeux.

**Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]**

Catégories de danger:  
Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Irrit. 2  
Mentions de danger:  
Provoque une sévère irritation des yeux.

**2.2. Éléments d'étiquetage**

Mention d'avertissement:	Attention
Pictogrammes:	GHS07



**Mentions de danger**

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

**Conseils de prudence**

P280 Porter un équipement de protection des yeux/du visage.  
P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

**2.3. Autres dangers**

Résultats des évaluations PBT et vPvB: non applicable.

**SECTION 3: Composition/informations sur les composants**

**3.2. Mélanges**



**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 2 de 7

**Caractérisation chimique**

Préparation aqueuse.

**Composants dangereux**

N° CE	Substance	Quantité
N° CAS	Classification selon la directive 67/548/CEE	
N° Index	Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]	
N° REACH		
201-069-1	acide citrique	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritant R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	sulfate d'aluminium	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritant R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Texte des phrases R-, H- et EUH: voir paragraphe 16.

**SECTION 4: Premiers secours**

**4.1. Description des premiers secours**

**Indications générales**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical. En cas de perte de conscience, mettre la victime en décubitus latéral et consulter un médecin. Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

**Après inhalation**

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

**Après contact avec la peau**

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.

**Après contact avec les yeux**

en cas de contact avec les yeux, rincer un moment avec de l'eau en gardant la paupière ouverte et consulter immédiatement un ophtalmologiste.

**Après ingestion**

En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente). Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées (effet de dilution). Appeler immédiatement un médecin. NE PAS faire vomir.

**4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical.

**4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Aucune information disponible.

**SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

**5.1. Moyens d'extinction**

**Moyen d'extinction approprié**

mousse résistante à l'alcool, Poudre d'extinction, Dioxyde de carbone (CO2).

**Moyens d'extinction inappropriés**

Jet d'eau à grand débit.

**5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Produits de décomposition dangereux: Monoxyde de carbone. Dioxyde de carbone (CO2). ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.

**5.3. Conseils aux pompiers**

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 3 de 7

**Information supplémentaire**

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

**SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

**6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

**6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol. Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

**6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Traiter le matériau recueilli conformément à la section Elimination.

**6.4. Référence à d'autres sections**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

**SECTION 7: Manipulation et stockage**

**7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

**Consignes pour une manipulation sans danger**

Utiliser un équipement de protection personnel. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Veiller à un apport d'air frais. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Conditions à éviter: Génération/formation d'aérosols.

**Préventions des incendies et explosion**

aucunes mesures particulières ne sont exigées.

**7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

**Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Protéger contre: Gel. Conserver à l'écart de la chaleur. Protéger des radiations solaires directes. Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

**7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Tenir compte de la fiche des spécifications techniques.

**SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

**8.1. Paramètres de contrôle**

**8.2. Contrôles de l'exposition**

**Contrôles techniques appropriés**

Voir chapitre 7. D'autres mesures complémentaires ne sont pas nécessaires.

**Mesures d'hygiène**

ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

**Protection des yeux/du visage**

Lunettes avec protections sur les côtés.

**Protection des mains**

Porter des gants appropriés. Modèles de gants recommandés: DIN EN 374. Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile). Temps de pénétration (durée maximale de port): > 480 min (Épaisseur du matériau des gants: 0.4 mm). Tenir compte des temps de résistance à la perforation et des caractéristiques de gonflement de la matière. Il est conseillé de demander au fabricant des précisions concernant la tenue aux agents chimiques des gants de protection susmentionnés pour des applications spécifiques. Les crèmes de protection peuvent aider à protéger les parties de la peau exposées. Après un contact, ne les utiliser en aucun cas.

**Protection de la peau**

Vêtement de protection.

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 4 de 7

**Protection respiratoire**

Le port d'un masque respiratoire protecteur n'est pas nécessaire si l'utilisation s'effectue conformément aux règles et dans des conditions normales. En cas de formation de vapeurs d'aérosol ou de légère brume, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome approprié. Appareil de protection respiratoire approprié: Demi-masque filtrant (DIN EN 149), p. ex. FFA P / FFP3.

**Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

**SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques**

**9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

L'état physique:	liquide
Couleur:	vert
Odeur:	caractéristique

	<b>Testé selon la méthode</b>
pH-Valeur (à 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)

**Modification d'état**

Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	non déterminé
--	---------------

Point d'écoulement:	non applicable
---------------------	----------------

Point d'éclair:	non applicable
-----------------	----------------

Limite inférieure d'explosivité:	non applicable
----------------------------------	----------------

Limite supérieure d'explosivité:	non applicable
----------------------------------	----------------

Pression de vapeur:	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
---------------------	-------------------------------

(à 20 °C)	
-----------	--

Densité (à 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
--------------------	---------------------------------

Hydrosolubilité:	miscible
------------------	----------

Viscosité dynamique:	non déterminé
----------------------	---------------

Viscosité cinématique:	non déterminé
------------------------	---------------

Durée d'écoulement:	15 4 DIN EN ISO 2431
---------------------	----------------------

(à 20 °C)	
-----------	--

**9.2. Autres informations**

Aucune information disponible.

**SECTION 10: Stabilité et réactivité**

**10.1. Réactivité**

Aucune information disponible.

**10.2. Stabilité chimique**

Aucune information disponible.

**10.3. Possibilité de réactions dangereuses**

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

**10.4. Conditions à éviter**

Forte chaleur.

**10.5. Matières incompatibles**

Aucune information disponible.

**10.6. Produits de décomposition dangereux**

Aucune information disponible.

**SECTION 11: Informations toxicologiques**

**11.1. Informations sur les effets toxicologiques**

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 5 de 7

**Toxicité aiguë**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

N° CAS	Substance				
	Voies d'exposition	Méthode	Dose	Espèce	Source
5949-29-1	acide citrique				
	par voie orale	DL50 mg/kg	11700,0	Rat	

**Irritation et corrosivité**

Provoque une sévère irritation des yeux.

**Effets sensibilisants**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets graves après exposition répétée ou prolongée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Expériences tirées de la pratique**

**Observation diverses**

En respectant les règles générales de la protection du travail et de l'hygiène industrielle, il n'y a pas de risques de santé pour le personnel traitant ce produit.

**SECTION 12: Informations écologiques**

**12.1. Toxicité**

Aucune donnée disponible

**12.2. Persistance et dégradabilité**

N° CAS	Substance			
	Méthode	Valeur	d	Source
	Évaluation			
5949-29-1	acide citrique			
	Quotient DBO5/DCO:	61,8 %	0	
	Facilement biodégradable (selon les critères OCDE).			
	Quotient DBO5/DCO:	61,8 %	0	
	Facilement biodégradable (selon les critères OCDE).			
	Demande chimique en oxygène (DCO)	665-800 mg/g	0	

**12.3. Potentiel de bioaccumulation**

**Coefficient de partage n-octanol/eau**

N° CAS	Substance	Log Pow
5949-29-1	acide citrique	1,72

**12.4. Mobilité dans le sol**

Aucune donnée disponible

**12.5. Résultats des évaluations PBT et VPVB**

Aucune donnée disponible

**12.6. Autres effets néfastes**

Aucune donnée disponible

**SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination**

**13.1. Méthodes de traitement des déchets**

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 6 de 7

**Élimination**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Élimination selon les directives communautaires 75/442/CEE et 91/689/CEE relatives aux déchets et aux déchets dangereux dans les versions respectivement en vigueur.

**L'élimination des emballages contaminés**

Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Pour l'élimination des déchets, contacter le service agréé de traitement des déchets compétent.

**SECTION 14: Informations relatives au transport**

**Transport terrestre (ADR/RID)**

- |  |  |
|--|--|
| <b><u>14.1. Numéro ONU:</u></b>                            | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.2. Nom d'expédition des Nations unies:</u></b>    | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</u></b> | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.4. Groupe d'emballage:</u></b>                    | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |

**Transport maritime (IMDG)**

- |  |  |
|--|--|
| <b><u>14.1. Numéro ONU:</u></b>                            | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.2. Nom d'expédition des Nations unies:</u></b>    | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</u></b> | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.4. Groupe d'emballage:</u></b>                    | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
- Marine polluant: NO

**Transport aérien (ICAO)**

- |  |  |
|--|--|
| <b><u>14.1. Numéro ONU:</u></b>                            | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.2. Nom d'expédition des Nations unies:</u></b>    | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.3. Classe(s) de danger pour le transport:</u></b> | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |
| <b><u>14.4. Groupe d'emballage:</u></b>                    | Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport. |

**14.5. Dangers pour l'environnement**

DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT: non

**14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**

Aucune donnée disponible

**14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC**

Aucune donnée disponible

**SECTION 15: Informations réglementaires**

**15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**

**Informations réglementaires UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 16.07.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 7 de 7

**Prescriptions nationales**

Teneur en COV (OCOV): 0 %

**15.2. Évaluation de la sécurité chimique**

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

**SECTION 16: Autres informations**

**Modifications**

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Texte des phrases R (Numéro et texte intégral)**

36	Irritant pour les yeux.
41	Risque de lésions oculaires graves.

**Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)**

H318	Provoque des lésions oculaires graves.
H319	Provoque une sévère irritation des yeux.

**Information supplémentaire**

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

---

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*



**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Rems Clean H**

Data di stampa: 16.07.2015

**Articolo No.: 115607**

Pagina 2 di 7

**Caratterizzazione chimica**

Preparazione acquosa.

**Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
201-069-1	acido citrico	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritante R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritante R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Informazioni generali**

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

**In seguito ad inalazione**

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

**In seguito ad ingestione**

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare immediatamente il medico. NON provocare il vomito.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

**4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

schiuma resistente all' alcool, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.



# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 16.07.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 3 di 7

### Ulteriori dati

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Usare equipaggiamento di protezione personale. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Provvedere all'apporto di aria fresca. Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Condizioni da evitare:  
Produzione/formazione di aerosol.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

non è richiesta alcuna misura speciale.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Proteggere da: Gelo. Conservare lontano dal calore. Proteggere dall'irradiazione solare diretta.  
Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

### 7.3. Usi finali specifici

Consulta la scheda tecnica.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

#### Misure generali di protezione ed igiene

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

#### Protezioni per occhi/volto

Occhiali con protezione laterale.

#### Protezione delle mani

Usare guanti adatti. Guanti consigliati: DIN EN 374. Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).  
Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): > 480 min (Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm). Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

#### Protezione della pelle

Vestito protettivo.

#### Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore. Se si formano spruzzi o nebbia fine bisogna indossare un respiratore omologato, adatto al caso. Respiratore adatto:

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 16.07.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 4 di 7

Semimaschera filtrante (DIN EN 149), per esempio: FFA P / FFP3.

### Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: liquido  
Colore: verde  
Odore: caratteristico

#### Metodo di determinazione

Valore pH (a 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: non determinato

Punto di fusione: non applicabile

Punto di infiammabilità: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non applicabile

Superiore Limiti di esplosività: non applicabile

Pressione vapore: ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa  
(a 20 °C)

Densità (a 20 °C): 1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Idrosolubilità: mescolabile

Viscosità / dinamico: non determinato

Viscosità / cinematica: non determinato

Tempo di scorrimento: 15 4 DIN EN ISO 2431  
(a 20 °C)

### 9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2. Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 16.07.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 5 di 7

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
5949-29-1	acido citrico				
	per via orale	DL50 mg/kg	11700,0	Ratto	

### Irritazione e corrosività

Provoca grave irritazione oculare.

### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### Esperienze pratiche

### Ulteriori osservazioni

Rispettando i regoli generali della protezione antinfortunistica e dell'igiene industriale, non c'è rischio per la salute del personale trattando questo prodotto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Nessun dato disponibile

### 12.2. Persistenza e degradabilità

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
5949-29-1	acido citrico			
	quoziente BOD5/DCO:	61,8 %	0	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).			
	quoziente BOD5/DCO:	61,8 %	0	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).			
	Domanda chimica di ossigeno (DCO)	665-800 mg/g	0	

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
5949-29-1	acido citrico	1,72

### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Informazioni sull'eliminazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 16.07.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 6 di 7

con le dovute precauzioni. Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### Trasporto stradale (ADR/RID)

<b>14.1. Numero ONU:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Trasporto per nave (IMDG)

<b>14.1. Numero ONU:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Marine pollutant:	NO

### Trasporto aereo (ICAO)

<b>14.1. Numero ONU:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Regolamentazione UE

2010/75/UE (VOC): 0 %

#### Regolamentazione nazionale

Tenore di COV (OCOV): 0 %

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Modifiche

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)

36	Irritante per gli occhi.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Rems Clean H

Data di stampa: 16.07.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 7 di 7

#### Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)

H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.

#### Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

## Rems Clean H

Print date: 20.05.2015

Article No.: 115607

Page 1 of 7

### SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

#### 1.1. Product identifier

Rems Clean H

#### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

##### Use of the substance/mixture

Cleaner

#### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

Company name: REMS GmbH & Co. KG  
Street: Stuttgarter Strasse 83  
Place: D-71332 Waiblingen  
Telephone: +49 (0) 7151 / 1707-0  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
e-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Responsible Department: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Emergency telephone number:

Germany: +49 (0) 7161 / 802-400  
In England and Wales: NHS Direct: 0845 4647 or 111 In Scotland: NHS 24 - 08454 24 24 24 In Republic of Ireland: 01 809 2166

### SECTION 2: Hazards identification

#### 2.1. Classification of the substance or mixture

##### Classification according to Directive 67/548/EEC or 1999/45/EC

Indications of danger: Xi - Irritant  
R phrases:  
Irritating to eyes.

##### Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Hazard categories:  
Serious eye damage/eye irritation: Eye Irrit. 2  
Hazard Statements:  
Causes serious eye irritation.

#### 2.2. Label elements

Signal word: Warning  
Pictograms: GHS07



##### Hazard statements

H319 Causes serious eye irritation.

##### Precautionary statements

P280 Wear eye/face protection.  
P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

#### 2.3. Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment: not applicable.

### SECTION 3: Composition/information on ingredients

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

## Rems Clean H

Print date: 20.05.2015

Article No.: 115607

Page 2 of 7

### 3.2. Mixtures

#### Chemical characterization

Aqueous mixture.

#### Hazardous components

EC No	Chemical name	Quantity
CAS No	Classification according to Directive 67/548/EEC	
Index No	Classification according to Regulation (EC) No. 1272/2008 [CLP]	
REACH No		
201-069-1	citric acid	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritant R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2.5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritant R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Full text of R-, H- and EUH-phrases: see section 16.

## SECTION 4: First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

#### General information

When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice. If unconscious place in recovery position and seek medical advice. Remove contaminated, saturated clothing immediately.

#### After inhalation

Remove casualty to fresh air and keep warm and at rest.

#### After contact with skin

After contact with skin, wash immediately with plenty of water and soap.

#### After contact with eyes

After contact with the eyes, rinse with water with the eyelids open for a sufficient length of time, then consult an ophthalmologist immediately.

#### After ingestion

If swallowed, rinse mouth with water (only if the person is conscious). Let water be drunken in little sips (dilution effect). Call a physician immediately. Do NOT induce vomiting.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice.

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

No information available.

## SECTION 5: Firefighting measures

### 5.1. Extinguishing media

#### Suitable extinguishing media

alcohol resistant foam, Extinguishing powder, Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>).

#### Unsuitable extinguishing media

Full water jet.

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Hazardous decomposition products: Carbon monoxide. Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>). Do not inhale explosion and combustion gases.

### 5.3. Advice for firefighters

In case of fire: Wear self-contained breathing apparatus.

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

## Rems Clean H

Print date: 20.05.2015

Article No.: 115607

Page 3 of 7

### Additional information

Collect contaminated fire extinguishing water separately. Do not allow entering drains or surface water.  
Do not allow to enter into soil/subsoil.

## SECTION 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

See protective measures under point 7 and 8.

### 6.2. Environmental precautions

Do not allow to enter into surface water or drains. Do not allow to enter into soil/subsoil. Clean contaminated objects and areas thoroughly observing environmental regulations.

### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid- or universal binding agents).  
Treat the recovered material as prescribed in the section on waste disposal.

### 6.4. Reference to other sections

See protective measures under point 7 and 8.

## SECTION 7: Handling and storage

### 7.1. Precautions for safe handling

#### Advice on safe handling

Use personal protection equipment. Do not eat, drink or smoke when using this product. Provide fresh air. Handle and open container with care. Conditions to avoid: Generation/formation of aerosols.

#### Advice on protection against fire and explosion

No special measures are necessary.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

#### Requirements for storage rooms and vessels

Protect against: Frost. Keep away from heat. Protect against direct sunlight. Keep container tightly closed in a cool, well-ventilated place.

### 7.3. Specific end use(s)

Observe technical data sheet.

## SECTION 8: Exposure controls/personal protection

### 8.1. Control parameters

### 8.2. Exposure controls

#### Appropriate engineering controls

See chapter 7. No additional measures necessary.

#### Protective and hygiene measures

When using do not eat, drink, smoke, sniff.

#### Eye/face protection

Eye glasses with side protection.

#### Hand protection

Wear suitable gloves. Recommended glove articles: DIN EN 374. Suitable material: NBR (Nitrile rubber). Breakthrough time (maximum wearing time): > 480 min (Thickness of the glove material: 0.4 mm). Breakthrough times and swelling properties of the material must be taken into consideration. For special purposes, it is recommended to check the resistance to chemicals of the protective gloves mentioned above together with the supplier of these gloves. Barrier creams can help protecting exposed skin areas. In no case should they be used after contact.

#### Skin protection

Protective clothing.



# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

## Rems Clean H

Print date: 20.05.2015

Article No.: 115607

Page 4 of 7

### Respiratory protection

With correct and proper use, and under normal conditions, breathing protection is not required. When splashes or fine mist form, a permitted breathing apparatus suitable for these purposes must be used. Suitable respiratory protection apparatus: Filtering Half-face mask (DIN EN 149), e.g. FFA P / FFP3.

### Environmental exposure controls

Do not allow to enter into surface water or drains.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

Physical state: liquid  
Colour: green  
Odour: characteristic

#### Test method

pH-Value (at 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Changes in the physical state

Initial boiling point and boiling range:	not determined
Pour point:	not applicable
Flash point:	not applicable
Lower explosion limits:	not applicable
Upper explosion limits:	not applicable
Vapour pressure: (at 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Density (at 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Water solubility:	miscible
Viscosity / dynamic:	not determined
Viscosity / kinematic:	not determined
Flow time: (at 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Other information

No information available.

## SECTION 10: Stability and reactivity

### 10.1. Reactivity

No information available.

### 10.2. Chemical stability

No information available.

### 10.3. Possibility of hazardous reactions

No hazardous reaction when handled and stored according to provisions.

### 10.4. Conditions to avoid

Heat.

### 10.5. Incompatible materials

No information available.

### 10.6. Hazardous decomposition products

No information available.

## SECTION 11: Toxicological information

### 11.1. Information on toxicological effects

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

## Rems Clean H

Print date: 20.05.2015

Article No.: 115607

Page 5 of 7

### Acute toxicity

Based on available data, the classification criteria are not met.

### Acute toxicity

CAS No	Chemical name	Exposure routes	Method	Dose	Species	Source
5949-29-1	citric acid	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Rat	

### Irritation and corrosivity

Causes serious eye irritation.

### Sensitising effects

Based on available data, the classification criteria are not met.

### STOT-single exposure

Based on available data, the classification criteria are not met.

### Severe effects after repeated or prolonged exposure

Based on available data, the classification criteria are not met.

### Carcinogenic/mutagenic/toxic effects for reproduction

Based on available data, the classification criteria are not met.

### Aspiration hazard

Based on available data, the classification criteria are not met.

### Practical experience

### Other observations

Keeping to the general worker's protection rules and the industrial hygienics, there is no risk in handling this product through the personnel.

## SECTION 12: Ecological information

### 12.1. Toxicity

No data available

### 12.2. Persistence and degradability

CAS No	Chemical name	Method	Value	d	Source
5949-29-1	citric acid	Evaluation			
	BOD5/COD ratio:		61,8 %	0	
	Readily biodegradable (according to OECD criteria).				
	BOD5/COD ratio:		61,8 %	0	
	Readily biodegradable (according to OECD criteria).				
	Chemical oxygen demand (COD)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Bioaccumulative potential

#### Partition coefficient n-octanol/water

CAS No	Chemical name	Log Pow
5949-29-1	citric acid	1,72

### 12.4. Mobility in soil

No data available

### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

No data available

### 12.6. Other adverse effects

No data available

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

**Rems Clean H**

Print date: 20.05.2015

**Article No.: 115607**

Page 6 of 7

## SECTION 13: Disposal considerations

### 13.1. Waste treatment methods

#### Advice on disposal

Do not allow to enter into surface water or drains. This material and its container must be disposed of in a safe way. Waste disposal according to EC directives 75/442/EEC and 91/689/EEC in the corresponding versions, covering waste and dangerous waste.

#### Waste disposal number of waste from residues/unused products

070601 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; aqueous washing liquids and mother liquors  
Classified as hazardous waste.

#### Contaminated packaging

Non-contaminated packages may be recycled. Consult the appropriate local waste disposal expert about waste disposal.

## SECTION 14: Transport information

### Land transport (ADR/RID)

<b>14.1. UN number:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. UN proper shipping name:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Transport hazard class(es):</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Packing group:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Marine transport (IMDG)

<b>14.1. UN number:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. UN proper shipping name:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Transport hazard class(es):</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Packing group:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Marine pollutant: NO

### Air transport (ICAO)

<b>14.1. UN number:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. UN proper shipping name:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Transport hazard class(es):</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Packing group:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Environmental hazards

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS: no

### 14.6. Special precautions for user

No data available

### 14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

No data available

## SECTION 15: Regulatory information

### 15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

#### EU regulatory information

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### National regulatory information

Water contaminating class (D): 1 - slightly water contaminating

# Safety Data Sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006

**Rems Clean H**

Print date: 20.05.2015

**Article No.: 115607**

Page 7 of 7

## **15.2. Chemical safety assessment**

Chemical safety assessments for substances in this mixture were not carried out.

## **SECTION 16: Other information**

### **Changes**

This data sheet contains changes from the previous version in section(s):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Relevant R-phrases (Number and full text)**

- |    |                                 |
|----|---------------------------------|
| 36 | Irritating to eyes.             |
| 41 | Risk of serious damage to eyes. |

### **Relevant H- and EUH-phrases (Number and full text)**

- |      |                                |
|------|--------------------------------|
| H318 | Causes serious eye damage.     |
| H319 | Causes serious eye irritation. |

### **Further Information**

The above information describes exclusively the safety requirements of the product and is based on our present-day knowledge. The information is intended to give you advice about the safe handling of the product named in this safety data sheet, for storage, processing, transport and disposal. The information cannot be transferred to other products. In the case of mixing the product with other products or in the case of processing, the information on this safety data sheet is not necessarily valid for the new made-up material.

---

*(The data for the hazardous ingredients were taken respectively from the last version of the sub-contractor's safety data sheet.)*

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 20.05.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 1 de 7

**SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise**

**1.1. Identificateur de produit**

Rems Clean H

**1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

**Utilisation de la substance/du mélange**

Produit à nettoyer

**1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

Société:	REMS GmbH & Co. KG	
Rue:	Stuttgarter Strasse 83	
Lieu:	D-71332 Waiblingen	
Téléphone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Téléfax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Service responsable:	Produktsicherheit / Product Safety	

**1.4. Numéro d'appel d'urgence:**

Allemagne: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centre Antipoison et de Toxicovigilance de Paris: +33 (0) 1 40 05 48 48

**SECTION 2: Identification des dangers**

**2.1. Classification de la substance ou du mélange**

**Classification selon les directives 67/548/CEE ou 1999/45/CE**

Indications de danger: Xi - Irritant  
Phrases R:  
Irritant pour les yeux.

**Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]**

Catégories de danger:  
Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Irrit. 2  
Mentions de danger:  
Provoque une sévère irritation des yeux.

**2.2. Éléments d'étiquetage**

Mention d'avertissement:	Attention
Pictogrammes:	GHS07



**Mentions de danger**

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

**Conseils de prudence**

P280 Porter un équipement de protection des yeux/du visage.  
P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

**2.3. Autres dangers**

Résultats des évaluations PBT et vPvB: non applicable.

**SECTION 3: Composition/informations sur les composants**

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 20.05.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 2 de 7

**3.2. Mélanges**

**Caractérisation chimique**

Préparation aqueuse.

**Composants dangereux**

N° CE	Substance	Quantité
N° CAS	Classification selon la directive 67/548/CEE	
N° Index	Classification selon règlement (CE) n° 1272/2008 [CLP]	
N° REACH		
201-069-1	acide citrique	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritant R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	sulfate d'aluminium	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritant R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Texte des phrases R-, H- et EUH: voir paragraphe 16.

**SECTION 4: Premiers secours**

**4.1. Description des premiers secours**

**Indications générales**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical. En cas de perte de conscience, mettre la victime en décubitus latéral et consulter un médecin. Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés.

**Après inhalation**

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

**Après contact avec la peau**

Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec eau et savon.

**Après contact avec les yeux**

en cas de contact avec les yeux, rincer un moment avec de l'eau en gardant la paupière ouverte et consulter immédiatement un ophtalmologiste.

**Après ingestion**

En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente). Faire boire de l'eau en grandes quantités par petites gorgées (effet de dilution). Appeler immédiatement un médecin. NE PAS faire vomir.

**4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical.

**4.3. Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Aucune information disponible.

**SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie**

**5.1. Moyens d'extinction**

**Moyen d'extinction approprié**

mousse résistante à l'alcool, Poudre d'extinction, Dioxyde de carbone (CO2).

**Moyens d'extinction inappropriés**

Jet d'eau à grand débit.

**5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Produits de décomposition dangereux: Monoxyde de carbone. Dioxyde de carbone (CO2). ne pas respirer les gaz d'explosion et d'incendie.

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 20.05.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 3 de 7

**5.3. Conseils aux pompiers**

En cas d'incendie: Utiliser un appareil respiratoire autonome.

**Information supplémentaire**

L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol.

**SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle**

**6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

**6.2. Précautions pour la protection de l'environnement**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne pas laisser accéder au sous-sol/au sol. Nettoyer soigneusement le sol et les objets souillés en se conformant aux réglementations relatives à l'environnement.

**6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage**

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel). Traiter le matériau recueilli conformément à la section Elimination.

**6.4. Référence à d'autres sections**

Voir les mesures de protection aux points 7 et 8.

**SECTION 7: Manipulation et stockage**

**7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

**Consignes pour une manipulation sans danger**

Utiliser un équipement de protection personnel. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Veiller à un apport d'air frais. Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence. Conditions à éviter: Génération/formation d'aérosols.

**Préventions des incendies et explosion**

aucunes mesures particulières ne sont exigées.

**7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**

**Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Protéger contre: Gel. Conserver à l'écart de la chaleur. Protéger des radiations solaires directes. Conserver les récipients bien fermés dans un endroit frais bien ventilé.

**7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)**

Tenir compte de la fiche des spécifications techniques.

**SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle**

**8.1. Paramètres de contrôle**

**8.2. Contrôles de l'exposition**

**Contrôles techniques appropriés**

Voir chapitre 7. D'autres mesures complémentaires ne sont pas nécessaires.

**Mesures d'hygiène**

ne pas manger, boire, fumer ni priser pendant l'utilisation.

**Protection des yeux/du visage**

Lunettes avec protections sur les côtés.

**Protection des mains**

Porter des gants appropriés. Modèles de gants recommandés: DIN EN 374. Matériau approprié: NBR (Caoutchouc nitrile). Temps de pénétration (durée maximale de port): > 480 min (Epaisseur du matériau des gants: 0.4 mm). Tenir compte des temps de résistance à la perforation et des caractéristiques de gonflement de la matière. Il est conseillé de demander au fabricant des précisions

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

## Rems Clean H

Date d'impression: 20.05.2015

N° de l'article: 115607

Page 4 de 7

concernant la tenue aux agents chimiques des gants de protection susmentionnés pour des applications spécifiques. Les crèmes de protection peuvent aider à protéger les parties de la peau exposées. Après un contact, ne les utiliser en aucun cas.

### Protection de la peau

Vêtement de protection.

### Protection respiratoire

Le port d'un masque respiratoire protecteur n'est pas nécessaire si l'utilisation s'effectue conformément aux règles et dans des conditions normales. En cas de formation de vapeurs d'aérosol ou de légère brume, il faut porter un appareil de protection respiratoire autonome approprié. Appareil de protection respiratoire approprié: Demi-masque filtrant (DIN EN 149), p. ex. FFA P / FFP3.

### Contrôle d'exposition lié à la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes.

## SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

L'état physique: liquide  
Couleur: vert  
Odeur: caractéristique

pH-Valeur (à 20 °C): 2,4 Testé selon la méthode DIN 51369 (10 g/L)

#### Modification d'état

Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition: non déterminé

Point d'écoulement: non applicable

Point d'éclair: non applicable

Limite inférieure d'explosivité: non applicable

Limite supérieure d'explosivité: non applicable

Pression de vapeur: ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa  
(à 20 °C)

Densité (à 20 °C): 1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Hydrosolubilité: miscible

Viscosité dynamique: non déterminé

Viscosité cinématique: non déterminé

Durée d'écoulement: 15 4 DIN EN ISO 2431  
(à 20 °C)

### 9.2. Autres informations

Aucune information disponible.

## SECTION 10: Stabilité et réactivité

### 10.1. Réactivité

Aucune information disponible.

### 10.2. Stabilité chimique

Aucune information disponible.

### 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

### 10.4. Conditions à éviter

Forte chaleur.

### 10.5. Matières incompatibles

Aucune information disponible.



**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 20.05.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 5 de 7

**10.6. Produits de décomposition dangereux**

Aucune information disponible.

**SECTION 11: Informations toxicologiques**

**11.1. Informations sur les effets toxicologiques**

**Toxicité aiguë**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité aiguë**

N° CAS	Substance				
	Voies d'exposition	Méthode	Dose	Espèce	Source
5949-29-1	acide citrique				
	par voie orale	DL50 mg/kg	11700,0	Rat	

**Irritation et corrosivité**

Provoque une sévère irritation des yeux.

**Effets sensibilisants**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets graves après exposition répétée ou prolongée**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Danger par aspiration**

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

**Expériences tirées de la pratique**

**Observation diverses**

En respectant les règles générales de la protection du travail et de l'hygiène industrielle, il n'y a pas de risques de santé pour le personnel traitant ce produit.

**SECTION 12: Informations écologiques**

**12.1. Toxicité**

Aucune donnée disponible

**12.2. Persistance et dégradabilité**

N° CAS	Substance			
	Méthode	Valeur	d	Source
	Évaluation			
5949-29-1	acide citrique			
	Quotient DBO5/DCO:	61,8 %	0	
	Facilement biodégradable (selon les critères OCDE).			
	Quotient DBO5/DCO:	61,8 %	0	
	Facilement biodégradable (selon les critères OCDE).			
	Demande chimique en oxygène (DCO)	665-800 mg/g	0	

**12.3. Potentiel de bioaccumulation**

**Coefficient de partage n-octanol/eau**

N° CAS	Substance	Log Pow
5949-29-1	acide citrique	1,72

**Fiche de données de sécurité**  
conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

**Rems Clean H**

Date d'impression: 20.05.2015

**N° de l'article: 115607**

Page 6 de 7

**12.4. Mobilité dans le sol**

Aucune donnée disponible

**12.5. Résultats des évaluations PBT et VPVB**

Aucune donnée disponible

**12.6. Autres effets néfastes**

Aucune donnée disponible

**SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination**

**13.1. Méthodes de traitement des déchets**

**Élimination**

Ne pas laisser s'écouler dans les canalisations ni dans les eaux courantes. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Élimination selon les directives communautaires 75/442/CEE et 91/689/CEE relatives aux déchets et aux déchets dangereux dans les versions respectivement en vigueur.

**Code d'élimination des déchets-Produit**

070601 DÉCHETS DES PROCÉDÉS DE LA CHIMIE ORGANIQUE; déchets provenant de la FFDU des corps gras, savons, détergents, désinfectants et cosmétiques; eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses  
Classé comme déchet dangereux.

**L'élimination des emballages contaminés**

Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Pour l'élimination des déchets, contacter le service agréé de traitement des déchets compétent.

**SECTION 14: Informations relatives au transport**

**Transport terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Numéro ONU:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.2. Nom d'expédition des Nations unies:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.3. Classe(s) de danger pour le transport:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.4. Groupe d'emballage:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**Transport maritime (IMDG)**

**14.1. Numéro ONU:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.2. Nom d'expédition des Nations unies:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.3. Classe(s) de danger pour le transport:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.4. Groupe d'emballage:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

Marine polluant:

NO

**Transport aérien (ICAO)**

**14.1. Numéro ONU:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.2. Nom d'expédition des Nations unies:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

**14.3. Classe(s) de danger pour le transport:**

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

# Fiche de données de sécurité

conformément au règlement (CE) n° 1907/2006

## Rems Clean H

Date d'impression: 20.05.2015

N° de l'article: 115607

Page 7 de 7

### 14.4. Groupe d'emballage:

Le produit n'est pas un produit dangereux selon cette réglementation de transport.

### 14.5. Dangers pour l'environnement

DANGEREUX POUR L'ENVIRONNEMENT: non

### 14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur

Aucune donnée disponible

### 14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC

Aucune donnée disponible

## SECTION 15: Informations réglementaires

### 15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

#### Informations réglementaires UE

2010/75/UE (COV): 0 %

#### Prescriptions nationales

Classe de contamination de l'eau (D): 1 - pollue faiblement l'eau

### 15.2. Évaluation de la sécurité chimique

Pour les substances de ce mélange, aucune évaluation de sécurité n'a été faite.

## SECTION 16: Autres informations

### Modifications

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Texte des phrases R (Numéro et texte intégral)

36 Irritant pour les yeux.  
41 Risque de lésions oculaires graves.

### Texte des phrases H- et EUH (Numéro et texte intégral)

H318 Provoque des lésions oculaires graves.  
H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

### Information supplémentaire

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

*(Toutes les données concernant les composants dangereux ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)*

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 20.05.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 1 di 7

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Rems Clean H

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

##### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergenti

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: REMS GmbH & Co. KG  
Indirizzo: Stuttgarter Strasse 83  
Città: D-71332 Waiblingen  
Telefono: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-Mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Dipartimento responsabile: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110

#### 1.4. Numero telefonico di

##### emergenza:

Germania: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centro Antiveleni Roma: +39 06 305 4343 Centro Antiveleni Milano: +39 02 6610 1029

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE

Indicazioni di pericolo: Xi - Irritante  
Frase R:  
Irritante per gli occhi.

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Categorie di pericolo:  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2  
Indicazioni di pericolo:  
Provoca grave irritazione oculare.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

Avvertenza: Attenzione  
Pittogrammi: GHS07



##### Indicazioni di pericolo

H319 Provoca grave irritazione oculare.

##### Consigli di prudenza

P280 Indossare protezione per occhi e viso.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

#### 2.3. Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB: non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 20.05.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 2 di 7

### 3.2. Miscele

#### Caratterizzazione chimica

Preparazione acquosa.

#### Componenti pericolosi

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
201-069-1	acido citrico	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritante R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritante R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico. In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.

#### In seguito ad inalazione

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone.

#### In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

#### In seguito ad ingestione

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente). Consultare immediatamente il medico. NON provocare il vomito.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

In caso di dubbio o in presenza di sintomi, consultare un medico.

### 4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

schiuma resistente all'alcool, Estintore a polvere, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>).

#### Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). non inalare i fumi dell'esplosione e della combustione.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Rems Clean H

Data di stampa: 20.05.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 3 di 7

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### **Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Usare equipaggiamento di protezione personale. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.  
Provvedere all' apporto di aria fresca. Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Condizioni da evitare: Produzione/formazione di aerosol.

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

non è richiesta alcuna misura speciale.

#### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Proteggere da: Gelo. Conservare lontano dal calore. Proteggere dall'irradiazione solare diretta.  
Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

#### **7.3. Usi finali specifici**

Consulta la scheda tecnica.

### **SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### **8.1. Parametri di controllo**

#### **8.2. Controlli dell'esposizione**

##### **Controlli tecnici idonei**

Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

##### **Misure generali di protezione ed igiene**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

##### **Protezioni per occhi/volto**

Occhiali con protezione laterale.

##### **Protezione delle mani**

Usare guanti adatti. Guanti consigliati: DIN EN 374. Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).  
Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.): > 480 min (Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm). Si devono considerare i tempi di passaggio e il rigonfiamento del materiale. Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore. Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 20.05.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 4 di 7

esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

### Protezione della pelle

Vestito protettivo.

### Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore. Se si formano spruzzi o nebbia fine bisogna indossare un respiratore omologato, adatto al caso. Respiratore adatto: Semimaschera filtrante (DIN EN 149), per esempio FFA P / FFP3.

### Controllo dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: liquido  
Colore: verde  
Odore: caratteristico

#### Metodo di determinazione

Valore pH (a 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	non determinato
Punto di fusione:	non applicabile
Punto di infiammabilità:	non applicabile
Inferiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Superiore Limiti di esplosività:	non applicabile
Pressione vapore: (a 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Densità (a 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Idrosolubilità:	mescolabile
Viscosità / dinamico:	non determinato
Viscosità / cinematica:	non determinato
Tempo di scorrimento: (a 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2. Stabilità chimica

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

### 10.4. Condizioni da evitare

Calore.

### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non ci sono informazioni disponibili.

# Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

## Rems Clean H

Data di stampa: 20.05.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 5 di 7

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
5949-29-1	acido citrico				
	per via orale	DL50 mg/kg	11700,0	Ratto	

##### Irritazione e corrosività

Provoca grave irritazione oculare.

##### Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### Esperienze pratiche

##### Ulteriori osservazioni

Rispettando i regolamenti generali della protezione antinfortunistica e dell'igiene industriale, non c'è rischio per la salute del personale trattando questo prodotto.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

#### 12.1. Tossicità

Nessun dato disponibile

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Valore	d	Fonte
		Valutazione			
5949-29-1	acido citrico				
	quoziente BOD5/DCO:		61,8 %	0	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).				
	quoziente BOD5/DCO:		61,8 %	0	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).				
	Domanda chimica di ossigeno (DCO)		665-800 mg/g	0	

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

##### Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
5949-29-1	acido citrico	1,72

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Rems Clean H**

Data di stampa: 20.05.2015

**Articolo No.: 115607**

Pagina 6 di 7

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile

### **12.6. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

#### **Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

070601 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detergenti, disinfettanti e cosmetici; soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri  
Classificato come rifiuto pericoloso.

#### **Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato.

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

### **Trasporto stradale (ADR/RID)**

#### **14.1. Numero ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.4. Gruppo d'imballaggio:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **Trasporto per nave (IMDG)**

#### **14.1. Numero ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.4. Gruppo d'imballaggio:**

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.  
NO

### **Trasporto aereo (ICAO)**

#### **14.1. Numero ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.4. Gruppo d'imballaggio:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Nessun dato disponibile

### **14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Nessun dato disponibile

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Rems Clean H

Data di stampa: 20.05.2015

Articolo No.: 115607

Pagina 7 di 7

#### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamentazione UE**

2010/75/UE (VOC): 0 %

##### **Regolamentazione nazionale**

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

#### **Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)**

36 Irritante per gli occhi.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.

#### **Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**

H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.

#### **Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Rems Clean H

Fecha: 20.05.2015

No. del artículo: 115607

Página 1 de 7

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Rems Clean H

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Uso de la sustancia o de la mezcla

Limpiador (agente de limpieza)

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: REMS GmbH & Co. KG  
Calle: Stuttgarter Strasse 83  
Población: D-71332 Waiblingen  
Teléfono: +49 (0) 7151 / 1707-0 Fax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
Correo elect.: info@rems.de  
Página web: www.rems.de  
Departamento responsable: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Teléfono de emergencia:

Alemania: +49 (0) 7161 / 802-400  
Servicio de Información Toxicológica (Madrid): +34 91 562 04 20

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según la Directiva 67/548/CEE o la Directiva 1999/45/CE

Indicadores de peligro: Xi - Irritante  
Frases R:  
Irrita los ojos.

##### Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: Irrit. oc. 2  
Indicaciones de peligro:  
Provoca irritación ocular grave.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Palabra de advertencia: Atención  
Pictogramas: GHS07



##### Indicaciones de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

##### Consejos de prudencia

P280 Llevar gafas/máscara de protección.  
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

#### 2.3. Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB: no aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.2. Mezclas

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Rems Clean H

Fecha: 20.05.2015

No. del artículo: 115607

Página 2 de 7

### Características químicas

Preparación acuosa.

### Componentes peligrosos

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
201-069-1	ácido cítrico	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritante R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	sulfato de aluminio	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritante R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

#### Si es inhalado

Llevar al accidentado al aire libre y mantenerlo caliente y tranquilo.

#### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

#### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, aclarar los ojos abierto con suficiente agua durante bastante tiempo, después consultar inmediatamente un oftalmólogo.

#### Si es tragado

En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente). Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Llamar inmediatamente al médico. NO provocar el vómito.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen informaciones.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción adecuados

espuma resistente al alcohol, Polvo extintor, Dióxido de carbono (CO2).

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro completo de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO2). No inhalar gases de explosión y combustión.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Rems Clean H

Fecha: 20.05.2015

No. del artículo: 115607

Página 3 de 7

### **5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

### **Información adicional**

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

## **SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

### **6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Usar equipamiento de protección personal. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Proporcionar aire fresco. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. Condiciones que deben evitarse: Generación/formación de aerosol.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

No son necesarias medidas especiales.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Protegerse contra: Helada. Conservar alejado del calor. Proteger de las radiaciones solares directas. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

### **7.3. Usos específicos finales**

Respetar la ojas técnicas.

## **SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

### **8.1. Parámetros de control**

### **8.2. Controles de la exposición**

#### **Controles técnicos apropiados**

Ver capítulo 7. No hay que tomar más medidas.

#### **Medidas de higiene**

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

#### **Protección de los ojos/la cara**

Gafas con protección lateral.

#### **Protección de las manos**

Úsense guantes adecuados. Productos de guantes recomendables: DIN EN 374. Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo). Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): > 480 min (El espesor del material del aguante: 0.4 mm). Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Rems Clean H

Fecha: 20.05.2015

No. del artículo: 115607

Página 4 de 7

productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Cremas protectoras pueden ayudar a proteger partes expuestas de la piel. Tras contacto no utilizar la crema.

### Protección cutánea

Ropa protectora.

### Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria. En caso de producción de salpicados o niebla fina se tiene que utilizar para este caso un aparato respiratorio permitido. Aparatos respiratorios adecuados: Media máscara filtradora (DIN EN 149), tal como FFA P / FFP3.

### Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido  
Color: verde  
Olor: característico

#### Método de ensayo

pH (a 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Cambio de estado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Temperatura de escurrimiento:	no aplicable
Punto de inflamación:	no aplicable
Límite inferior de explosividad:	no aplicable
Límite superior de explosividad:	no aplicable
Presión de vapor: (a 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Densidad (a 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Solubilidad en agua:	mezclable
Viscosidad dinámica:	no determinado
Viscosidad cinemática:	no determinado
Tiempo de vaciado: (a 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Información adicional

No existen informaciones.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No existen informaciones.

### 10.2. Estabilidad química

No existen informaciones.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

### 10.5. Materiales incompatibles

No existen informaciones.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Rems Clean H

Fecha: 20.05.2015

No. del artículo: 115607

Página 5 de 7

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

No existen informaciones.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
5949-29-1	ácido cítrico	oral	DL50 mg/kg	11700,0	Rata	

#### Irritación y corrosividad

Provoca irritación ocular grave.

#### Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### Experiencias de la práctica

#### Observaciones diversas

Guardando las normas generales de trabajo e higiene industrial, no hay riesgo de tratar este producto para los trabajadores.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

No hay datos disponibles

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

N.º CAS	Nombre químico	Método	Valor	d	Fuente
5949-29-1	ácido cítrico	Evaluación			
	BSB5/CSB-cociente:		61,8 %	0	
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				
	BSB5/CSB-cociente:		61,8 %	0	
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				
	Demanda química de oxígeno (DQO)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Potencial de bioacumulación

#### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
5949-29-1	ácido cítrico	1,72

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

## Rems Clean H

Fecha: 20.05.2015

No. del artículo: 115607

Página 6 de 7

### 12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay datos disponibles

### 12.6. Otros efectos adversos

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Evacuación según la orden de la UE 75/442/CEE y 91/689/CEE sobre residuos y sobre residuos peligrosos in las versiones actuales correspondientes.

#### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070601 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de grasas, jabones, detergentes, desinfectantes y cosméticos; Líquidos de limpieza y licores madre acuosos Considerado como residuo peligroso.

#### Eliminación de envases contaminados

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

#### 14.1. Número ONU:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Grupo de embalaje:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Transporte marítimo (IMDG)

#### 14.1. Número ONU:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Grupo de embalaje:

Contaminante del mar:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

NO

### Transporte aéreo (ICAO)

#### 14.1. Número ONU:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Grupo de embalaje:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:

no

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No hay datos disponibles



# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Rems Clean H**

Fecha: 20.05.2015

**No. del artículo: 115607**

Página 7 de 7

## **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No hay datos disponibles

## **SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

#### **Información reglamentaria EU**

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV): 0 %

#### **Legislación nacional**

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

## **SECCIÓN 16: Otra información**

#### **Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Texto de las frases R (Número y texto)**

36 Irrita los ojos.  
41 Riesgo de lesiones oculares graves.

#### **Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)**

H318 Provoca lesiones oculares graves.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

#### **Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 1 van 7

### RUBRIEK 1: Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/onderneming

#### 1.1. Productidentificatie

Rems Clean H

#### 1.2. Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

##### **Gebruik van de stof of het mengsel**

reinigingsmiddel

#### 1.3. Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Firma: REMS GmbH & Co. KG  
Weg: Stuttgarter Strasse 83  
Plaats: D-71332 Waiblingen  
Telefoon: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Bereik: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110

#### 1.4. Telefoonnummer voor noodgevallen:

Duitsland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (Bilthoven): +31 (0) 30 274 88 88  
Alleen bereikbaar bij accidentele vergiftiging voor een behandelend arts (24 uur per dag).

### RUBRIEK 2: Identificatie van de gevaren

#### 2.1. Indeling van de stof of het mengsel

##### **Classificatie volgens Richtlijn 67/548/EEG of Richtlijn 1999/45/EG**

Gevaaraanduidingen: Xi - Irriterend  
R-zinnen:  
Irriterend voor de ogen.

##### **Classificatie conform Verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP]**

Gevaren categorieën:  
Ernstig oogletsel/oogirritatie: Oogirrit. 2  
Gevarenaanduidingen:  
Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

#### 2.2. Etiketteringselementen

Signaalwoord: Waarschuwing  
Pictogrammen: GHS07



##### **Gevarenaanduidingen**

H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

##### **Voorzorgsmaatregelen**

P280 Oogbescherming/gelaatsbescherming dragen.  
P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

#### 2.3. Andere gevaren

Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling: niet van toepassing.

### RUBRIEK 3: Samenstelling en informatie over de bestanddelen

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 2 van 7

### 3.2. Mengsels

#### Chemische omschrijving

Waterig preparaat.

#### Gevaarlijke bestanddelen

EG-Nr.	Stofnaam	Hoeveelheid
CAS-Nr.	Classificatie volgens Richtlijn 67/548/EEG	
Index-Nr.	Classificatie conform Verordening (EG) nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-Nr.		
201-069-1	citroenzuur	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irriterend R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irriterend R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Volledige inhoud van de R-, H- en EUH-zinnen: zie onder paragraaf 16.

## RUBRIEK 4: Eerstehulpmaatregelen

### 4.1. Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

#### Algemeen advies

In elk geval van twijfel of indien symptomen optreden, medische hulp inroepen. Bij bewusteloosheid in stabiele ligging op de zij brengen en een arts consulteren. Vervuilde, gedrenkte kleding direct uittrekken.

#### Bij inademing

Slachtoffer naar de frisse lucht brengen en warm en rustig houden.

#### Bij aanraking met de huid

Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water en zeep.

#### Bij aanraking met de ogen

bij oogcontact ogen met geopende oogleden voldoende lang met water spoelen, daarna direct oogarts consulteren.

#### Bij inslikken

Bij inslikken, mond met water spoelen (alleen als de persoon bij bewustzijn is). Rijkelijk water in kleine slokjes laten drinken (verduunningseffect). Onmiddellijk arts consulteren. GEEN braken opwekken.

### 4.2. Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

In elk geval van twijfel of indien symptomen optreden, medische hulp inroepen.

### 4.3. Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 5: Brandbestrijdingsmaatregelen

### 5.1. Blusmiddelen

#### Geschikte blusmiddelen

alcoholbestendig schuim, Bluspoeder, Kooldioxide (CO<sub>2</sub>).

#### Ongeschikte blusmiddelen

Sterke waterstraal.

### 5.2. Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

Gevaarlijke ontledingsproducten: Koolmonoxide. Kooldioxide (CO<sub>2</sub>). explosie- en brandgassen niet inademen.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 3 van 7

### **5.3. Advies voor brandweerlieden**

In geval van brand: Beschermende ademhalingsapparatuur met perslucht dragen.

### **Bijkomend advies**

Gecontamineerd bluswater afzonderlijk verzamelen. Dit mag niet in de riolering of afvalwaterstroom terechtkomen. Niet in de grond/bodem terecht laten komen.

## **RUBRIEK 6: Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel**

### **6.1. Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures**

Zie beschermingsmaatregelen onder punt 7 en 8.

### **6.2. Milieuvoorzorgsmaatregelen**

Niet in de riolering of open wateren lozen. Niet in de grond/bodem terecht laten komen. Vuil geworden voorwerpen en vloer onder inachtneming van milieuvoorschriften grondig reinigen.

### **6.3. Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal**

Met vloeistofbindende stoffen (zand, zuurbinder, universeel binder) opnemen. Het opgenomen materiaal volgens hoofdstuk "opslag van afvalstoffen" behandelen.

### **6.4. Verwijzing naar andere rubrieken**

Zie beschermingsmaatregelen onder punt 7 en 8.

## **RUBRIEK 7: Hantering en opslag**

### **7.1. Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel**

#### **Advies voor veilig hanteren**

Persoonlijke beschermingsuitrusting gebruiken. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. Voor frisse lucht zorgen. Verpakking voorzichtig behandelen en openen. Te vermijden omstandigheden: Ontstaan/vorming van aërosol.

#### **Aanwijzingen voor bescherming tegen brand en explosie**

er zijn geen speciale maatregelen noodzakelijk.

### **7.2. Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten**

#### **Eisen aan opslagruimten en vaten**

beschermen tegen: Vorst. Verwijderd houden van warmte. Tegen zonlicht beschermen. In gesloten verpakking op een koele en goed geventileerde plaats bewaren.

### **7.3. Specifiek eindgebruik**

letten op technisch blad met toelichtingen en verklaringen.

## **RUBRIEK 8: Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming**

### **8.1. Controleparameters**

### **8.2. Maatregelen ter beheersing van blootstelling**

#### **Passende technische maatregelen**

Zie hoofdstuk 7. Er zijn geen overtreffende maatregelen noodzakelijk.

#### **Hygiënische maatregelen**

Op de werkplaats niet eten, drinken, roken en snuiven.

#### **Bescherming van de ogen/het gezicht**

Montuurbril met zijbescherming dragen.

#### **Bescherming van de handen**

Draag geschikte handschoenen. Aanbevolen handschoenenfabrikaten: DIN EN 374. Geschikt materiaal: NBR (Nitrilkaatschuk). Doordringtijd (maximale draagduur): > 480 min (dikte van het handschoenenmateriaal: 0.4 mm). Met doorbraaktijden en kweleigenschappen moet rekening gehouden worden. Het wordt aanbevolen zich over de bestendigheid tegen chemicaliën van de bovengenoemde beschermingshandschoenen voor speciaal gebruik met de handschoenenfabrikant te

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 4 van 7

laten informeren. Beschermende crèmes kunnen helpen om blootgestelde delen van de huid te beschermen. Na contact met het product dienen deze in geen geval te worden gebruikt.

### Bescherming van de huid

Beschermingskleding.

### Bescherming van de ademhalingsorganen

Bij juist gebruik en onder normale omstandigheden is een middel ter bescherming van de ademhaling niet nodig. Bij vorming van spetters of fijne nevel dient een hiertoe bestemd geschikt en goedgekeurd ademhalingsapparaat te worden gedragen. Geschikte ademhalingsapparatuur: Filtrerend halfmasker (DIN EN 149), b.v. FFA P / FFP3.

### Beheersing van milieublootstelling

Niet in de riolering of open wateren lozen.

## RUBRIEK 9: Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1. Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Fysische toestand:	vloeibaar
Kleur:	groen
Geur:	karakteristiek

pH (bij 20 °C):

**Methode**  
2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Toestandsveranderingen

Beginkookpunt en kooktraject:

niet bepaald.

Pourpoint:

niet van toepassing

Vlampunt:

niet van toepassing

Onderste ontploffingsgrens:

niet van toepassing

Bovenste ontploffingsgrens:

niet van toepassing

Dampspanning:  
(bij 20 °C)

ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa

Dichtheid (bij 20 °C):

1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Wateroplosbaarheid:

mengbaar

Viscositeit / dynamisch:

niet bepaald.

Viscositeit / kinematisch:

niet bepaald.

Uitlooptijdteit:  
(bij 20 °C)

15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Overige informatie

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 10: Stabiliteit en reactiviteit

### 10.1. Reactiviteit

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.2. Chemische stabiliteit

Er is geen informatie beschikbaar.

### 10.3. Mogelijke gevaarlijke reacties

Bij handhaving en opslag conform de voorschriften treden geen gevaarlijke reacties op.

### 10.4. Te vermijden omstandigheden

Hitte.

### 10.5. Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Er is geen informatie beschikbaar.

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 5 van 7

### 10.6. Gevaarlijke ontledingsproducten

Er is geen informatie beschikbaar.

## RUBRIEK 11: Toxicologische informatie

### 11.1. Informatie over toxicologische effecten

#### Acute toxiciteit

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

#### Acute toxiciteit

CAS-Nr.	Stofnaam	Methode	Dosis	Soort	Bron
5949-29-1	citroenzuur				
	oraal	LD50 mg/kg	11700,0	Rat	

#### Irritatie en corrosiviteit

Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

#### Overgevoeligheidseffecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

#### STOT bij eenmalige blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

#### Ernstige effecten na herhaalde of langdurige blootstelling

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

#### Kankerverwekkende, mutagene en voor de voortplanting vergiftige effecten

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

#### Gevaar bij inademing

Gebaseerd op beschikbare gegevens; aan de indelingscriteria is niet voldaan.

#### Praktische ervaringen

#### Overige waarneming

Wanneer men zich houdt aan de algemene arbeidsvoorwaarden, levert dit produkt geen gevaar op voor de gezondheid van de werknemers.

## RUBRIEK 12: Ecologische informatie

### 12.1. Toxiciteit

Geen gegevens beschikbaar

### 12.2. Persistentie en afbreekbaarheid

CAS-Nr.	Stofnaam	Methode	Waarde	d	Bron
5949-29-1	citroenzuur				
	BSB5/CSB-quotient:		61,8 %	0	
	Licht biologisch afbreekbaar (volgens OESO-criteria).				
	BSB5/CSB-quotient:		61,8 %	0	
	Licht biologisch afbreekbaar (volgens OESO-criteria).				
	Chemische zuurstofbehoefte (CSB)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Bioaccumulatie

#### Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water

CAS-Nr.	Stofnaam	Log Pow
5949-29-1	citroenzuur	1,72

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 6 van 7

### 12.4. Mobiliteit in de bodem

Geen gegevens beschikbaar

### 12.5. Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

Geen gegevens beschikbaar

### 12.6. Andere schadelijke effecten

Geen gegevens beschikbaar

## RUBRIEK 13: Instructies voor verwijdering

### 13.1. Afvalverwerkingsmethoden

#### **Overwegingen over de afvalverwijdering**

Niet in de riolering of open wateren lozen. Deze stof en de verpakking op veilige wijze afvoeren. Verwijderen volgens EG-richtlijnen 75/442/EEG en 91/689/EEG, in de telkens actuele versies, aangaande afval en over gevaarlijk afval.

#### **Afvalnummer - Afval van restanten / niet-gebruikte producten**

070601 AFVAL VAN ORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN; afval van BFLG van vetten, smeermiddelen, zepen, detergents, desinfecterende middelen en cosmetische producten; waterige wasvloeistoffen en moederlogen  
Geklasseerd als gevaarlijk afval.

#### **Verwijdering van de besmette verpakking**

Niet vervuilde en volledig lege verpakkingen kunnen nogmaals gebruikt worden. Voor vuilverwerking zich wenden tot de verantwoordelijke erkende vuilverwerker.

## RUBRIEK 14: Informatie met betrekking tot het vervoer

### **Wegvervoer (ADR/RID)**

**14.1. VN-nummer:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Transportgevaarklasse(n):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Verpakkingsgroep:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **Zeevervoer (IMDG)**

**14.1. VN-nummer:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Transportgevaarklasse(n):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Verpakkingsgroep:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
Marine pollutant: NO

### **Luchtvervoer (ICAO)**

**14.1. VN-nummer:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Juiste ladingnaam overeenkomstig de modelreglementen van de VN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Transportgevaarklasse(n):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Verpakkingsgroep:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **14.5. Milieugevaren**

SCHADELIJK VOOR HET MILIEU: nee

### **14.6. Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker**

Geen gegevens beschikbaar

# Veiligheidsinformatieblad

overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Drukdatum: 20.05.2015

Artikel-nr.: 115607

Pagina 7 van 7

### 14.7. Vervoer in bulk overeenkomstig bijlage II bij MARPOL 73/78 en de IBC-code

Geen gegevens beschikbaar

## RUBRIEK 15: Regelgeving

### 15.1. Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

#### EU-voorschriften

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### Informatie over nationale maatregelen

Waterverontreinigend-klasse (D): 1 - licht watervervuilend

### 15.2. Chemische veiligheidsbeoordeling

Veiligheidsbeoordelingen met betrekking tot de stoffen in dit mengsel hebben niet plaatsgevonden.

## RUBRIEK 16: Overige informatie

#### Anderingen

Dit informatieblad bevat wijzigingen t.o.v. de vorige versie in rubriek(en):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### Woordelijke inhoud van de R-zinnen (Nummer en volledige tekst)

36 Irriterend voor de ogen.  
41 Gevaar voor ernstig oogletsel.

#### Woordelijke inhoud van de H- en EUH-zinnen (Nummer en volledige tekst)

H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel.  
H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

#### Andere gegevens

Wij verklaren naar ons beste geweten dat de in dit veiligheidsinformatieblad opgenomen gegevens overeenkomen met onze kennisstand ten tijde van de druk. De informatie moeten aanwijzingen voor de veilige omgang met het in dit veiligheidsblad genoemde product bij opslag, verwerking, transport en afvalverwerking bevatten. De gegevens zijn niet overdraagbaar op andere producten. Voor zover het product met ander materiaal vermengd of verwerkt wordt zijn de gegevens van dit veiligheidsblad niet zonder meer op het op die manier geproduceerde nieuwe materiaal overdraagbaar.

*(Alle gegevens omtrent de gevaarlijke bestanddelen zijn uit de laatste versie van het desbetreffende gegevensblad voor veiligheid van de toeleverancier afkomstig.)*





# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Tryckdatum: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Sida 2 av 7

### 3.2 Blandningar

#### **Kemisk benämning**

Vattning beredning.

#### **Farliga komponenter**

EG nr	Kemiskt namn	Mängd/halt
CAS nr	Klassificering enligt direktiv 67/548/EEG	
Index nr	Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008 [CLP]	
REACH nr		
201-069-1	citronsyra	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irriterande R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irriterande R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Ordalydelse av R-, H- och EUH -meningar: se under avsnit 16.

## **AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen**

### 4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

#### **Generell rekommendation**

I alla oklara fall eller om symptom uppträder, skall medicinsk rådgivning tillkallas. Vid medvetlöshet, lägg i framstupa sidoläge och kontakta läkare. Ta av nedstänkta, genomdränkta kläder omedelbart.

#### **Vid inandning**

Ta ut den drabbade personen till frisk luft och håll honom/henne varm och lugn.

#### **Vid hudkontakt**

Vid kontakt med huden tvätta genast med mycket vatten och tvål.

#### **Vid ögonkontakt**

vid kontakt med ögonen skall ögonen med öppna ögonlock spolas med vatten tillräckligt länge och en ögonläkare skall konsulteras omedelbart.

#### **Vid nedsväljning**

Vid förtäring, skölj munnen med vatten (endast om personen är vid medvetande). Låt vattnet drickas i små smuttar (spädningseffekt). Ring en läkare omedelbart. Framkalla INTE kräkning.

### 4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

I alla oklara fall eller om symptom uppträder, skall medicinsk rådgivning tillkallas.

### 4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Ingen information tillgänglig.

## **AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder**

### 5.1 Släckmedel

#### **Lämpliga släckmedel**

alkoholbeständigt skum, Släckningspulver, Koldioxid (CO<sub>2</sub>).

#### **Olämpliga släckmedel**

Full vattenstråle.

### 5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Farliga sönderdelningsprodukter: Kolmonoxid. Koldioxid (CO<sub>2</sub>). Andas inte in gaser från explosioner eller bränder.

### 5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Vid brand: Använd burens andningsapparat.

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Tryckdatum: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Sida 3 av 7

### Övrig information

Samla kontaminerat släckvatten separat. Låt det inte rinna i avlopp eller vattendrag. Släpp inte ut i jorden/undergrunden.

## AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

### 6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.

### 6.2 Miljöskyddsåtgärder

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Släpp inte ut i jorden/undergrunden. Rengör förorenade föremål och områden noggrant enligt gällande miljöbestämmelser.

### 6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tas upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrebindare, universalbindare). Upptaget material behandlas enligt avsnittet om bortskaffning av avfall.

### 6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Se skyddsåtgärder i punkt 7 och 8.

## AVSNITT 7: Hantering och lagring

### 7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

#### Rekommendation för säker hantering

Använd personlig skyddsutrustning. Ät inte, drick inte och rök inte när du använder produkten. Sörj för frisk luft. Förpackningen hanteras och öppnas försiktigt. Förhållanden som skall undvikas:  
Aerosolbildning.

#### Information om brand- och explosionsskydd

Inga särskilda åtgärder behövs

### 7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

#### Krav på lagerlokaler och förvaringskärl

Skyddas mot: Frost. Får inte utsättas för värme. Skyddas mot direkt solljus. Behållaren förvaras väl tillsluten på sval väl ventilerad plats.

### 7.3 Specifik slutanvändning

Teknisk anvisning iakttas.

## AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

### 8.1 Kontrollparametrar

### 8.2 Begränsning av exponeringen

#### Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Se kapitel 7. Det krävs inga åtgärder utöver dessa.

#### Skyddsåtgärder och åtgärder beträffande hygien

Ät, drick, rök och snusa inte under användningen.

#### Ögonskydd/ansiktsskydd

Skyddsglasögon med sidoskydd.

#### Handskar

Använd lämpliga skyddshandskar. Rekommenderade handskar: DIN EN 374. Lämpligt material: NBR (Nitrilgummi.). Genombrottstid (maximal användningstid): > 480 min (Handskmaterialets tjocklek: 0.4 mm). Materialets genombrottstider och svällningsegenskaper skall beaktas. För särskilda användningsområden är det tillrådligt att kontrollera de ovannämnda skyddshandskarnas kemikaliebeständighet i samråd med leverantören. Skyddskrämer kan hjälpa att skydda utsatta hudpartier. Dessa skulle dock icke användas efter kontakt.

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Tryckdatum: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Sida 4 av 7

### Hudskydd

Skyddsklädsel.

### Andningsskydd

Vid rätt användning samt under normala förhållanden krävs inget andningsskydd, Vid bildning av stänker eller fina dimmor måste ett för detta ändamål lämpligt och tillåtet andningsskydd bäras. Lämplig andningsskyddapparat: Filterande halvmask (DIN EN 149), t.ex. FFA P / FFP3.

### Begränsning av miljöexponeringen

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp.

## AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

### 9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregationstillstånd: vätska  
Färg: grön  
Lukt: karaktäristisk

#### Provnormer

pH-värde (vid 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Tillståndsväxlingar

Initial kokpunkt och kokpunktsintervall: ej fastställd  
Flyttemperatur: inte tillämplig  
Flampunkt: inte tillämplig  
Nedre Explosionsgränser: inte tillämplig  
Övre Explosionsgränser: inte tillämplig  
Ångtryck:  
(vid 20 °C) ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa  
Densitet (vid 20 °C): 1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757  
Vattenlöslighet: blandbart  
Viskositet, dynamisk: ej fastställd  
Viskositet, kinematisk: ej fastställd  
Utrinningstid:  
(vid 20 °C) 15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2 Annan information

Ingen information tillgänglig.

## AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

### 10.1 Reaktivitet

Ingen information tillgänglig.

### 10.2 Kemisk stabilitet

Ingen information tillgänglig.

### 10.3 Risken för farliga reaktioner

Ingen farlig reaktion vid hantering och lagring enligt föreskrifterna.

### 10.4 Förhållanden som ska undvikas

Värme.

### 10.5 Oförenliga material

Ingen information tillgänglig.

### 10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Ingen information tillgänglig.

## AVSNITT 11: Toxikologisk information

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Tryckdatum: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Sida 5 av 7

### 11.1 Information om de toxikologiska effekterna

#### Akut toxicitet

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

#### Akut toxicitet

CAS nr	Kemiskt namn	Metod	Dos	Arter	Källa
5949-29-1	citronsyra				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Råtta	

#### Irritation och frätning

Orsakar allvarlig ögonirritation.

#### Sensibiliserande effekter

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

#### Specifik organtoxicitet - enstaka exponering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

#### Allvarliga effekter efter upprepad eller långvarig exponering

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

#### Cancerframkallande, mutagena och reproduktionstoxiska effekter

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

#### Fara vid aspiration

Kriterierna för klassificering kan på grundval av tillgängliga data inte anses vara uppfyllda.

#### Praktiska erfarenheter

#### Övriga iakttagelser

Laktagande av allmänna hygien- och arbetskyddsföreskrifter så föreligger ingen risk eller fara vid kontakt med dessa produkter.

## AVSNITT 12: Ekologisk information

### 12.1 Toxicitet

Inga data tillgängliga

### 12.2 Persistens och nedbrytbarhet

CAS nr	Kemiskt namn	Metod	Värde	d	Källa
5949-29-1	citronsyra				
	BSB5/CSB-kvotient:		61,8 %	0	
	Lätt biologiskt nedbrytbar (enligt OECD-kriterier).				
	BSB5/CSB-kvotient:		61,8 %	0	
	Lätt biologiskt nedbrytbar (enligt OECD-kriterier).				
	Kemiskt syrebehov (COD)		665-800 mg/g	0	

### 12.3 Bioackumuleringsförmåga

#### Fördelningskoefficient n-oktanol/vatten

CAS nr	Kemiskt namn	Log Pow
5949-29-1	citronsyra	1,72

### 12.4 Rörligheten i jord

Inga data tillgängliga

### 12.5 Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen

Inga data tillgängliga

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Tryckdatum: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Sida 6 av 7

### 12.6 Andra skadliga effekter

Inga data tillgängliga

## AVSNITT 13: Avfallshantering

### 13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

#### Rekommendation

Släpp inte ut i ytvatten eller avlopp. Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt. Avfallshantering enligt EG-riktlinjer 75/442/EEG och 91/689/EEG om avfall och farligt avfall i aktuell fattning.

#### Avfallsslag nummer-Avfall från överskott/oanvända produkter

070601 AVFALL FRÅN ORGANISK-KEMISKA PROCESSER; Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av fetter, smörjmedel, såpa, rengöringsmedel, desinfektionsmedel och kosmetika; Tvättvatten och vattenbaserad moderlut  
Klassificeras som farligt avfall.

#### Förorenad förpackning

Icke förorenade förpackningar kan återanvändas. Rådfråga behörig lokal avfallshandlingsföretag om avfallshantering.

## AVSNITT 14: Transport information

### Landtransport (ADR/RID)

**14.1 UN-nummer:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.2 Officiell transportbenämning:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.3 Faroklass för transport:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.4 Förpackningsgrupp:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.

### Sjötransport/sjöfrakt (IMDG)

**14.1 UN-nummer:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.2 Officiell transportbenämning:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.3 Faroklass för transport:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.4 Förpackningsgrupp:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
Marine pollutant: NO

### Flygtransport/flygfrakt (ICAO)

**14.1 UN-nummer:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.2 Officiell transportbenämning:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.3 Faroklass för transport:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.  
**14.4 Förpackningsgrupp:** Inget farligt gods enligt denna transportföreskrift.

### 14.5 Miljöfaror

MILJÖFARLIGT: nej

### 14.6 Särskilda försiktighetsåtgärder

Inga data tillgängliga

### 14.7 Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden

Inga data tillgängliga

## AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

### 15.1 Föreskrifter/lagstiftning om ämnet eller blandningen när det gäller säkerhet, hälsa och miljö

#### EU-föreskrifter

2010/75/EU (VOC): 0 %

# Säkerhetsdatablad

enligt förordning (EG) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Tryckdatum: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Sida 7 av 7

### Nationella bestämmelser

Vattenförorenande-klass (D): 1 - lågrisk för vattenkvaliteten

### 15.2 Kemikaliesäkerhetsbedömning

För ämnen i denna tillberedning genomfördes inte några ämnessäkerhetsbedömningar.

## AVSNITT 16: Annan information

### Ändringar från den föregående versionen

Detta datablad innehåller ändringar från den föregående versionen i sektion(er):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Ordalydelse av R-meningar (Nummer och fulltext)

36 Irriterar ögonen.  
41 Risk för allvarliga ögonskador.

### Ordalydelse av H- och EUH-meningar (Nummer och fulltext)

H318 Orsakar allvarliga ögonskador.  
H319 Orsakar allvarlig ögonirritation.

### Ytterligare information

Uppgifterna i det här säkerhetsdatabladet beskriver uteslutande produktens säkerhetskrav och baserar sig på våra nuvarande kunskaper. Informationen skall ge råd om säker hantering av den produkt som nämns i detta säkerhetsdatablad vid lagring, bearbetning, transport och bortskaffande. Uppgifterna kan inte överföras till andra produkter. Ifall produkten blandas eller bearbetas tillsammans med andra produkter, eller vid bearbetning, kan uppgifterna i detta säkerhetsdatablad inte utan vidare överföras till det nya materialet.

---

*(Samtliga uppgifter om ingående hälsofarliga ämnen har hämtats från den senaste versionen av underleverantörens säkerhetsdatablad.)*

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Trykkingsdato: 20.05.2015

**Materialnr.: 115607**

Side 1 av 7

## SEKSJON 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og selskapet/foretaket

### 1.1. Produktidentifikator

Rems Clean H

### 1.2. Relevante identifiserte anvendelser av stoffet eller blandingen og anvendelser som frarådes

#### 1.2. Bruk av stoffet/stoffblandingen

Rengjøringsmidler

### 1.3. Detaljer angående leverandøren på sikkerhetsdatabladet

Selskap: REMS GmbH & Co. KG  
Gate: Stuttgarter Strasse 83  
Sted: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0  
E-post: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Opplysningsgivende område: Produktsicherheit / Product Safety  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110

### 1.4. Nødtelefon:

Tyskland: +49 (0) 7161 / 802-400  
Giftinformasjonen (Oslo): +47 22 59 13 00

## SEKSJON 2: Fareidentifikasjon

### 2.1. Klassifisering av stoffet eller blandingen

#### Klassifisering i henhold til direktiv 67/548/EØF eller 1999/45/EF

Fareindikasjoner: Xi - irriterende  
R-setninger:  
Irriterer øynene.

#### Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Farekategorier:  
Alvorlig øyenskade/øyeirritasjon: Eye Irrit. 2  
Fareutsagn:  
Forårsaker alvorlig øyenirritasjon.

### 2.2. Merkelementer

Signalord: Advarsel  
Piktogrammer: GHS07



#### Fareutsagn

H319 Forårsaker alvorlig øyenirritasjon.

#### Forsiktighetsutsagn

P280 Bruk øye-/ansiktsbeskyttelse.  
P305+P351+P338 HVIS PRODUKTET KOMMER I ØYNE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern kontaktlinser hvis de er tilstede og det er lett å fjerne dem. Fortsett å skylle.

### 2.3. Andre farer

Resultater av PBT- og vPvB-vurdering: ikke anvendelig.

## SEKSJON 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

### 3.2. Blandinger



# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykkingsdato: 20.05.2015

Materialnr.: 115607

Side 2 av 7

### Kjemisk karakteristikk

Vannholdig tilberedning.

### Farlige komponenter

EF-nr.	Stoffnavn	Innhold
CAS-nr.	Klassifisering i henhold til direktiv 67/548/EØF	
Index-nr.	Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-nr.		
201-069-1	sitronsyre	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - irriterende R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - irriterende R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Ordlyd i R-, H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

## SEKSJON 4: Førstehjelpstiltak

### 4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

#### Generelt råd

I alle tvilstilfeller samt når symptomer viser seg, kontaktes lege. Ved bevisstløshet: bring personen i stabil liggestilling på siden og kontakt lege. Ta av tilsølte eller kontaminerte klær umiddelbart.

#### Ved innånding

Personen føres ut i frisk luft og holdes varm og i ro.

#### Ved hudkontakt

Får man stoff på huden, vask straks med store mengder vann og såpe.

#### Ved øyekontakt

Ved øyekontakt vask øynene med åpne øyelokk tilstrekkelig lenge, deretter gå til øyelegen.

#### Ved svelging

Ved svelging skylles munnen med vann (bare dersom personen er ved bevissthet). La vannet bli drikket i små slurker (fortynningseffekt). Kontakt lege umiddelbart. IKKE framkall brekning.

### 4.2. Viktigste akutte symptomer/virkninger

I alle tvilstilfeller samt når symptomer viser seg, kontaktes lege.

### 4.3. Indikasjon av øyeblikkelig legeoppmerksomhet og spesiell nødvendig behandling

Det foreligger ingen informasjon.

## SEKSJON 5: Brannslukkingstiltak

### 5.1. Slukkemidler

#### Egnede slukkingsmidler

alkoholbestandig skum, Slukningspulver, Karbondioksid (CO2).

#### Uegnet slukkingsmidler

Full vannstråle.

### 5.2. Spesielle farer som kommer fra stoffet eller blandingen

Farlige nedbrytningsprodukter: karbonmonoksid. Karbondioksid (CO2). Ikke pust inn eksplosjons- og brenngasser.

### 5.3. Forsiktighetsregler for brannmenn

Ved brann: Ventilasjonsuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes.

### Ytterligere råd

Forurenset slukke vann samles separat. Må ikke slippes ut i det vanlige rørsystemet. La ikke komme

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykkingsdato: 20.05.2015

Materialnr.: 115607

Side 3 av 7

ned i undergrunnen/bakken.

### SEKSJON 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

#### 6.1. Personlige forholdsregler, personlig verneutstyr, og nødsprosedyrer

Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

#### 6.2. Sikkerhetstiltak for å beskytte ytre miljø

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. La ikke komme ned i undergrunnen/bakken.

Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

#### 6.3. Metoder og materialer for forurensning og opprensning

Må opptas med væskebindende material (sand, kiselgur, syrebinder, universalbinder). Det absorberte materialet må behandles i henhold til avsnitt om avfallshåndtering.

#### 6.4. Referanse til andre seksjoner

Se sikkerhetstiltak under punkt 7 og 8.

### SEKSJON 7: Håndtering og lagring

#### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

##### **Sikkert håndteringsråd**

Bruk personlig verneutstyr. Ikke spis, drikk eller røyk ved bruk av produktet. Sørg for frisk luft. Skal behandles og åpnes med forsiktighet. Forhold som skal unngås: Gassdannelse.

##### **Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse**

Ingen spesialtiltak er nødvendige.

#### 7.2. Vilkår for forsvarlig lagring, inkludert enhver ukompatibilitet

##### **Krav til lagringsområder og containere**

Beskytter mot: Frost. Må ikke utsettes for varme. Må beskyttes mot direkte solstråling. Emballasjen skal holdes tett lukket og oppbevares på et kjølig, godt ventilert sted.

#### 7.3. Spesielle sluttanvendelser

Vær oppmerksom på teknisk registerkort.

### SEKSJON 8: Eksponeringskontroll/personlig beskyttelse

#### 8.1. Kontrollparametere

#### 8.2. Eksponeringskontroll

##### **Egnede tekniske styringskontrollmekanismer**

Se kapittel 7. Det kreves ingen tiltak utover dette.

##### **Beskyttelse og hygienetiltak**

Ikke spise, drikke, røyke, snuse på arbeidsplassen.

##### **Øye-/ansiktsbeskyttelse**

Vernebriller med sidebeskyttelse.

##### **Håndvern**

Bruk egnede vernehansker. Anbefalte hanskefabrikat: DIN EN 374. Eget material: NBR (Nitrilgummi). Penetrasjonstid (maksimal varighet): > 480 min (Tykkelse på hanskematerialet: 0.4 mm). En må ta hensyn til materialets gjennombruddstid og kildeegenskaper. Det anbefales å avklare kjemikalieholdbarheten til de ovenfor nevnte beskyttelseshansker for spesiell bruk med hanskeprodusenten. Beskyttelsescremes kan hjelpe til å verne utsatte hud-partier. Etter en kontakt bør disse absolutt ikke benyttes.

##### **Hudvern**

Verneklær.

##### **Åndedrettsvern**

Ved sakkyndig bruk og under normale forhold er åndedrettsvern ikke nødvendig. Ved sprutdannelse

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykingsdato: 20.05.2015

Materialnr.: 115607

Side 4 av 7

eller fin tåke må det brukes et godkjent pustevernapparat som er egnet til dette formål. Egnet åndedrettsvern: Filtrende halvmaske (DIN EN 149), f. eks. FFA P / FFP3.

### Begrensning og overvåking av miljøksponeeringen

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

## SEKSJON 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

### 9.1. Informasjon angående grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform: flytende  
Farge: grønn  
Lukt: karakteristisk

#### Testnorm

pH (ved 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Tilstandsendringer

Startkokepunkt og kokeområde:	ikke oppdaget
Pourpoint:	ikke anvendelig
Flammepunkt:	ikke anvendelig
Nedre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendelig
Øvre eksplosjonsgrenser:	ikke anvendelig
Damptrykk: (ved 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Tetthet (ved 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vannløselighet:	blandbar
Dynamisk viskositet:	ikke oppdaget
Kinematisk viskositet:	ikke oppdaget
Utløpstid: (ved 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Andre opplysninger

Det foreligger ingen informasjon.

## SEKSJON 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Det foreligger ingen informasjon.

### 10.2. Kjemisk stabilitet

Det foreligger ingen informasjon.

### 10.3. Mulighet for farlige reaksjoner

Ved forskriftsmessig håndtering og lagring oppstår ingen farlige reaksjoner.

### 10.4. Forhold som skal unngås

Hete.

### 10.5. Ukompatible materialer

Det foreligger ingen informasjon.

### 10.6. Farlige spaltningsprodukter

Det foreligger ingen informasjon.

## SEKSJON 11: Toksikologiske opplysninger

### 11.1. Informasjon angående toksikologiske virkninger

#### Akutt forgiftning

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykkingsdato: 20.05.2015

Materialnr.: 115607

Side 5 av 7

### Akutt forgiftning

CAS-nr.	Stoffnavn				
	Utsettelsesruter	Metode	Dose	Arter	Kilde
5949-29-1	sitronsyre				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Rotte	

### Irritasjon- og etsevirkning

Forårsaker alvorlig øyenirritasjon.

### Følsomme påvirkning

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

### Spesifisk målorgan-toksisitet (engangs eksponering)

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

### Virkning etter gjentatt eller lengere tids eksponering

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

### Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

### Innåndingsfare

Basert på tilgjengelig data, blir klassifiseringskriteriene ikke tilfredsstillt.

### Praktiske erfaringer

#### Overige iakttagelser

Ved overholdelse av de generelle reglene for arbeidsvern og industrihygiene er det ingen fare for personalets helse ved omgang med dette produktet.

## SEKSJON 12: Økologiske opplysninger

### 12.1. Giftighet

Ingen data tilgjengelige

### 12.2. Persistens og nedbrytbarhet

CAS-nr.	Stoffnavn			
	Metode	Verdi	d	Kilde
	Vurdering			
5949-29-1	sitronsyre			
	BSB5/CSB- kvotient:	61,8 %	0	
	Lett biologisk nedbrytbar (etter OECD-kriterier).			
	BSB5/CSB- kvotient:	61,8 %	0	
	Lett biologisk nedbrytbar (etter OECD-kriterier).			
	Kjemisk oksygenbehov (COD)	665-800 mg/g	0	

### 12.3. Bioakkumulasjonspotensial

#### Fordelingskoeffisient n-oktanol/vann

CAS-nr.	Stoffnavn	Log Pow
5949-29-1	sitronsyre	1,72

### 12.4. Mobilitet i jord

Ingen data tilgjengelige

### 12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Ingen data tilgjengelige

### 12.6. Andre skadevirkninger

Ingen data tilgjengelige

## SEKSJON 13: Instruksjoner om disponering

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykkingsdato: 20.05.2015

Materialnr.: 115607

Side 6 av 7

### 13.1. Metoder for behandling av avfall

#### **Avfallsbehandling**

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. Produktet og emballasjen skal uskadeliggjøres på en sikker måte. Bortfraktning ifølge EC-retningslinjer 75/442/EEC og 91/689/EEC om avfall og om farlig avfall i den nåværende aktuelle form.

#### **Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter**

070601 Avfall fra organiske kjemiske prosesser; avfall fra PBDB av fettstoffer, smøremidler, såpe, rengjøringsmidler, desinfeksjonsmidler og kosmetikk; vandige vaskevæsker og morluter  
Innordnet som farlig avfall.

#### **Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel**

Ikke kontaminerte og resttomte emballasjer kan bli tilført en gjenutnytting. Snakk med ansvarlig renovatør om bortfraktning av avfall.

## SEKSJON 14: Transportopplysninger

### Land transport (ADR/RID)

**14.1. UN-nr.:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.2. Forsendelsesnavn:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.3. Fraktfareklasse:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.4. Emballasjegruppe:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

### Sjøtransport (IMDG)

**14.1. UN-nr.:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.2. Forsendelsesnavn:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.3. Fraktfareklasse:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.4. Emballasjegruppe:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

Havforurensende stoff:

NO

### Lufttransport (ICAO)

**14.1. UN-nr.:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.2. Forsendelsesnavn:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.3. Fraktfareklasse:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

**14.4. Emballasjegruppe:** Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

### 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIG: nei

### 14.6. Spesielle forholdsregler for brukere

Ingen data tilgjengelige

### 14.7. Transport i store kvanta i henhold til Tillegg II av MARPOL73/78 og IBC koden

Ingen data tilgjengelige

## SEKSJON 15: Regelverksmessige opplysninger

### 15.1. Sikkerhets-, helse og miljøbestemmelser/lovegivning som gjelder spesielt for stoffet eller blandingen

#### **EU-forskrifter**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Nasjonal forskrifter**

Vannforurensende-klasse (D): 1 - noe fare for vannet

### 15.2. Stoffsikkerhetsbedømmelse

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

# Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Trykkingsdato: 20.05.2015

**Materialnr.: 115607**

Side 7 av 7

## SEKSJON 16: Andre opplysninger

### Forandringer

Dette datablad inneholder forandringer fra den tidligere utgave i seksjon(er):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Ordlyd i R-setningene (Nummer og fulltekst)

- |    |                             |
|----|-----------------------------|
| 36 | Irriterer øynene.           |
| 41 | Fare for alvorlig øyeskade. |

### Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)

- |      |                                     |
|------|-------------------------------------|
| H318 | Forårsaker alvorlig øyenskade.      |
| H319 | Forårsaker alvorlig øyenirritasjon. |

### Utfyllende opplysninger

Opplysningene i dette sikkerhetsdatabladet beskriver våre kunnskaper ved trykking etter vår beste viten. Denne informasjonen skulle gi Dem holdepunkter for sikker omgang ved lagring, bearbeidelse, transport og fjerning av det produktet som dette sikkerhetsdatabladet nevner. Opplysningene er ikke overførbare til andre produkter. Hvis produktet blir blandet eller bearbeidet med andre materialer, er opplysningene i dette databladet ikke uten videre overførbare til det da ferdige nye materialet.

---

*(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)*



# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykt dato: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Side 2 af 7

### Kemisk karakterisering

Vandholdigt præparat.

### Farlige komponenter

EF-nr.	Kemisk betegnelse	Mængde
CAS-nr.	Klassificering i henhold til direktiv 67/548/EØF	
Indeksnr.	Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-nr.		
201-069-1	citronsyre	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Lokalirriterende R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Lokalirriterende R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Fuld ordlyd af R-, H- og EUH sætninger: se under afsnit 16.

## PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

#### Generelt råd

Indhent lægeligt råd i alle tvivlstilfælde eller ved konstatering af symptomer. Ved bevidstløshed anbring patienten i aflåst sideleje og rekvirér lægeligt råd. Tag straks snavset, vædet tøj af.

#### Hvis det indåndes

Før de berørte ud i frisk luft og hold dem varme og rolige.

#### I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder vand og sæbe.

#### I tilfælde af øjenkontakt

I tilfælde af øjenkontakt skyl øjnene med åbne øjenlåg med vand tilstrækkeligt længe, og konsulter da straks øjenlæge.

#### Ved indtagelse

Ved indtagelse, skyl munden med vand (kun hvis personen er ved bevidsthed). Lad vedkommende drikke rigeligt vand i små slurke (fortyndingseffekt). Tilkald straks læge. Fremkald IKKE opkastning.

### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Indhent lægeligt råd i alle tvivlstilfælde eller ved konstatering af symptomer.

### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Der foreligger ingen oplysninger.

## PUNKT 5: Brandbekæmpelse

### 5.1. Slukningsmidler

#### Egnede slukningsmidler

alkoholbestandigt skum, Slukningspulver, Kuldioxid (CO<sub>2</sub>).

#### Uegnede slukningsmidler

Hel vandstråle.

### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Farlige nedbrydningsprodukter: Kulmonoxid. Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Inhaler ikke eksplosions- og brandgasser.

### 5.3. Anvisninger for brandmandskab

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder.



# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykt dato: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Side 3 af 7

### Andre informationer

Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Det må ikke nå ud i afløb eller vandløb. Må ikke trænge ned i undergrunden/jorden.

## PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

### 6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb. Må ikke trænge ned i undergrunden/jorden. Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

### 6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse .

### 6.4. Henvisning til andre punkter

Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

## PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

#### Sikkerhedsinformation

Benyt personbeskyttelsesudstyr. Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen af dette produkt. Sørg for frisk luft. Emballagen skal behandles og åbnes med forsigtighed. Forhold, der skal undgås: Aerosoldannelse.

#### Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Der kræves ingen særlige forholdsregler.

### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

#### Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Beskyt mod: Frost. Må ikke udsættes for varme. Skal beskyttes mod direkte sollys. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt, godt ventileret sted.

### 7.3. Særlige anvendelser

Bemærk teknisk datablad.

## PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

### 8.1. Kontrolparametre

### 8.2. Eksponeringskontrol

#### Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Se kapitel 7. Ingen yderligere forholdsregler derudover nødvendige.

#### Hygiejniske foranstaltninger

På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.

#### Beskyttelse af øjne/ansigt

Briller med sidebeskyttelse.

#### Håndværn

Brug egnede beskyttelseshandsker under arbejdet. Anbefalede handskefabrikater: DIN EN 374. Eget materiale: NBR (Nitrilkautsjuk). Gennemtrængningstid (maksimal bæretid): > 480 min (Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm). Materialets gennembrudstid og kildeegenskaber skal iagttages. Det anbefales, at afklare kemikalieresistensen for de ovennævnte beskyttelseshandsker ved særlig brug med handskeproducenten. Beskyttelsescremer kan hjælpe med at beskytte udsatte hudpartier. De bør dog under ingen omstændigheder anvendes efter kontakt.

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykt dato: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Side 4 af 7

### Hudværn

Beskyttelsesbeklædning.

### Åndedrætsværn

Ved korrekt brug og under normale betingelser er åndedrætsværn ikke nødvendigt. Ved dannelse af stænk eller forstøvning skal der benyttes til dette formål godkendt åndedrætsbeskyttelse. Egnede åndedrætsværn: Filtrerende halvmaske (DIN EN 149), f. eks. FFA P / FFP3.

### Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

Må ikke komme i kloakfløb eller vandløb.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	flydende
Farve:	grøn
Lugt:	karakteristisk

#### Metode

pH-værdien (ved 20 °C):	2,4	DIN 51369 (10 g/L)
-------------------------	-----	--------------------

#### Tilstand-ændringer

Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	ikke oplyst	
Pourpoint:	ikke relevant	
Flammepunkt:	ikke relevant	
Laveste Eksplosionsgrænser:	ikke relevant	
Højeste Eksplosionsgrænser:	ikke relevant	
Damptryk: (ved 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa	
Relativ massefylde (ved 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Vandopløselighed:	blandbar	
Viskositet/dynamisk:	ikke oplyst	
Viskositet/kinematisk:	ikke oplyst	
Udløbstid: (ved 20 °C)	15	4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Andre oplysninger

Der foreligger ingen oplysninger.

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Der foreligger ingen oplysninger.

### 10.2. Kemisk stabilitet

Der foreligger ingen oplysninger.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

Ved hensigtsmæssig håndtering og lagring optræder der ingen farlige reaktioner.

### 10.4. Forhold, der skal undgås

Hede.

### 10.5. Materialer, der skal undgås

Der foreligger ingen oplysninger.

### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Der foreligger ingen oplysninger.

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykt dato: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Side 5 af 7

### PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

#### 11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

##### Akut toksicitet

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

##### Akut toksicitet

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Metode	Dose	Arter	Kilde
5949-29-1	citronsyre				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Rotte	

##### Irriterende og ætsende virkninger

Forårsager alvorlig øjenirritation.

##### Sensibiliserende virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

##### Enkel STOT-eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

##### Alvorlige skadevirkninger ved gentagen eller langvarig eksponering

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

##### Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

##### Aspirationsfare

Kriterierne for klassificering kan på grundlag af de foreliggende data ikke anses for at være opfyldt.

##### Praktiske erfaringer

##### Andre iagttagelser

Ved overholdelse af de generelle regler om arbejdsbeskyttelse og industrihygiejne er der ingen sundhedsfare for personalet ved brug af dette produkt.

### PUNKT 12: Miljøoplysninger

#### 12.1. Toksicitet

Ingen data disponible

#### 12.2. Persistens og nedbrydelighed

CAS-nr.	Kemisk betegnelse			
	Metode	Værdi	d	Kilde
	Vurdering			
5949-29-1	citronsyre			
	BSB5/CSB-kvotient:	61,8 %	0	
	Let biologisk nedbrydeligt (efter OECD-kriterier).			
	BSB5/CSB-kvotient:	61,8 %	0	
	Let biologisk nedbrydeligt (efter OECD-kriterier).			
	kemisk iltbehov (CSB)	665-800 mg/g	0	

#### 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

##### Fordelingskoefficient n-oktanol/vand

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Log Pow
5949-29-1	citronsyre	1,72

#### 12.4. Mobilitet i jord

Ingen data disponible

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykt dato: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Side 6 af 7

### 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Ingen data disponible

### 12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

## PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

#### Overvejelser ved bortskaffelse

Må ikke kommes i kloakafløb eller vandløb. Materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde. Bortskaffelse jfr. EF-direktiverne 75/442/EØF og 91/689/EØF om affald og om farligt affald i de respektive aktuelle udgaver.

#### Affaldsnummer - overskud

070601 AFFALD FRA ORGANISK-KEMISKE PROCESSER; Affald fra fremstilling, formulering, distribution og brug af fedt, smørelse, sæbe, detergenter, des infektionsmidler og kosmetiske midler; Vaskevand og vandig moderlud  
Klassificeret som farligt affald.

#### Bortskaffelse af forurenede emballage

Ikke forurenede og færdigtømte emballager kan afleveres til en genbrugsvirksomhed. Kontakt det ansvarlige og godkendte renovationselskab ved bortskaffelse .

## PUNKT 14: Transportoplysninger

### Landtransport (ADR/RID)

14.1. UN-nummer: Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name): Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.3. Transportfareklasse(r): Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.4. Emballagegruppe: Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.

### Skibstransport (IMDG)

14.1. UN-nummer: Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name): Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.3. Transportfareklasse(r): Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.4. Emballagegruppe: Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
Marine pollutant: NO

### Fly transport (ICAO)

14.1. UN-nummer: Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name): Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.3. Transportfareklasse(r): Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.  
14.4. Emballagegruppe: Ikke farligt gods ifølge transportbestemmelser.

### 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: nej

### 14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Ingen data disponible

### 14.7. Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden

Ingen data disponible

## PUNKT 15: Oplysninger om regulering

# Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Trykt dato: 20.05.2015

Artikelnr.: 115607

Side 7 af 7

### 15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

#### EU oplysninger om regulering

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### National regulativ information

Vandforurenende-klasse (D): 1 - Svagt vandforurenende

### 15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

## PUNKT 16: Andre oplysninger

#### Ændringer

Dette dataark indeholder ændringer i forhold til tidligere udgave i afsnit: 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### Relevante R-sætninger (Nummer og fuld tekst)

36 Irriterer øjnene.  
41 Risiko for alvorlig øjenskade.

#### Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)

H318 Forårsager alvorlig øjenskade.  
H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.

#### Yderligere information

Oplysningerne i dette sikkerhedsblad svarer efter bedste vidende til vort kendskab på tidspunktet for trykning. Informationerne skal give dig nogle holdepunkter for sikker omgang med det på dette sikkerhedsdatablad nævnte produkt med hensyn til lagring, forarbejdning, transport og bortskaffelse. Oplysningerne kan ikke overføres på andre produkter. For så vidt som produktet bliver blandet eller forarbejdet med andre materialer, så kan oplysningerne på dette sikkerhedsdatablad ikke uden videre overføres på det ny materiale, der således er fremkomme.

*(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)*

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 1 / 7

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

Rems Clean H

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Siivoaja

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	REMS GmbH & Co. KG	
Katu:	Stuttgarter Strasse 83	
Postitoimipaikka:	D-71332 Waiblingen	
Puhelin:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-Mail:	info@rem.de	
Internet:	www.rems.de	
Tietoa antavia toimiala:	Produktsicherheit / Product Safety	

#### 1.4 Häät puhelinnumero:

Saksa: +49 (0) 7161 / 802-400  
Myrkytyskeskus (Helsinki): +358 (0) 9 471 977

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

##### Luokitus direktiivin 67/548/ETY tai 1999/45/EY mukaisesti

Vaaramerkit: Xi - Ärsyttävä  
R-lausekkeet:  
Ärsyttää silmiä.

##### Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Vaaraluokitukset:  
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Eye Irrit. 2  
Vaaralausekkeet:  
Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

#### 2.2 Merkinnät

Huomiosana:	Varoitus
Varoitusmerkit:	GHS07



##### Vaaralausekkeet

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

##### Turvausekkeet

P280 Käytä silmäsuojainta/kasvosuojainta.  
P305+P351+P338 JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

#### 2.3 Muut vaarat

PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: käyttökelpoton.

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.2 Seokset

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 2 / 7

### Kuvaus

Vesipohjainen valmiste.

### Vaaraa aiheuttavat aineosat

EG-Nro.	Aineosat	Pitoisuus
CAS-Nro.	Luokitus direktiivin 67/548/ETY mukaisesti	
Indeksinro	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti	
REACH-Nro		
201-069-1	sitruunahappo	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Ärsyttävä R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Ärsyttävä R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

R-, H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

#### Yleiset ohjeet

Epävarmassa tilanteessa tai jos oireita esiintyy, on kysyttävä lääkärin neuvoa. Mikäli potilas menettää tajuntansa, hänet on laitettava kylkimakuuasentoon ja käänny lääkärin puoleen. Riisu likaantuneet, kastuneet vaatteet välittömästi.

#### Hengitettynä

Potilas on vietävä raittiiseen ilmaan ja pidettävä lämpimänä ja rauhallisena.

#### Iholle saatuna

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua.

#### Silmäkosketus

aiheen joutuessa silmiin avoimia silmiä on huuhdeltava riittävän pitkään vedellä, sen jälkeen on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.

#### Nieltyinä

Jos ainetta on nielty, huuhtelee suu vedellä (vain jos henkilö on tajuissaan). Annettava runsaasti pieniä kulauksia vettä (laimennusteho). Lääkäri tulee kutsua välittömästi. Ei saa oksennuttaa.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Epävarmassa tilanteessa tai jos oireita esiintyy, on kysyttävä lääkärin neuvoa.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

#### Sopivat sammutusaineet

alkoholinkestävä vaahto, Sammutusjauhe, Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>).

#### Soveltumattomat sammutusaineet

Suoravesisuihku.

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Vaaralliset hajoamistuotteet: Hiilimonoksidi. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). räjähdys- ja palokaasuja ei saa hengittää.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 3 / 7

### Muut tiedot

Kontaminoitunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön. Ei saa päästää maaperään.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Katso suojaustoimenpiteet kohta 7 ja 8.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Ei saa päästää maaperään. Saastuneet esineet ja lattia on puhdistettava perusteellisesti noudattaen ympäristömääräyksiä.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Ottettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan jätenhuolto mukaisesti.

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojaustoimenpiteet kohta 7 ja 8.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

#### Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Käytä henkilökohtaista suojausvarustusta. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Huolehdittava raittiista ilmasta. Pakkauksen käsittelyssä ja avaamisessa on noudatettava varovaisuutta. Vältettävät olosuhteet: Aerosolin tuottaminen/muodostuminen.

#### Palo- tai räjähdysuojaan liittyviä viitteitä

erityisiä toimenpiteitä ei vaadita.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

#### Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Suojeltava seuraavalta: Pakkanen. Suojattava lämmöltä. Suojattava lämmöltä ja suoralta auringonvalolta. Säilytettävä tiiviisti suljettuna viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Noudatettava teknisiä ohjeita.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

#### Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot

CAS-Nro.	Aine tai aineryhmä	ppm	mg/m <sup>3</sup>	k/cm <sup>3</sup>	Kategoria	Alkuperä
10043-01-3	Alumiinisulfaatti	-	1		8 h	

### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

#### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Katso kappale 7. Muut toimenpiteet eivät ole tarpeellisia.

#### Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohteita

syöminen, juominen, tupakoiminen ja nuuskaaminen on kielletty käytön aikana.

#### Silmien tai kasvojen suojaus

Sangalliset suojalasit, joissa on sivusuojat.

#### Käsien suojaus

Käytettävä sopivia suojakäsineitä. Suositeltavat käsiensuojausvalmisteet: DIN EN 374. Sopiva materiaali: NBR (Nitriilikumi). Tunkeutumisaika (maksimaalinen käyttöaika): > 480 min (Käsinemateriaalin paksuus: 0.4 mm). Materiaalin läpäisyajat ja paisuntaominaisuudet huomioitava.



# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 4 / 7

erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsineiden valmistajan kanssa. Suojavoiteet voivat auttaa suojaamaan paljaita ihoalueita. Kosketuksen jälkeen niitä ei saa käyttää missään tapauksessa.

### Ihonsuojaus

Suojavatteet.

### Hengityksensuojaus

Asianmukaisesti käytettäessä ja normaalioloissa ei tarvita hengityssuojaa. Roiskeiden tai hienon sumun muodostuessa käytettävä tarkoituksenmukaista hyväksyttyä hengityssuojainta. soveltuvat hengityksensuojalaitteet: Suodattava puolinaamari (DIN EN 149), esim. FFA P / FFP3.

### Ympäristöaltistuksen estäminen

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	vihreä
Haju:	ominainen

#### Menetelmä

pH-arvo (ajan 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Olotilanmuutos

Kiehumispiste ja kiehumisalue: ei määritelty

Sulamispiste: käyttökelvoton

Leimahduspiste: käyttökelvoton

Räjähdyksrajat (alempi): käyttökelvoton

Räjähdyksrajat (ylempi): käyttökelvoton

Höyrynpaine:  
(ajan 20 °C) ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa

Tiheys (ajan 20 °C): 1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Vesiliukoisuus: sekoitettava

Dynaaminen viskositeetti: ei määritelty

Kinemaattinen viskositeetti: ei määritelty

Jatkuvuus aika:  
(ajan 20 °C) 15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2 Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavissa.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei tietoja saatavissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Mitään vaarallisia reaktioita ei esiinny, kun tuotetta käsitellään ja se varastoidaan määräystenmukaisesti.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Kuumuus.

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei tietoja saatavissa.

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 5 / 7

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei tietoja saatavissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

#### **Akuutti myrkyllisyys**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### **Akuutti myrkyllisyys**

CAS-Nro.	Aineosat	Menetelmä	Dose	Laji	Lähde
5949-29-1	sitruunahappo				
	oraalinen	LD50 mg/kg	11700,0	Rotta	

#### **Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

#### **Herkistävät vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### **Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### **Toistuvan tai pitkäaikaisen altistuksen aiheuttamat vakavat vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### **Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### **Aspiraatiovaara**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

#### **Kokemusperäinen tieto**

#### **Muut havainnot**

Kun noudatetaan yleisiä työsuojelun ja teollisuushygienian määräyksiä, työntekijöiden terveydelle ei aiheudu vaaraa tämän tuotteen käytöstä.

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Tietoja ei saatavilla

### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

CAS-Nro.	Aineosat	Menetelmä	Arvo	d	Lähde
5949-29-1	sitruunahappo				
	BOD5/COD(BHT5/KHT)-suhde:		61,8 %	0	
	Helposti biohajoava (OECD-kriteerien mukaan).				
	BOD5/COD(BHT5/KHT)-suhde:		61,8 %	0	
	Helposti biohajoava (OECD-kriteerien mukaan).				
	Kemiallinen hapentarve (COD)		665-800 mg/g	0	

### 12.3 Biokertyvyys

#### **Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi**

CAS-Nro.	Aineosat	Log Pow
5949-29-1	sitruunahappo	1,72

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 6 / 7

### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei saatavilla

### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei saatavilla

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Käsittely

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Hävittäminen aktuellien jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien EY-direktiivien 75/442/ETY ja 91/689/ETY mukaisesti.

#### Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus

070601 ORGAANISISSA KEMIAN PROSESSEISSA SYNTYVÄT JÄTTEET; rasvojen, voiteiden, saippuoiden, pesu- ja puhdistusaineiden, desinfiointiaineiden ja kosmeettisten aineiden valmistuksessa, sekoituksessa, jakelussa ja käytössä syntyvät jätteet; vesipitoiset pesunesteet ja kantaliuokset  
Vaarallinen jäte.

#### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Ei saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää. Jätteiden hävityksestä neuvoteltava asianomaisen hävittäjän kanssa.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### Maakuljetus (ADR/RID)

- 14.1 YK-numero: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.4 Pakkausryhmä: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

### Merikuljetus (IMDG)

- 14.1 YK-numero: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.4 Pakkausryhmä: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
Marine pollutant: NO

### Ilmakuljetus (ICAO)

- 14.1 YK-numero: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.  
14.4 Pakkausryhmä: Ei vaarallisia tuotteita kuljetussääntöjen kannalta.

### 14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Tietoja ei saatavilla

### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Tietoja ei saatavilla

# Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

## Rems Clean H

Päiväys: 20.05.2015

Artikkelin no.: 115607

Sivu 7 / 7

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

##### EU Kemikaaleja koskevat määräykset

2010/75/EU(VOC): 0 %

##### Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - heikosti vettä saastava

#### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioiteja.

### KOHTA 16: Muut tiedot

#### Muutokset

Tämä tiedote sisältää muutoksia edelliseen versioon kohdassa (kohdissa):

2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### R-lausekkeiden sanamuoto (Numero ja koko teksti)

36 Ärsyttää silmiä.

41 Vakavan silmävaurion vaara.

#### H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (Numero ja koko teksti)

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H319 Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

#### Muut tiedot

Tämän turvallisuustiedotteen tiedot vastaavat pahaan tietämyksemme mukaisia tietoja painamishetkellä. Tietojen on tarkoitus antaa teille neuvoja tässä käyttöturvallisuustiedotteessa mainitun tuotteen turvallisesta käsittelystä sitä varastoitaessa, työstettäessä, kuljettaessa ja hävitettäessä. Tietoja ei voida soveltaa muihin tuotteisiin. Jos tuote sekoittuu tai sitä työstetään muiden materiaalien kanssa, tai tehdään työstettäessä, ei tämän turvallisuustiedotteen tietoja, jos ei varmasti toisin osoiteta, voida soveltaa niin valmistettuun uuteen materiaaliin.

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 1 de 7

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Rems Clean H

#### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

##### Utilização da substância ou mistura

Produto de limpeza

#### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	REMS GmbH & Co. KG	
Estrada:	Stuttgarter Strasse 83	
Local:	D-71332 Waiblingen	
Telefone:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Divisão de contato:	Produktsicherheit / Product Safety	

#### 1.4. Número de telefone de emergência:

Alemanha: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centro de Informação Antivenenos Lisboa: (808 250 143 local no.) / +351 21 330 3284

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

##### Classificação de acordo com a Directiva 67/548/CEE ou 1999/45/CE

Indicações do perigo: Xi - Irritante  
Frases R:  
Irritante para os olhos.

##### Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorias de perigo:  
Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Irrit. 2  
Frases de perigo:  
Provoca irritação ocular grave.

#### 2.2. Elementos do rótulo

Palavra-sinal:	Atenção
Pictogramas:	GHS07



##### Advertências de perigo

H319 Provoca irritação ocular grave.

##### Recomendações de prudência

P280 Usar protecção ocular/protecção facial.  
P305+P351+P338 SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.

#### 2.3. Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB: não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 2 de 7

### 3.2. Misturas

#### Caracterização química

Preparado aquoso.

#### Componentes perigosos

N.º CE	Nome químico	Quantidade
N.º CAS	Classificação de acordo com a Directiva 67/548/CEE	
N.º de índice	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
201-069-1	ácido cítrico	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritante R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritante R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Texto integral das frases R-, H- e EUH: ver a secção 16.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Recomendação geral

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico. Em caso de inconsciência, colocar a vítima em posição lateral estável e consultar o médico. Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado.

#### Se for inalado

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.

#### No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

#### No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com muita água mantendo as pálpebras abertas e por um período de tempo suficiente e consultar de imediato um oftalmologista.

#### Se for engolido

Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente). Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição). Chamar imediatamente o médico. NÃO provocar o vómito.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

#### Todos os meios adequados de extinção

espuma resistente ao álcool, Pó extintor, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### Meios inadequados de extinção

Jacto de água.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Não inalar os gases de explosão ou combustão.

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 3 de 7

### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

### **Conselhos adicionais**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

## **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

### **6.4. Remissão para outras secções**

Vejam-se as medidas de protecção nos pontos 7 e 8.

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

#### **Recomendação para um manuseamento seguro**

Usar equipamento de protecção pessoal. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Inalar ar fresco. Manipular e abrir o recipiente com prudência. Condições a evitar: Geração/formação de aerossóis.

#### **Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medidas especiais.

### **7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

#### **Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Proteger de: Gelo. Manter afastado do calor. Proteger dos raios solares directos. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

### **7.3. Utilizações finais específicas**

Respeitar o folheto técnico.

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**

### **8.1. Parâmetros de controlo**

### **8.2. Controlo da exposição**

#### **Controlos técnicos adequados**

Ver capítulo 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

#### **Medidas de higiene**

Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

#### **Protecção ocular/facial**

Óculos de armação com protecção lateral.

#### **Protecção das mãos**

Usar luvas adequadas. Produtos de protecção manual recomendados: DIN EN 374. Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo). Tempo de penetração (tempo máximo de uso): > 480 min (Espessura do material das luvas: 0.4 mm). O tempo de penetração e as propriedades originais do material devem ser considerados. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 4 de 7

das luvas de protecção, para utilizações especiais. Os cremes protectores podem ajudar a proteger zonas de pele expostas. Após o contacto, estes nunca devem ser utilizados.

### Protecção da pele

Vestuário de protecção.

### Protecção respiratória

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária. Em caso de formação de pulverização ou névoa, deve usar-se um aparelho respiratório protector autorizado. Aparelho de protecção respiratória adequado: Meia máscara filtrante (DIN EN 149), p.ex. FFA P / FFP3.

### Controlo da exposição ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	líquido
Cor:	verde
Odor:	caraterístico

Valor-pH (a 20 °C):

**Método**  
2,4 DIN 51369 (10 g/L)

### Mudanças do estado de agregação

Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:

não determinado

Pourpoint:

não aplicável

Ponto de inflamação:

não aplicável

Inferior Limites de explosão:

não aplicável

Superior Limites de explosão:

não aplicável

Pressão de vapor:  
(a 20 °C)

ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa

Densidade (a 20 °C):

1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Hidrossolubilidade:

misturável

Viscosidade/dinâmico:

não determinado

Viscosidade/cinemático:

não determinado

Tempo de escoamento:  
(a 20 °C)

15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Outras informações

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não existe informação disponível.

### 10.2. Estabilidade química

Não existe informação disponível.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reacções perigosas.

### 10.4. Condições a evitar

Calor.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.



# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 5 de 7

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não existe informação disponível.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade aguda

N.º CAS	Nome químico	Vias de exposição	Método	Dose	Espécies	Fonte
5949-29-1	ácido cítrico	oral	DL50 mg/kg	11700,0	Ratazana	

#### Irritação ou corrosão

Provoca irritação ocular grave.

#### Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Efeitos graves após exposição repetida ou prolongada

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### Experiências tiradas da prática

#### Observações diversas

O cumprimento dos regulamentos gerais da Higiene e Segurança no Trabalho contribui para a segurança e saúde do pessoal durante o manuseamento deste produto.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

Não há dados disponíveis

### 12.2. Persistência e degradabilidade

N.º CAS	Nome químico	Método	Valor	d	Fonte
5949-29-1	ácido cítrico	Avaliação			
	quociente de CBO5/CQO:		61,8 %	0	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				
	quociente de CBO5/CQO:		61,8 %	0	
	Facilmente biodegradável (de acordo com os critérios da OCDE).				
	Carência química de oxigénio (CQO)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Potencial de bioacumulação

#### Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
5949-29-1	ácido cítrico	1,72

## Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

### Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 6 de 7

#### **12.4. Mobilidade no solo**

Não há dados disponíveis

#### **12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não há dados disponíveis

#### **12.6. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

### **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

#### **13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

##### **Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Tratamento de acordo com as directivas 75/442/CEE e 91/689/CEE acerca de resíduos e de resíduos perigosos, nas respectivas versões actualizadas.

##### **Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

070601 RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS; resíduos do FFDU de gorduras, sabões, detergentes, desinfectantes e cosméticos; líquidos de lavagem e licores-mãe aquosos  
Classificado como resíduo perigoso.

##### **Eliminação das embalagens contaminadas**

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. Para o tratamento dos resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento.

### **SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

#### **Transporte terrestre (ADR/RID)**

##### **14.1. Número ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Grupo de embalagem:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **Transporte marítimo (IMDG)**

##### **14.1. Número ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Grupo de embalagem:**

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

NO

#### **Transporte aéreo (ICAO)**

##### **14.1. Número ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Grupo de embalagem:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE:

não

#### **14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Não há dados disponíveis

# Ficha de dados de segurança

de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

## Rems Clean H

Data de Impressão: 20.05.2015

Nº de artigo: 115607

Página 7 de 7

### **14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

Não há dados disponíveis

## **SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

### **15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

#### **Informação sobre regulamentação UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

#### **Informação regulatória nacional**

Contaminante da água-classe (D): 1 - Fraco perigo para a água.

### **15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

## **SECÇÃO 16: Outras informações**

#### **Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Texto integral das frases R (Número e texto completo)**

36 Irritante para os olhos.  
41 Risco de lesões oculares graves.

#### **Texto integral das frases H- e EUH (Número e texto completo)**

H318 Provoca lesões oculares graves.  
H319 Provoca irritação ocular grave.

#### **Outras informações**

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**Rems Clean H**

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

**Nr. artvkułu: 115607**

Strona 1 z 8

## **SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

### **1.1. Identyfikator produktu**

Rems Clean H

### **1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

#### **Zastosowanie substancji/mieszaniny**

środek czyszczący

### **1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa firmy: REMS GmbH & Co. KG  
Ulica: Stuttgarter Strasse 83  
Miejscowość: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0 Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110  
e-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Wydział Odpowiedzialny: Produktsicherheit / Product Safety

### **1.4. Numer telefonu**

Niemcy: +49 (0) 7161 / 802-400

### **alarmowego:**

Warsaw Poison Control and Information Centre: +48 22 619 66 54

## **SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

### **2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

#### **Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą 67/548/EWG lub 1999/45/WE**

Zwroty określające: Xi - Produkt drażniący

Zwroty R:

Działa drażniąco na oczy.

#### **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

Kategorie zagrożenia:

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa drażniąco na oczy.

### **2.2. Elementy oznakowania**

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Piktogram: GHS07



#### **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H319 Działa drażniąco na oczy.

#### **Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280 Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

### **2.3. Inne zagrożenia**

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB: nie dotyczy.

## **SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**

### **3.2. Mieszaniny**

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 2 z 8

### Charakterystyka chemiczna

Mieszanka wodnista.

### Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS	Klasyfikacja zgodnie z 67/548/EWG	
Nr Index	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
Nr REACH		
201-069-1	kwasy cytrynowy	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Produkt drażniący R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Produkt drażniący R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Wydźwięk zdań R-, H- i EUH: patrz sekcja 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Wskazówki ogólne

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza. W przypadku utraty świadomości ułożyć poszkodowanego w stabilnej pozycji bocznej i zasięgnąć porady lekarza. Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież.

#### W przypadku wdychania

Osoby poszkodowane wynieść na świeże powietrze, trzymać w ciepłym, spokojnym miejscu.

#### W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło.

#### W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach wystarczająco długo wodą, potem skonsultować natychmiast z lekarzem.

#### W przypadku połknięcia

W przypadku połknięcia wypłukać usta wodą — nigdy nie stosować u osób nieprzytomnych. Podać do wypicia dużą ilość wody w małych łykach (efekt rozcieńczenia). Natychmiast sprowadzić lekarza. NIE wywoływać wymiotów.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

We wszystkich przypadkach budzących wątpliwości lub jeśli istnieją objawy, zasięgnąć porady lekarza.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

piana na bazie alkoholi, Suchy środek gaśniczy, Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>).

#### Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty rozpadu: Tlenek węgla. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Nie wdychać gazów eksplozywnych i pożarowych

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 3 z 8

### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

### **Informacja uzupełniająca**

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia okrzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

#### **Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Stosować osobiste wyposażenie ochronne. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu. Należy zadbać o należyłą wentylację. Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem. Warunki, których należy unikać: Wytwarzanie/tworzenie się aerozolu.

#### **Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie wymaga się specjalnych środków.

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

#### **Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Chronić przed: Mróz. Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośrednich promieni słonecznych. Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Należy zastosować się do zaleceń w załączonej dokumentacji.

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

### **8.2. Kontrola narażenia**

#### **Stosowne techniczne środki kontroli**

Patrz rozdział 7. Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

#### **Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny**

W miejscu pracy nie jeść, nie pić, nie palić, nie zażywać tabaki.

#### **Ochronę oczu lub twarzy**

Okulary ochronne z osłoną boczną.

#### **Ochrona rąk**

Nosić odpowiednie rękawice ochronne. Zalecane rodzaje rękawic: DIN EN 374. Właściwy materiał: NBR (Nitrylokauczuk). Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia): > 480 min

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 4 z 8

(Grubość materiału rękawic: 0.4 mm). Należy uwzględnić czas przenikania i cechy źródła substancji. Do specjalnych zastosowań zaleca się sprawdzenie u producenta rękawic odporności na chemikalia wyżej wymienionych rękawic ochronnych. Kremy ochronne mogą pomóc ochronić wystawione obszary skóry. Po kontakcie nie należy ich w żadnym wypadku używać.

### Ochrona skóry

Odzież ochronna.

### Ochrona dróg oddechowych

przy właściwym użytkowaniu i w normalnych warunkach ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna. Przy powstawaniu odprysków lub drobnej mgiełki należy założyć odpowiedni do tego celu dopuszczony do użytku sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Odpowiednie aparaty do ochrony dróg oddechowych: Filtrująca półmaska (DIN EN 149), np. FFA P / FFP3.

### Kontrola narażenia środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	zielony
Zapach:	charakterystyczny

#### Metoda testu

pH (przy 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)
------------------	------------------------

#### Zmiana stanu

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	nieokreślony
Punkt pour:	nie dotyczy
Temperatura zapłonu:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - dolna:	nie dotyczy
Granice wybuchowości - górna:	nie dotyczy
Prężność par: (przy 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Gęstość względna (przy 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpuszczalność w wodzie:	mieszalny
Lepkość dynamiczna:	nieokreślony
Lepkość kinematyczna:	nieokreślony
Czas wypływu: (przy 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Inne informacje

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

W przypadku użytkowania i magazynowania zgodnie z przeznaczeniem nie występują reakcje niebezpieczne.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Gorąco.

# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 5 z 8

### 10.5. Materiały niezgodne

Nie istnieją żadne informacje.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie istnieją żadne informacje.

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Toksyczność ostra

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
5949-29-1	kwas cytrynowy				
	doustna	LD50 mg/kg	11700,0	Szczur	

#### Działanie drażniące i żrące

Działa drażniąco na oczy.

#### Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzalne

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.

#### Inne obserwacje

Podczas obchodzenia się z opisywanym produktem nie występuje żadne zagrożenie dla zdrowia personelu, pod warunkiem przestrzegania ogólnych zasad bezpieczeństwa pracy i higieny obowiązujących w zakładach przemysłowych.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### 12.1. Toksyczność

Brak danych

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Wartość	d	Źródło
5949-29-1	kwas cytrynowy				
	iloraz BZT5/ChZT:		61,8 %	0	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				
	iloraz BZT5/ChZT:		61,8 %	0	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				
	Chemiczne zapotrzebowanie tlenu (CZT)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji



# Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 6 z 8

### Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
5949-29-1	kwask cytrynowy	1,72

### 12.4. Mobilność w glebie

Brak danych

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak danych

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### Zalecenia

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych. Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Usuwanie zgodnie z wytycznymi WE 75/442/EWG i 91/689/EWG o odpadkach i niebezpiecznych odpadkach w każdorazowo aktualnych wersjach.

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

070601 ODPADY Z ORGANICZNYCH PROCESÓW CHEMICZNYCH; odpady z produkcji, przygotowania, dostawy stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków odkażających i kosmetyków; wody popłuczne i ługi macierzyste  
Niebezpieczny odpad.

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie. W celu usunięcia odpadów zwrócić się do kompetentnych zarejestrowanych służb komunalnych.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### Transport lądowy (ADR/RID)

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupa pakowania:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Transport morski (IMDG)

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupa pakowania:</b> Marine pollutant:	No dangerous good in sense of this transport regulation. NO

### Transport lotniczy (ICAO)

<b>14.1. Numer UN (numer ONZ):</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b>14.4. Grupa pakowania:</b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 7 z 8

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: nie

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Brak danych

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Brak danych

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: 0 %

##### Informacja uzupełniająca

- 1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. zm.
- 1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 wraz z późn. zm.
- 67/548/EWG Dyrektywa Rady z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawodawczych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych.
- 1999/45/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.
- 790/2009/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.
- 453/2010/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).
- 2008/98/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 19 listopada 2008 r. w sprawie odpadów oraz uchylająca niektóre dyrektywy.
- 94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych.

##### Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

##### Informacja uzupełniająca

- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.).
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. 2012.1018 wraz z późn. zm ).
- Rozporządzenie MZ z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.2012.445 wraz z późn. zm).
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014 poz. 817)
- Oświadczenie Rządowe z dnia 28 maja 2013 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### Rems Clean H

Wydrukowano dnia: 20.05.2015

Nr. artvkułu: 115607

Strona 8 z 8

Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2013 poz. 815)  
- Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz.U. 2013 poz. 21).  
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013 poz. 888)  
- Rozporządzenie Ministra środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014, poz. 1923).  
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).  
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166).

#### **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

### **SEKCJA 16: Inne informacje**

#### **Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Wydźwięk zdań R (Numer i pełny opis)**

- |    |                                    |
|----|------------------------------------|
| 36 | Działa drażniąco na oczy.          |
| 41 | Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu. |

#### **Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)**

- |      |                                    |
|------|------------------------------------|
| H318 | Powoduje poważne uszkodzenie oczu. |
| H319 | Działa drażniąco na oczy.          |

#### **Informacja uzupełniająca**

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

---

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum vydání: 20.05.2015

Číslo položky: 115607

Strana 1 z 7

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Rems Clean H

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

##### Použití látky nebo směsi

čistič

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma: REMS GmbH & Co. KG  
Název ulice: Stuttgarter Strasse 83  
Místo: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0 Fax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
e-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Informační oblast: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Německo: +49 (0) 7161 / 802-400  
Toxikologické informační středisko (Praha): +42 (0) 2 2491 9293

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

##### Klasifikace podle směrnice 67/548/EHS lépe 1999/45/ES

Označení nebezpečnosti: Xi - Dráždivý  
R-věty:  
Dráždí oči.

##### Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Kategorie nebezpečí:  
Vážné poškození očí /podráždění očí: Eye Irrit. 2  
Údaje o nebezpečnosti:  
Způsobuje vážné podráždění očí.

#### 2.2 Prvky označení

Signální slovo: Varování  
Piktogramy: GHS07



##### Standardní věty o nebezpečnosti

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

##### Pokyny pro bezpečné zacházení

P280 Používejte ochranné brýle/obličejový štít.  
P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

#### 2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB: nepoužitelný.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum vydání: 20.05.2015

Číslo položky: 115607

Strana 2 z 7

### Chemická charakteristika

Vodnatý přípravek.

### Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace podle 67/548/EHS	
Indexové č.	Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
Číslo REACH		
201-069-1	kyselina citronová	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Dráždivý R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Dráždivý R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Doslovné znění R-, H- a EUH -věty: viz. odstavec 16.

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

#### Všeobecné pokyny

Ve všech nejistých případech nebo když jsou po ruce symptomy, opatřit lékařskou radu. Při bezvědomí uložte postiženou osobu do stabilizované polohy na boku a přivolejte lékařskou pomoc. Znečištěné, kontaminované oblečení hned vysvléci.

#### Při vdechnutí

Postižené odvedte na čerstvý vzduch, udržujte je v teple a v klidu.

#### Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlo.

#### Při zasažení očí

Při očním kontaktu oči s otevřenými víčky dostatečně dlouho vymývat vodou, pak konzultovat okamžitě s očním lékařem.

#### Při požití

Při požití vypláchněte ústa velkým množstvím vody (pouze je-li postižený při vědomí). Postižené osobě dejte vypít dostatečné množství vody v malých doušcích (efekt zředění). Okamžitě vyhledat lékaře. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Ve všech nejistých případech nebo když jsou po ruce symptomy, opatřit lékařskou radu.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Hasiva

#### Vhodná hasiva

pěna odolná vůči alkoholu, Hasicí prášek, Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

#### Nevhodná hasiva

Silný vodní paprsek.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečné produkty rozkladu: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>). Nevdechovat plyny exploze a hoření.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít autonomní dýchací přístroj.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum vydání: 20.05.2015

Číslo položky: 115607

Strana 3 z 7

### Další pokyny

Kontaminovanou vodu sbírejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních toků. Nesmí proniknout pod zem/do půdy.

## ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Nesmí proniknout pod zem/do půdy. Znečištěné předměty a podlahu důkladně očistěte podle ekologických předpisů.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač).  
Materiál zpracovat podle daných předpisů.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz ochranná opatření pod bodem 7a 8.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

#### Opatření pro bezpečné zacházení

Použít osobní ochrannou výstroj. Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte. Zajistit přívod čerstvého vzduchu. Zacházejte s obalem opatrně a opatrně jej otevírejte. Podmínky, kterým je třeba zabránit: Výroba/tvorba aerosolů.

#### Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

#### Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Chránit před: Mráz. Chraňte před teplem. Chránit před horkem, přímým slunečním paprskem. Nádoby udržovat těsně uzavřené a uchovávat na chladném, dobře větraném místě.

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Dodržujte technický návod.

## ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

### 8.2 Omezování expozice

#### Vhodné technické kontroly

Viz kapitola 7. Nejsou potřebná žádná opatření.

#### Hygienická opatření

Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

#### Ochrana očí a obličeje

Obruba brýlí s postranní ochranou.

#### Ochrana rukou

Používejte vhodné ochranné rukavice. Doporučené rukavicové výrobky: DIN EN 374. Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku). Čas průniku (maximální únosnost): > 480 min (Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm). Časový průlom a pramenitost materiálu jsou k nahlédnutí. Je doporučeno konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití. Ochranné krémy mohou pomoci chránit exponované části kůže. Po kontaktu by však v žádném případě neměly být použity.

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum vydání: 20.05.2015

Číslo položky: 115607

Strana 4 z 7

### Ochrana kůže

Ochranný oděv.

### Ochrana dýchacích orgánů

Při správném použití a v normálních podmínkách není dýchací přístroj nutný. Dochází-li ke stříkání nebo tvorbě aerosolu, musí být použit pro tyto účely vhodný a certifikovaný přístroj k ochraně dýchacího ústrojí. Vhodný respirátor: Filtrační polomaska (DIN EN 149), např. FFA P / FFP3.

### Omezování expozice životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	zelený
Zápach:	charakteristický

pH (při 20 °C):	2,4	DIN 51369 (10 g/L)
-----------------	-----	--------------------

#### Informace o změnách fyzikálního stavu

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	neurčitý
Bod tekutosti:	nepoužitelný
Bod vzplanutí:	nepoužitelný
Meze výbušnosti - dolní:	nepoužitelný
Meze výbušnosti - horní:	nepoužitelný
Tlak par: (při 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Hustota (při 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	mísitelný
Dynamická viskozita:	neurčitý
Kinematická viskozita:	neurčitý
Vytoková doba: (při 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2 Další informace

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Žádné informace nejsou k dispozici.

### 10.2 Chemická stabilita

Žádné informace nejsou k dispozici.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při manipulaci a skladování v souladu s určením nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Horko.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Žádné informace nejsou k dispozici.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Žádné informace nejsou k dispozici.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum vydání: 20.05.2015

Číslo položky: 115607

Strana 5 z 7

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

#### **Akutní toxicita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### **Akutní toxicita**

Číslo CAS	Název	Metoda	Dávka	Druh	Pramen
5949-29-1	kyselina citronová				
	orální	LD50 mg/kg	11700,0	Potkan	

#### **Dráždění a leptání**

Způsobuje vážné podráždění očí.

#### **Senzibilizační účinek**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### **Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### **Účinky po opakované nebo déletrvajících expozicích**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### **Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### **Nebezpečnost při vdechnutí**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### **Zkušební zprávy**

#### **Jiná pozorování**

Při dodržování obecných pravidel ochrany při práci a hygieny v průmyslu, nehrozí žádné nebezpečí poškození zdraví personálu při zacházení s tímto produktem.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

Žádné údaje k dispozici

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Číslo CAS	Název	Metoda	Hodnota	d	Pramen
5949-29-1	kyselina citronová				
	BSK5/CSK-koeficient:		61,8 %	0	
	Lehce biologicky odbouratelné (po OECD-kritériích).				
	BSK5/CSK-koeficient:		61,8 %	0	
	Lehce biologicky odbouratelné (po OECD-kritériích).				
	Chemická spotřeba kyslíku (CSK)		665-800 mg/g	0	

### 12.3 Bioakumulační potenciál

#### **Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda**

Číslo CAS	Název	Log Pow
5949-29-1	kyselina citronová	1,72

### 12.4 Mobilita v půdě

Žádné údaje k dispozici

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Žádné údaje k dispozici



# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum vydání: 20.05.2015

Číslo položky: 115607

Strana 6 z 7

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

#### **Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. Odpad zlikvidujte podle současného, aktuálního znění ES-směrnice 75/442/EHS a 91/6689/EHS pro odpad a nebezpečný odpad.

#### **Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad**

070601 ODPAD Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESŮ; Odpad z výroby, zpracování, distribuce a používání tuků, maziv, mýdel, detergentů, dezinfekčních prostředků a kosmetiky; Vodné promývací kapaliny a matečné louhy  
Nebezpečný odpad.

#### **Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů**

Nekontaminované a zbylé prázdné obaly mohou být opět využity. Pro likvidaci odpadu oslovte příslušné odběratele.

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### **Pozemní přeprava (ADR/RID)**

#### 14.1 Číslo OSN:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.4 Obalová skupina:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

### **Přeprava po moři (IMDG)**

#### 14.1 Číslo OSN:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.4 Obalová skupina:

Marine pollutant:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.  
NO

### **Letecká přeprava (ICAO)**

#### 14.1 Číslo OSN:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.2 Náležitý název OSN pro zásilku:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

#### 14.4 Obalová skupina:

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Žádné údaje k dispozici

### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

Žádné údaje k dispozici

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

# Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum vydání: 20.05.2015

**Číslo položky: 115607**

Strana 7 z 7

## **15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

### **Informace o předpisech EU**

2010/75/EU (VOC): 0 %

### **Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí**

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

## **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti**

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebude prováděno.

## **ODDÍL 16: Další informace**

### **Změny**

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu (ech):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Doslovné znění R-vět (Číslo a plný text)**

36 Dráždí oči.  
41 Nebezpečí vážného poškození očí.

### **Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)**

H318 Způsobuje vážné poškození očí.  
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

### **Jiné údaje**

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.

*(Údaje o nebezpečných obsažených látkách budou vždy převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)*

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Dátum tlače: 20.05.2015

Článok č.: 115607

Strana 1 zo 7

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Rems Clean H

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Použitie látky/zmesi

Čistiaci prostriedok

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: REMS GmbH & Co. KG  
Ulica: Stuttgarter Strasse 83  
Miesto: D-71332 Waiblingen  
Telefón: +49 (0) 7151 / 1707-0  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
e-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Informačné oddelenie: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo:

Nemecko: +49 (0) 7161 / 802-400  
Národné toxikologické informačné centrum (Bratislava): +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia podľa smernice 67/548/EHS príp. 1999/45/ES

Označenia nebezpečnosti: Xi - Dráždivý  
R-vety:  
Dráždi oči.

##### Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Kategórie nebezpečenstva:  
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Irrit. 2  
Upozornenia na nebezpečnosť:  
Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### 2.2. Prvky označovania

Výstražné slovo: Pozor  
Piktogramy: GHS07



##### Výstražné upozornenia

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

##### Bezpečnostné upozornenia

P280 Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

#### 2.3. Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB: nepoužiteľný.

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

#### 3.2. Zmesi

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Dátum tlače: 20.05.2015

Článok č.: 115607

Strana 2 zo 7

### Chemická charakteristika

Vodný prípravok.

### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. v ES	Označenie	Podiel
Č. CAS	Klasifikácia podľa 67/548/EHS	
Č. indexu	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
Č. REACH		
201-069-1	kyselina citrónová	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Dráždivý R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Dráždivý R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Doslovné znenie R-, H- a EUHviet: pozri v odstavci 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné inštrukcie

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy privolajte lekársku pomoc. Počas bezvedomia ho priveďte do stabilnej polohy na bok a vyhľadajte lekársku pomoc. Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev.

#### Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch, držte v teple a upokojte.

#### Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

#### Pri kontakte s očami

po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

#### Pri požití

Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí). Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedovacie efekt). Okamžite privolajte lekára. Nevyvolávajte zvracanie.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak sa objavili symptómy privolajte lekársku pomoc.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

pena, odolná proti alkoholu, Hasiaci prášok, Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>).

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty rozkladu: Kysličník uhoľnatý. Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>). v prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Dátum tlače: 20.05.2015

Článok č.: 115607

Strana 3 zo 7

### Dalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nenechajte vniknúť do kanalizácie alebo podzemných vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odobrať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S prijatým materiálom zaobchádzajte podľa sekcie spracovania odpadu.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Hľadaj pod ochrannými opatreniami bod 7 a 8.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Používajte osobnú ochrannú výbavu. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. S nádobou zaobchádzajte a otvárajte opatrne. Podmienky, ktorých vzniku treba zabrániť: Výroba/tvorba aerosólu.

#### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a vyuchu

nie sú potrebné žiadne špeciálne opatrenia.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Chrániť proti: Mráz. Uchovávať mimo dosahu tepla. Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením. Tesne uzavretú nádobu uskladnite na chladnom a dobre vetranom mieste.

### 7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Dodržiavajte pokyny v technickom návode.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

### 8.2. Kontroly expozície

#### Primerané technické zabezpečenie

Pozri kapitola 7. Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

#### Ochrana očí/tváre

Rámové okuliare s bočnou ochranou.

#### Ochrana rúk

Noste vhodné rukavice. Odporúčané rukavice: DIN EN 374. Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk). Doba trvanlivosti (maximálna doba nosenia): > 480 min (Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm). Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a akosť zdroja materiálu. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie. Ochranné krémy môžu pomôcť ochrániť vystavené oblasti pokožky. Po kontakte by sa tieto v žiadnom prípade nemali použiť.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Dátum tlače: 20.05.2015

Článok č.: 115607

Strana 4 zo 7

### Ochrana pokožky

Ochranný odev.

### Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Pri správnom používaní a za normálnych podmienok nie je potrebná ochrana dýchania. Pri tvorbe streknutí alebo jemnej hmly sa musí za týmto účelom nosiť vhodný, schválený ochranný dýchací prístroj. Vhodný ochranný dýchací prístroj: Filtračná polomaska (DIN EN 149), napr. FFA P / FFP3.

### Environmentálne kontroly expozície

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	zelený
Zápach:	charakteristický

Hodnota pH (pri 20 °C):

**Metóda**  
2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Zmena skupenstva

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:

neurčitý

Pourpoint:

nepoužiteľný

Teplota vzplanutia:

nepoužiteľný

Rozsah výbušnosti - spodná:

nepoužiteľný

Rozsah vybušnosti - horná:

nepoužiteľný

Tlak pary:  
(pri 20 °C)

ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa

Hustota (pri 20 °C):

1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Rozpustnosť vo vode:

miešateľný

Dynamická viskozita:

neurčitý

Kinematická viskozita:

neurčitý

Výtoková doba:  
(pri 20 °C)

15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.2. Chemická stabilita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa predpisov.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Horúčava.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Dátum tlače: 20.05.2015

Článok č.: 115607

Strana 5 zo 7

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Akútna toxicita

Č. CAS	Označenie	Metóda	Dávka	Druh	Zdroj
5949-29-1	kyselina citrónová				
	ústny	LD50 mg/kg	11700,0	Potkan	

##### Dráždenie a leptanie

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

##### Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Účinky po opakovanej alebo dlhšiu dobu trvajúcej expozícii

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Skúsenosti z praxe

##### Iné pozorovania

Pri dodržiavaní všeobecných pravidiel pracovnej ochrany a priemyselnej hygieny nevzniká žiadne ohrozenie zdravia personálu pri manipulácii s týmto produktom.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### 12.1. Toxicita

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

#### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Č. CAS	Označenie	Metóda	Hodnota	d	Zdroj
		Hodnotení			
5949-29-1	kyselina citrónová				
	BSK5/CZK-kvociet:		61,8 %	0	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (po OECD- kritériach).				
	BSK5/CZK-kvociet:		61,8 %	0	
	Ľahko biologicky odbúrateľný (po OECD- kritériach).				
	Chemická zásoba kyslíka (CZK)		665-800 mg/g	0	

#### 12.3. Bioakumulačný potenciál

##### Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
5949-29-1	kyselina citrónová	1,72

#### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

## Rems Clean H

Dátum tlače: 20.05.2015

Článok č.: 115607

Strana 6 zo 7

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Odpad zlikvidujte podľa smernice ES 75/442/EHS a 91/689/EHS pre odpad a pre nebezpečné odpady v súčasnom aktuálnom znení.

#### Kľúč odpadu produktu

070601 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; vodné premývacie kvapaliny a kryštalizačné lúhy  
Nebezpečný odpad.

#### Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezozvyšku vyprázdnené balenia môžu byť privezené na opätovné zhodnotenie. Pre pololenie k likvidácii odpadu oslovte príslušný úrad.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Pozemná doprava (ADR/RID)

#### 14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Nármorná preprava (IMDG)

#### 14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Obalová skupina:

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.  
NO

### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

#### 14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

RIZIKOVÉ PRE ŽIVOTNÉ  
PROSTREDIE:

nie

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne dáta



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**Rems Clean H**

Dátum tlače: 20.05.2015

**Článok č.: 115607**

Strana 7 zo 7

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### Regulačné informácie EU

2010/75/EÚ (VOC): 0 %

#### Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabohroziaci vodou

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieloch:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Doslovné znenie Rviet (Číslo a kompletný text)

36 Dráždi oči.  
41 Riziko vážneho poškodenia očí.

### Doslovné znenie H- a EUHviet (Číslo a kompletný text)

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

### Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z posledného platného Listu bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Rems Clean H

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

cikksz.: 115607

Oldal 1 -tól/-től 7

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

Rems Clean H

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

##### Az anyag/keverék felhasználása

tisztító

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: REMS GmbH & Co. KG  
Cím: Stuttgarter Strasse 83  
Város: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0  
Telefax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
e-mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Felvilágosítást ad: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám:

Németország: +49 (0) 7161 / 802-400  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (Budapest): +36 80 20 11 99

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

##### Besorolás az EGK 67/548-as illetve az EK 1999/45-ös irányelve alapján

Veszély jelzése(i): Xi - Irritativ  
R-mondatok:  
Szemizgató hatású.

##### Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint

Veszélyességi kategóriák:  
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemirrit. 2  
Figyelmeztető mondatok:  
Súlyos szemirritációt okoz.

#### 2.2. Címkézési elemek

Figyelmeztetések: Figyelem  
Piktogram: GHS07



##### Figyelmeztető mondatok

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

##### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P280 Szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

#### 2.3. Egyéb veszélyek

A PBT- és vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.2. Keverékek

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Rems Clean H

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

cikksz.: 115607

Oldal 2 -tól/-től 7

### Kémiai jellemzés

Hígított készítmény.

### Veszélyes anyag

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályozás 67/548/EGK szerint	
Indexszám	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint	
REACH-szám		
201-069-1	citromsav	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Irritatív R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Irritatív R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Általános tanács

Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni. Eszméletvesztés esetén a sérültet stabil oldalhelyzetbe kell helyezni és orvoshoz kell fordulni. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

#### Belélegzés esetén

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel bőven azonnal le kell mosni.

#### Szembe kerülés esetén

Szembejutás esetén a szemeket nyitott szemhéjak mellett öblítse elegendő ideig vízzel, majd rögtön forduljon szemorvoshoz.

#### Lenyelés esetén

Lenyelés esetén a szájat vízzel ki kell öblíteni (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen). Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás). Azonnal orvost kell hívni. TILOS hánytatni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kétes esetekben, vagy ha tünetek lépnek fel, orvosi tanácsot kell kérni.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

#### A megfelelő tűzoltó készülék

alkoholálló hab, Poroltó, Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>).

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes bomlástermékek: szén-monoxid. Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>). Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédő készüléket kell használni.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Rems Clean H

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

cikksz.: 115607

Oldal 3 -tól/-től 7

### További információ

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe. Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Ne engedje a talajba/földbe kerülni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd óvintézkedések a 7-es és 8-as pontban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### **Biztonságos kezelési útmutatás**

Használjon egyéni védőfelszerelést. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. Gondoskodni kell friss levegőről. Az edényzetet óvatosan kell kezelni és kinyitni. Kerülendő körülmények: Aeroszolok előállítása/képződése.

#### **Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Nem szükségesek különleges intézkedések.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

#### **A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Védeni a köv. ellen: Fagy. Hőhatástól távol tartandó. Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell. A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A műszaki ismertetőt figyelembe kell venni.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### **Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Lásd fejezet 7. Ezen túlmenő intézkedésekre nincs szükség.

#### **Egészségügyi intézkedések**

Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

#### **Szem-/arcvédelem**

Keretes szemüveg oldalvédővel.

#### **Kézvédelem**

Megfelelő védőkesztyűt kell viselni. Ajánlott kesztyűmárkák: DIN EN 374. Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsuk). Áthatolási idő (maximális viselési időtartam): > 480 min (A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm). Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni. Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni. A védőkrémek segíthetnek megvédeni a bőr expozíciónak kitett területeit. Érintkezés után ezeket semmi esetre sem szabad használni.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Rems Clean H

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

cikksz.: 115607

Oldal 4 -tól/-től 7

### Bőrvédelem

Védőruházat.

### Légutak védelme

szakszerű alkalmazás esetén és normál körülmények között nem szükséges légzésvédelem.  
Permetek vagy köd képződése esetén egy erre a célra alkalmas, engedélyezett légzésvédő készüléket kell viselni. Megfelelő légzésvédő berendezés: Szűrős félálarc (DIN EN 149), pl. FFA P / FFP3.

### Környezeti expozíció ellenőrzések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyékony
Szín:	Zöld
Szag:	jellemző

#### Módszer

pH-érték (20 °C-on): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Állapotváltozások

Kezdeti forráspont és nincs meghatározva  
forrásponttartomány:

Pour pont: nem alkalmazható

Gyulladáspont: nem alkalmazható

Robbanási határok - alsó: nem alkalmazható

Robbanási határok - felső: nem alkalmazható

Gőznyomás:  
(20 °C -on) ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa

Sűrűség (20 °C-on): 1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Vízben való oldhatóság: elegyíthető

Dinamekus viszkozitás: nincs meghatározva

Kinematicus viszkozitás: nincs meghatározva

Kifutási:  
(20 °C-on) 15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.2. Kémiai stabilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Hőség.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Nem állnak rendelkezésre információk.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

## Rems Clean H

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

cikksz.: 115607

Oldal 5 -tól/-től 7

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

#### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

##### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Akut toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós útvonal	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
5949-29-1	citromsav				
	orális	LD50 mg/kg	11700,0	Patkány	

##### Izgató és maró hatás

Súlyos szemirritációt okoz.

##### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Ismételt dózisu toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

##### Gyakorlati tapasztalatok

##### Egyéb megfigyelések

A munkavédelmi és ipari egészségügyi előírások betartása esetén nem áll fenn egészségveszélyeztetés a termékkel végzett tevékenység során.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### 12.1. Toxicitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Módszer	Érték	d	Forrás
	Értékeléséről			
5949-29-1	citromsav			
	BSB5/CSB-együttható:	61,8 %	0	
	Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).			
	BSB5/CSB-együttható:	61,8 %	0	
	Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).			
	Kémiai oxigénszükséglet (COD)	665-800 mg/g	0	

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

##### Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
5949-29-1	citromsav	1,72

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre adatok

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Rems Clean H**

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

**cikksz.: 115607**

Oldal 6 -tól/-től 7

## **12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Nem állnak rendelkezésre adatok

## **12.6. Egyéb káros hatások**

Nem állnak rendelkezésre adatok

## **13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

### **13.1. Hulladékkezelési módszerek**

#### **Hulladékelhelyezési megfontolások**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Ártalmatlanítás a hulladékokról és veszélyes hulladékokról szóló 75/442/EGK és 91/689/EGK EK-irányelvek mindenkor érvényes változata szerint.

#### **Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék**

070601 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószeres, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok termeléséből, kiszerezéséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; vizes mosófolyadékok és anyalúgok  
Veszélyes hulladék.

#### **Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószeres**

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak. A hulladék ártalmatlanítása végett az illetékes, hatóságilag engedélyezett hulladékgyűjtő céget kell értesíteni.

## **14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

### **Szárazföldi szállítás (ADR/RID)**

**14.1. UN-szám:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Csomagolási csoport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **Tengeri szállítás (IMDG)**

**14.1. UN-szám:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Csomagolási csoport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
Marine pollutant: NO

### **Légi szállítás (ICAO)**

**14.1. UN-szám:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Csomagolási csoport:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **14.5. Környezeti veszélyes**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

### **14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem állnak rendelkezésre adatok

### **14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

Nem állnak rendelkezésre adatok

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Rems Clean H**

Nyomtatás dátuma: 20.05.2015

**cikksz.: 115607**

Oldal 7 -tól/-től 7

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### **A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek): 0 %

##### **Nemzeti előírások**

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

##### **További információ**

2000. évi XXV. törvény  
44/2000.(XII.27) EüM rendelet  
33/2004 (IV.26) ESzCsM rendelet

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

##### **Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

##### **A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

36 Szemizgató hatású.  
41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

##### **A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.

##### **További információk**

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*



**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 1 od 7

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzeću**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

Rems Clean H

**1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju**

**Uporaba tvari/smjese**

Čistilo

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

Naziv tvrtke:	REMS GmbH & Co. KG	
Adresa ulice:	Stuttgarter Strasse 83	
Grad:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rem.de	
Internet:	www.rems.de	
Odgovorni odjel:	Produktsicherheit / Product Safety	

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:**

Njemačka: +49 (0) 7161 / 802-400  
Centar za kontrolu otrovanja (Zagreb): +385 (0) 1 23 48 342

**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Razvrstavanje prema Direktivi 67/548/EEZ ili 1999/45/EZ**

Oznake opasnosti: Xi - Nadražujuće  
Oznake upozorenja "R":  
Nadražuje oči.

**Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]**

Kategorije opasnosti:  
Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Nadraž. oka 2  
Oznaka upozorenja:  
Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**2.2. Elementi označivanja**

Oznaka opasnosti:	Upozorenje
Piktogrami:	GHS07



**Oznake upozorenja**

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Oznake obavijesti**

P280 nositi zaštitu za oči/lice.  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

**2.3. Ostale opasnosti**

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB: nije upotrebljivo.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**

**3.2. Smjese**

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 2 od 7

**Kemijska svojstva**

Vodenasto pripravlanje.

**Opasni sastojci**

EC-br.	Ime	Udio
CAS-br.	Razvrstavanje prema 67/548/EEZ	
Indeksni-br.	Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 [CLP]	
REACH-br.		
201-069-1	citronska kiselina	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Nadražujuće R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Nadražujuće R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Doslovno značenje R-, H- i EUH fraze: vidi odlomak 16.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**

**4.1. Opis mjera prve pomoći**

**Opće napomene**

U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika. Ako nastupi nesvjestica, ništa ne davati na usta, postaviti u stabilan bočni položaj i zatražiti savjet liječnika. Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

**Nakon udisanja**

Oštećene osobe iznijeti na svjež zrak i držati u toplom i na miru.

**Nakon dodira s kožom**

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

**Nakon dodira s očima**

Ako dođe u dodir s očima, ispirati dovoljno dugo uz otvorene kapke, nakon toga odmah konzultirati liječnika.

**Nakon gutanja**

Ako se proguta, isprati usta vodom (samo ako je osoba pri svijesti). Dati da se malim gutljajima popije veća količina vode (razrjeđivanje). Odmah pozvati liječnika. NE izazivati povraćanje.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

U slučaju dvojbe ili ako postoje simptomi, uvijek zatražiti savjet liječnika.

**4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada**

Nema informacija.

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**

**5.1. Sredstva za gašenje**

**Prikladna sredstva za gašenje**

pjena otporna na alkohol, Prah za gašenje, Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>).

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz.

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Opasni proizvodi raspada: ugljični monoksid. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Ne udisati plinove od eksplozije i izgaranja.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 3 od 7

**Dodatni savjeti**

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove. Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti**

Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo. Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**

**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

**Savjeti za sigurno rukovanje**

Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. pobrinuti se za svježi zrak. Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike. Uvjeti koje treba izbjegavati: Nastaje/stvara se aerosol.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

štititi od: Mraz. Čuvati od topline. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

obratiti pozornost na letak s tehničkim podacima.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**

**8.1. Nadzorni parametri**

**8.2. Nadzor nad izloženošću**

**Odgovarajući upravljački uređaji**

Vidi poglavlje 7. Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

**Opće zaštitne i higijenske mjere**

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

**Zaštita očiju/lica**

Naočale s postranom zaštitom.

**Zaštita ruku**

Nositi zaštitne rukavice. Preporučene zaštitne rukavice: DIN EN 374. Odgovarajući materijal: NBR (nitrilni kaučuk). Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja): > 480 min (Debljina materijala za rukavice: 0.4 mm). Treba uzeti u obzir vremena proboja i bubrenje materijala. Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene. Zaštitne kreme mogu pomoći pri zaštiti izloženih dijelova kože. Ako je već došlo do kontakta, više ih se nikako ne bi trebalo upotrijebiti.

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 4 od 7

**Zaštita tijela**

Zaštitna odjeća.

**Zaštita dišnog sustava**

Pri stručnoj upotrebi i uz normalne uvjete nije potrebna zaštita dišnih puteva. Ako dolazi do prskanja ili se stvara fina maglica, mora se nositi za tu svrhu prikladnu, odobrenu zaštitnu masku. Odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih putova: Polumaska s filtrom (DIN EN 149), npr. FFA P / FFP3.

**Nadzor nad izloženošću okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**

**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	tekuć
Boja:	zelen
Miris:	karakterističan

**Metoda**

pH (Kod 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)
-----------------	------------------------

**Promjena stanja**

Početna točka vrenja i područje vrenja:	nije određeno
Točka tečenja:	nije upotrebljivo
Plamište:	nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti:	nije upotrebljivo
Gornja granica eksplozivnosti:	nije upotrebljivo
Tlak pare: (Kod 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Gustoća (Kod 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Topljivost u vodi:	koji se može miješati
Dinamična viskoznost:	nije određeno
Kinematička viskoznost:	nije određeno
Vrijeme istjecanja: (Kod 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

**9.2. Ostale informacije**

Nema informacija.

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**

**10.1. Reaktivnost**

Nema informacija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Nema informacija.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Vrućina.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Nema informacija.

**10.6. Opasni proizvodi raspada**

Nema informacija.

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 5 od 7

**11.1. Informacije o toksikološkim učincima**

**Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Akutna toksičnost**

CAS-br.	Ime	Načini izloženosti	Metoda	Doza	Organizam	Izvor
5949-29-1	citronska kiselina					
	oralni		LD50 mg/kg	11700,0	Štakor	

**Nadraživanje i nagrizanje**

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**TCO - jednokratno izlaganje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Djelovanja nakon ponovljene ili duže ekspozicije**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Opasnost od aspiracije**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**Praktična iskustva**

**Ostala opažanja**

Kod poštivanja općih pravila zaštite na radu i industrijske higijene kod ophođenja sa ovim proizvodom ne postoji opasnost po zdravlje osoblja.

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**

**12.1. Toksičnost**

Nema raspoloživih podataka

**12.2. Postojanost i razgradivost**

CAS-br.	Ime	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji				
5949-29-1	citronska kiselina				
	kvocijent BPK5/KPK:		61,8 %	0	
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).				
	kvocijent BPK5/KPK:		61,8 %	0	
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima).				
	Kemijska potrošnja kisika (KPK)		665-800 mg/g	0	

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

CAS-br.	Ime	Log Pow
5949-29-1	citronska kiselina	1,72

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema raspoloživih podataka

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Nema raspoloživih podataka

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 6 od 7

**12.6. Ostali štetni učinci**

Nema raspoloživih podataka

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**

**13.1. Metode obrade otpada**

**Aspekti odlaganja**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način. Zbrinjavanje sukladno EZ smjernicama 75/442/EEZ i 91/689/EEZ o otpadu i opasnom otpadu u aktualnoj verziji.

**Ključni otpada proizvod**

070601 OTPAD IZ ORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad od proizvodnje, formulacije, dobave i uporabe (PFDU) masti, ulja, sapuna, deterdženata, sredstava za dezinfekciju i kozmetičkih sredstava; vodene tekućine za ispiranje i matični lugovi  
Opasan otpad.

**Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje**

Nekontaminiranu i posve ispražnjenu ambalažu može se reciklirati. Konzultirati nadležnog ovlaštenog stručnjaka u vezi zbrinjavanja otpada.

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**

**Kopneni transport (ADR/RID)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Ispravno otpremno ime UN:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Ispravno otpremno ime UN:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Marine pollutant:	NO

**Zračni transport (ICAO)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.2. Ispravno otpremno ime UN:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema raspoloživih podataka

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC**

Nema raspoloživih podataka

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**

**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

**EU uredbe**

2010/75/EU (HOS): 0 %

**Sigurnosno-tehnički list**  
prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Rems Clean H**

Datum izdanja: 20.05.2015

**Artikal br.: 115607**

Stranica 7 od 7

**Nacionalna regulativa**

Klasa opasnosti od zagađivanja vode      1 - slabo zagađuje vode  
(Njemačka):

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije**

**Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Doslovno značenje R-fraze (Broj i puni tekst)**

36              Nadražuje oči.  
41              Opasnost od teških ozljeda očiju.

**Doslovno značenje H- i EUH-fraze (Broj i puni tekst)**

H318              Uzrokuje teške ozljede oka.  
H319              Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Daljnje obavijesti**

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

---

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosnih listi podataka prethodnog isporučioaca)*

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## Rems Clean H

Датум штампања: 20.05.2015

Бр. артикла: 115607

Страна 1 од 7

### ПОГЛАВЉЕ 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет

#### 1.1. Идентификација хемикалије

Rems Clean H

#### 1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

##### Употреба материјала/смеше

Средство за чишћење

#### 1.3. Подаци о снабдевачу

Опис предузећа:	REMS GmbH & Co. KG	
Улица:	Stuttgarter Strasse 83	
Место:	D-71332 Waiblingen	
Телефон:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Фак: +49 (0) 7151 / 1707-110
Електронску адресу:	info@rem.de	
Интернет:	www.rems.de	
Област за информације:	Produktsicherheit / Product Safety	

#### 1.4 Број телефона за хитне случајеве:

Немачка: +49 (0) 7161 / 802-400

### ПОГЛАВЉЕ 2. Идентификација опасности

#### 2.1. Класификација хемикалије

##### Класификација према Директиви 67/548/ЕЕЗ одн. 1999/45/ЕЗ

Описи опасности: Xi - Иритативно  
R ознака:  
Иритативно за очи.

##### Класификација према Уредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]

Категорије опасности:  
Тешко оштећење ока/иритација ока: Eye Irrit. 2  
Упутства за опасности:  
Доводи до јаке иритације ока.

#### 2.2. Елементи обележавања

Реч упозорења:	Пажња
Пиктограма:	GHS07



##### Обавештења о опасности

H319 Доводи до јаке иритације ока.

##### Мерама предострожности

P280 носити заштиту за очи/лице.  
P305+P351+P338 АКО ДОСПЕ У ОЧИ: Пажљиво испирати водом неколико минута. Уклонити контактна сочива, уколико постоје и уколико је то могуће учинити. Наставити са испирањем.

#### 2.3. Остале опасности

Резултати процене према PBT и vPvB: није примењиво.

### ПОГЛАВЉЕ 3. Састав/Подаци о састојцима



## Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### Rems Clean H

Датум штампања: 20.05.2015

Бр. артикла: 115607

Страна 2 од 7

#### 3.2. Подаци о састојцима смеше

Хемијско карактеризирање  
Водена смеша.

#### Опасне материје

ЕС број	Хемијски назив	Количина
CAS број	Класификација према 67/548/ЕЕЗ	
Број индекса ЕУ	Класификација према Уредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]	
REACH број		
201-069-1	citric acid	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Иритативно R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Иритативно R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Текст фразе R-, H- и ECH: видети део 16.

#### ПОГЛАВЉЕ 4. Мере прве помоћи

##### 4.1. Опис мера прве помоћи

###### Опште информације

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет. У случају несвестице ставити особу у стабилан бочни положај и потражити савет лекара. Упрљану, натопљену одећу одмах скинути.

###### После удисања

Овести страдалог на свежи ваздух и ставити га на топло да мирује.

###### У додиру са кожом

У додиру са кожом одмах опрати са много Вода и сапун.

###### Након контакта са очима

Приликом контакта са очима, испирати водом очи отворених капака довољно дуго, онда одмах консултовати лекара.

###### Након гутања

Код гутања испрати уста водом (само ако је повређени при свести). Давати да се пије доста воде у малим гутљајима (ефекат разређивања). Позвати одмах лекара. НЕМОЈТЕ изазивати повраћање.

##### 4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет.

##### 4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Информације нису доступне.

#### ПОГЛАВЉЕ 5. Мере за гашење пожара

##### 5.1. Средства за гашење пожара

###### Неодоговарајућа средства за гашење

пена постојана на алкохол, Прашак за гашење, Угљен-диоксид (CO<sub>2</sub>).

###### Неодоговарајућа средства за гашење

Јаки млаз воде.

##### 5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Опасни производи разграђивања: Угљен-моноксид. Угљен-диоксид (CO<sub>2</sub>). Немојте удисати гасове настале услед експлозија и пожара.

## Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### Rems Clean H

Датум штампања: 20.05.2015

Бр. артикла: 115607

Страна 3 од 7

#### **5.3. Савет за ватрогасце**

У случају пожара: Употребити апарат за заштиту дисајних путева који не зависи од околног ваздуха.

#### **Додатна упутства за опремање техничких постројења**

Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште.

### **ПОГЛАВЉЕ 6. Мере у случају удеса**

#### **6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса**

Види заштитне мере под тачком 7 и 8.

#### **6.2. Предострожности које се односе на животну средину**

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште. Темељно опрати запрљане предмете и површине узимајући у обзир прописе о човековој околини.

#### **6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију**

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво). Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

#### **6.4. Упућивање на друга поглавља**

Види заштитне мере под тачком 7 и 8.

### **ПОГЛАВЉЕ 7. Руковање и складиштење**

#### **7.1. Предострожности за безбедно руковање**

##### **Упутства за сигурно руковање**

Користити личну заштитну опрему. Приликом употребе производа немојте јести, пити или пушити. Потребан свеж ваздух. Пажљиво отворити и руковати контејнером. Услови које треба избегавати: Стварање/настајање аеросола.

##### **Упутства за заштиту од пожара и експлозије**

Нису потребне специјалне мере.

#### **7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности**

##### **Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда**

Заштити од: Мраз. Заштитити од врућине. Заштити од директног сунчевог зрачења. Чувати контејнер добро затворен и на хладном, добро проветреном месту.

#### **7.3. Посебни начини коришћења**

Обратити пажњу на техничке податке.

### **ПОГЛАВЉЕ 8. Контрола изложености и лична заштита**

#### **8.1. Параметри контроле изложености**

#### **8.2. Контрола изложености и лична заштита**

##### **Одговарајући технички уређаји за управљање**

Видети поглавље 7. Нису потребне даље мере.

##### **Опште мере заштите и хигијене**

На радном месту немојте јести, пити, пушити, шмрцати.

##### **Заштита очију/лица**

Наочаре са заштитним оквиром и бочном заштитом.

##### **Заштитне руке**

Носити одговарајуће заштитне рукавице. Препоручене заштитне рукавице: DIN EN 374. Погодан материјал: NBR (нитрилни каучук). Време продирања (максимално трајање носивости): > 480 min (Дебљина материјала за рукавице: 0.4 mm). Треба обратити пажњу на времена перфорације и

## Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### Rems Clean H

Датум штампања: 20.05.2015

Бр. артикла: 115607

Страна 4 од 7

особине бубрења материјала. Препоручује се да се са произвођачем рукавица разјасни постојаност хемикалија горе наведених заштитних рукавица за специјалну примену. Заштитне креме могу да помогну да се заштите изложени делови коже. Након контакта оне никако не би требало да се употребљавају.

#### Заштита тела

Заштитна одећа.

#### Заштита дисајних путева

У случају правилне употребе и под нормалним условима није потребна заштита дисајних путева. Код стварања честица или fine магле у овој сврху треба носити одговарајући, одобрен апарат за заштиту дисајних путева. Одговарајући апарат за дисајне путеве: Филтрирајућа полумаска (DIN EN 149), нпр. FFA P / FFP3.

#### Ограничење и надзор експозиције човекове околине

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

## ПОГЛАВЉЕ 9. Физичка и хемијска својства

### 9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије

Агрегатно стање: течно  
Боја: зелено  
Мирис: карактеристично

рН (при 20 °C): 2,4      **Метода**      DIN 51369 (10 g/L)

#### Промене стања

Почетна тачка кључања и опсег кључања: није одређено

Температура стињавања: није примењиво

Тачка паљења: није примењиво

Доња граница експлозивности: није примењиво

Горња граница експлозивности: није примењиво

Притисак паре: са. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa  
(при 20 °C)

Густина (при 20 °C): 1,2 g/cm<sup>3</sup>      DIN 51757

Растворљивост у води: који се може мешати

Вискозност: није одређено

Вискозност: није одређено

Истекло време: 15 4      DIN EN ISO 2431  
(при 20 °C)

### 9.2. Остали подаци

Информације нису доступне.

## ПОГЛАВЉЕ 10. Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Информације нису доступне.

### 10.2. Хемијска стабилност

Информације нису доступне.

### 10.3. Могућност настанка опасних реакција

Код руковања и складиштења према намени нема опасних реакција.

### 10.4. Услови које треба избегавати

Врућина.

## Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### Rems Clean H

Датум штампања: 20.05.2015

Бр. артикла: 115607

Страна 5 од 7

#### 10.5. Некомпатибилни материјали

Информације нису доступне.

#### 10.6. Опасни производи разградње

Информације нису доступне.

### ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци

#### 11.1. Подаци о токсичним ефектима

##### Акутна токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

##### Акутна токсичност

CAS број	Хемијска ознака				
	Путеви излагања	Метод	Доза	Врста	Извор
5949-29-1	citric acid				
	орално	ЛД50 mg/kg	11700,0	Пацов	

##### Иритативност и корозивност

Доводи до јаке иритације ока.

##### Сензибилизација

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

##### Специфична токсичност циљног органа (једнократна експозиција)

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

##### Далекосежна дејства после поновљене или дуже експозиције

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

##### Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

##### Опасност од аспирације

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

##### Искуства из праксе

##### Остала запажања

Уколико се поштују општа правила заштите на раду и индустријске хигијене, не постоји ризик од руковања овим производом од стране особља.

### ПОГЛАВЉЕ 12. Екотоксиколошки подаци

#### 12.1. Токсичност

Нема података на располагању

#### 12.2. Перзистентност и разградљивост

CAS број	Хемијска ознака			
	Метода	Вредност	d	Извор
5949-29-1	citric acid			
	БПК5/ХПК-квоцијент:	61,8 %	0	
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).			
	БПК5/ХПК-квоцијент:	61,8 %	0	
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).			
	Хемијска потреба за кисеоником (ХПК)	665-800 mg/g	0	

#### 12.3. Потенцијал биоакумулације

# Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## Rems Clean H

Датум штампања: 20.05.2015

Бр. артикла: 115607

Страна 6 од 7

### Коефицијент расподеле у систему n-октанол/вода

CAS број	Хемијска ознака	Log Pow
5949-29-1	citric acid	1,72

#### 12.4. Мобилност у земљишту

Нема података на располагању

#### 12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене

Нема података на располагању

#### 12.6. Остали штетни ефекти

Нема података на располагању

## ПОГЛАВЉЕ 13. Одлагање

### 13.1. Методе третмана отпада

#### Упутства уа уклањање смећа

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Отпад и контејнери се морају уклонити на сигуран начин. Уклањање према смерницама ЕЗ 75/442/ЕЕЗ и 91/689/ЕЕЗ о отпаду и о опасном отпаду увек у актуелним верзијама.

#### Индексни број из Каталога отпада - неискоришћени производа

070601 ОТПАДИ ОД ОРГАНСКЕ ХЕМИЈСКЕ ПРЕРАДЕ; отпади од производње, формулације, снабдевања и употребе масти, масноћа, сапуна, детерџената, дезинфекционих и козметичких средстава; течности за прање на бази воде и матичне течности  
Увршћено у опасан отпад.

#### Контаминирани амбалаже

Неконтаминирана и очишћена амбалажа може бити рециклована. Због одстрањивања отпада обратити се лицу надлежном за уклањање отпада са службеном дозволом за рад.

## ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту

### Транспорт копном (ADR/RID)

#### 14.1. UN број:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. UN назив за терет у транспорту:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Класа опасности у транспорту:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Амбалажна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

#### 14.1. UN број:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. UN назив за терет у транспорту:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Класа опасности у транспорту:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Амбалажна група:

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.  
NO

### Ваздушни транспорт (ICAO)

#### 14.1. UN број:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. UN назив за терет у транспорту:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Класа опасности у транспорту:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Амбалажна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.5. Опасност по животну средину

## Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

**Rems Clean H**

Датум штампања: 20.05.2015

**Бр. артикла: 115607**

Страна 7 од 7

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: не

### **14.6. Посебне предострожности за корисника**

Нема података на располагању

### **14.7. Транспорт у расутом стању**

Нема података на располагању

## **ПОГЛАВЉЕ 15. Регулаторни подаци**

### **15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином**

#### **ЕУ-прописи**

VOС према 2010/75/EU: 0 %

#### **Национални прописи**

Класа опасности за воду (WGK): 1 - средња опасност по воду

### **15.2. Процена безбедности хемикалије**

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

## **ПОГЛАВЉЕ 16. Остали подаци**

#### **Промене**

Овај лист података садржи промене претходне верзије у одломцима:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Текст фразе R (Број и пуни текст)**

36 Иритативно за очи.  
41 Ризик од тешког оштећења ока.

#### **Текст фразе H- и EУH (Број и пуни текст)**

H318 Доводи до тешког оштећења ока.  
H319 Доводи до јаке иритације ока.

#### **Даљи подаци**

Подаци на овом листу са сигурносним подацима у потпуности одговарају нашим сазнањима приликом штампања. Информације треба да Вам дају полазне тачке за сигурно руковање производом наведеним на овом листу са сигурносним подацима, код складиштења, обраде, транспорта и уклањања. Подаци се не могу пренети на друге производе. У случају да се производ меша са другим материјалима или прерађује, или се подвргава обради, подаци у овом листу са сигурносним подацима, уколико одатле изричито не произилази нешто друго, не могу се пренети на нови материјал који је тако направљен.

*(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)*

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 1 od 7

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Rems Clean H

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Uporaba snovi/zmesi

Čistilo.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	REMS GmbH & Co. KG	
Ulica:	Stuttgarter Strasse 83	
Kraj:	D-71332 Waiblingen	
Telefon:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110
e-mail:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Prodočje/oddelek za informacije:	Produktsicherheit / Product Safety	

#### 1.4 Telefonska številka za nujne

Nemčija: +49 (0) 7161 / 802-400

#### primere:

Poison Centre (Ljubljana): +386 41 650 500

### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EGS oz. 1999/45/ES

Opozarjajo oznake: Xi - Dražilno  
Stavki R:  
Draži oči.

##### Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Skupine nevarnosti:  
Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2  
Izjave o nevarnosti:  
Povzroča hudo draženje oči.

#### 2.2 Elementi etikete

Opozorilna beseda:	Pozor
Piktogrami:	GHS07



##### Stavki o nevarnosti

H319 Povzroča hudo draženje oči.

##### Previdnostni stavki

P280 Nositi zaščito za oči/zaščito za obraz.  
P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

#### 2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB: ni uporabeno.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 2 od 7

### Kemijska karakteristika

Vodni pripravek.

### Nevarne sestavine

Št. ES	Sestavina	Delez
Št. CAS	Razvrstitev v skladu z 67/548/EGS	
Indeks št.	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]	
Št. REACH		
201-069-1	citronska kislina	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Dražilno R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Dražilno R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Besedilo R-, H- in EUH stavkov: glej v odseku 16.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Splošni napotki

V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč. Ob nezavesti ničesar dajati skozi usta, obrniti v stabilno stransko lego in se posvetovati z zdravnikom. Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite.

#### Pri vdihavanju

Prizadete osebe spraviti na svež zrak in poskrbeti, da so na toplem in da mirujejo.

#### Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo.

#### Pri stiku z očmi

pri stiku z očmi ob odprtih vekah dovolj dolgo izpirajte, nato se posvetujte z zdravnikom.

#### Pri zaužitju

Pri zaužitju spirati usta z vodo (samo če je oseba pri zavesti). Dati piti veliko vode v majhnih požirkih (učinek razredčevanja). Takoj poiskati zdravniško pomoč. NE izzvati bruhanja.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

V primeru nejasnosti ali ob pojavu simptomov poiščite zdravniško pomoč.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Ustrezna sredstva za gašenje

alkoholnoodporna pena, Prah za gašenje, Ogljikov dioksid (CO2).

#### Neustrezna sredstva za gašenje

Močni vodni curek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Nevarni razpadli proizvodi: Ogljikov monoksid. Ogljikov dioksid (CO2). ne vdihavajte plinov, ki nastajajo ob eksploziji in požaru.

### 5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.



# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 3 od 7

### Dodatni napotki

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne pustiti, da prodre v podtalje/zemljo. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

### 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### Navodilo za varno rokovanje

Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka. Skrbeti za sveži zrak. Previdno ravnati s posodo in jo previdno odpirati. Pogoji, ki se jim je treba izogniti: Proizvajanje, tvorjenje aerosolov.

#### Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Zaščititi pred: Mraz. Varovati pred toploto. Zaščititi pred vročino in neposrednimi sončnimi žarki. Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Upoštevati seznam s tehničnimi navodili.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Glej poglavje 7. Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

#### Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

#### Zaščito za oči/obraz

Očala z okvirjem in bočno zaščito.

#### Zaščita rok

Nositi primerne zaščitne rokavice. Priporočene zaščitne rokavice: DIN EN 374. Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk). Čas prodora (najdaljši čas nošenja): > 480 min (Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm). Upoštevati je potrebno roke trajanja materiala in njegove lastnosti nabrekanja. Proporočljivo se je pri prodajalcu informirati o kemični obstojnosti zgoraj omenjenih zaščitnih rokavic za posebne namene. Zaščitne kreme lahko pomagajo zaščititi izpostavljene predele kože. Po stiku pa se krema nikakor ne sme več uporabiti

# Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

## Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 4 od 7

### Zaščita kože

Zaščitna oblačila.

### Zaščita dihal

ob pravilni uporabi in pod normalnimi pogoji zaščita dihal ni potrebna. V primeru, da pride do brizgov ali fine megle, je potrebno uporabljati ustrezno in za ta namen atestirano varovalno dihalno napravo.

Primerna zaščitna dihalna naprava: Filtrirna polmaska (DIN EN 149), npr. FFA P / FFP3.

### Nadzor izpostavljenosti okolja

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	zelen
Vonj:	značileno

#### Metoda

pH (pri 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

### Sprememba stanja

Začetno vrelišče in območje vrelišča:	ni določeno
Pour point:	ni uporabeno
Plamenišče:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-spodnja:	ni uporabeno
Meje eksplozivnosti-zgornja:	ni uporabeno
Parni tlak: (pri 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Gostota (pri 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Topnost v vodi:	ki se da mešati
Dinamična viskoznost:	ni določeno
Kinematična viskoznost:	ni določeno
Iztočni čas: (pri 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Na voljo ni nobenih informacij.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Pri ravnanju v skladu z namenom in skladiščenju ne pride do nevarnih reakcij.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Vročina.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Na voljo ni nobenih informacij.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 5 od 7

#### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

##### Akutna strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina	Metoda	Doza	Vrste	Izvor
5949-29-1	citronska kislina				
	oralni	LD50 mg/kg	11700,0	Podgana	

##### Dražilnost in jedkost

Povzroča hudo draženje oči.

##### Senzibilizirno učinkovanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### STOT - enkratna izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Učinkovanje po večkratni ali daljši ekspoziciji

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

##### Nevarnost pri vdihavanju

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

#### Praktične izkušnje

##### druga opažanja

Ob upoštevanju splošnih predpisov za varstvo pri delu in industrijsko higieno ni nevarnosti za zdravje zaposlenih, ki delajo s tem izdelkom.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

#### 12.1 Strupenost

Ni razpoložljivih podatkov

#### 12.2 Obstojnost in razgradljivost

Št. CAS	Sestavina	Metoda	Vrednost	d	Izvor
	Evalvaciji				
5949-29-1	citronska kislina				
	kvocient BPK5/KPK:		61,8 %	0	
	Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).				
	kvocient BPK5/KPK:		61,8 %	0	
	Biološko enostavno razgradljiv (po OECD kriterijih).				
	Kemijska potreba po kisiku (KPK):		665-800 mg/g	0	

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

##### Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
5949-29-1	citronska kislina	1,72

#### 12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih podatkov

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 6 od 7

#### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

##### Ravnanje z ostanki zmesi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu z aktualnimi verzijami smernic 75/442/EGS in 91/689/EGS o odpadnih snoveh in nevarnih odpadkih.

##### Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt

070601 ODPADKI IZ ORGANSKIH KEMIČNIH POSTOPKOV; odpadki iz proizvodnje, priprave, dobave in uporabe maščob, maziv, mil, pralnih sredstev, razkužil in kozmetičnih sredstev; vodne pralne tekočine in matične lužnice  
Nevarni odpadki.

##### Ravnanje z neočiščeno embalažo

Nekontaminirana in popolnoma zpraznjena embalaža se sme reciklirati. V zvezi z odstranjevanjem odpadnih snovi konzultirati pristojnega pooblaščenega strokovnjaka.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.4 Skupina pakiranja: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.4 Skupina pakiranja: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
Marine pollutant: NO

#### Zračni transport (ICAO)

14.1 Številka ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.2 Pravilno odpremno ime ZN: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.3 Razredi nevarnosti prevoza: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.  
14.4 Skupina pakiranja: Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Ni razpoložljivih podatkov

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

Ni razpoložljivih podatkov

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

##### EU Podatki, določeni s predpisi

2010/75/EU (VOC): 0 %

## Varnostni list

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

### Rems Clean H

Datum izdaje: 20.05.2015

Proizvod št.: 115607

Stran 7 od 7

#### Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

#### Spremembe

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### Besedilo R stavkov (Številka in polno besedilo)

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 36 | Draži oči.                   |
| 41 | Nevarnost hudih poškodb oči. |

#### Besedilo H- in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

- |      |                             |
|------|-----------------------------|
| H318 | Povzroča hude poškodbe oči. |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči. |

#### Nadaljnji podatki

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

---

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)*

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 1 aparținând 7

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1. Element de identificare a produsului

Rems Clean H

#### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

##### Utilizarea substanței/amestecului

Agent de curățare

#### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea: REMS GmbH & Co. KG  
Numele străzii: Stuttgarter Strasse 83  
Orașul: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0 Fax: +49 (0) 7151 / 1707-110  
E-Mail: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Departamentul responsabil: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Număr de telefon care poate

Germania: +49 (0) 7161 / 802-400

#### fi apelat în caz de urgență:

Department of Clinical Toxicology, Bucharest: +40 21 230 8000

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

##### Clasificare conform Directivei 67/548/CEE respectiv 1999/45/CE

Indicatorare de pericol: Xi - Iritant

Fraze R:

Iritant pentru ochi.

##### Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]

Categorii de pericol:

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Irit. oc. 2

Fraze de pericol:

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

#### 2.2. Elemente pentru etichetă

Cuvânt de avertizare: Atenție

Pictograme: GHS07



##### Fraze de pericol

H319

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

##### Fraze de precauție

P280

P305+P351+P338

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.  
ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute.  
Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

#### 2.3. Alte pericole

Rezultatele evaluării PBT și vPvB: nefolosibil.

### SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 2 aparținând 7

### 3.2. Amestecuri

#### Caracterizare chimică

Preparat apos.

#### Componenți cu potențial periculos

Nr. CE	Componente	Greutate
Nr. CAS	Clasificare conform 67/548/CEE	
Nr. Index	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]	
Nr. REACH		
201-069-1	acid citric	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Iritant R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Iritant R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Asa cum afirma in frazele R-, H- si EUH: vezi alineatul 16.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

#### Indicații generale

In toate cazurile de nesiguranta sau daca se observa simptome, cereti sfatul medicului. In caz de pierdere a conostintei puneti in pozitie stabila culcat lateral si cereti sfatul medicului. Dezbracati imediat imbracamintea contaminata, imbibata.

#### Dacă se inhalează

Scoateti pe cel afectat la aer, tineti-l linistit la cald.

#### În caz de contact cu pielea

Dupa contactul cu pielea, spălați imediat cu mult Apa si săpun.

#### În caz de contact cu ochii

Dupa contactul cu ochii clatiti ochii cu apa suficient de mult cu pleoapele deschise, apoi consultati imediat medicul.

#### Dacă este ingerat

În caz de înghițire, se clătește gura cu apă (numai dacă persoana este conștientă). Dati sa bea apa din abundenta in inghitituri mici (efect de dilutie). Cereti imediat sfatul medicului. NU provocați vomă.

### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

In toate cazurile de nesiguranta sau daca se observa simptome, cereti sfatul medicului.

### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu exista informatii.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

#### Produse recomandate pentru stingerea incendiului

spuma rezistenta la alcool, Pulbere de stingere uscata, Dioxid de carbon (CO2).

#### Material extingtor impropriu

Jet apa de mare putere.

### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Produse de descompunere periculoase: Monoxid de carbon. Dioxid de carbon (CO2). Nu inhalati gazele din explozie sau de ardere

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 3 aparținând 7

#### **5.3. Recomandări destinate pompierilor**

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător.

#### **Informații suplimentare**

Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol.

### **SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**

#### **6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

#### **6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. Nu lăsați să ajungă în sol/subsol. Curățați temeinic obiectele poluate și suprafețele respectând legislația pentru mediu.

#### **6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Se vor ridica cu material absoorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

#### **6.4. Trimiteri către alte secțiuni**

Vezi măsurile de protecție de la punctul 7 și 8.

### **SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

#### **7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

##### **Măsuri de prevedere la manipulare**

Utilizați echipament personal de protecție. A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului. Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire. A se manipula și a se deschide ambalajul cu prudență. Condiții de evitat: Generarea/formarea de aerosoli.

##### **Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

Nu sunt necesare măsuri speciale.

#### **7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

##### **Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Protejare față de: Ger. A se păstra departe de căldură. Se va feri de expunerea directă la soare. Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

#### **7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)**

Observați foaia cu date tehnice

### **SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**

#### **8.1. Parametri de control**

#### **8.2. Controale ale expunerii**

##### **Controale tehnice corespunzătoare**

Vezi Capitol 7. Nu sunt necesare alte măsuri în afara acestora.

##### **Măsuri de igienă**

Nu se va mânca, bea, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

##### **Protecția ochilor/feței**

Rame de ochelari cu protecție laterală.

##### **Protecția mâinilor**

A se purta mănuși corespunzătoare. Mănuși de protecție recomandate: DIN EN 374. Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc). Timp de pătrundere (durata maximă de purtare): > 480 min (Grosimea materialului de mână: 0.4 mm). Momentul de cedare și însușirile de origine ale



# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 4 aparținând 7

materialului trebuie luate în considerare. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a mănușilor de protecție numite mai sus. Cremele protectoare pot ajuta să protejeze zonele expuse ale pielii. După un contact acestea nu trebuie nicăieri într-un caz utilizate.

### Protecția pielii

Îmbrăcăminte de protecție.

### Protecție respiratorie

la utilizarea corectă și în condiții normale nu este neapărat necesară o protecție a respirației. În cazul formării de stropi sau de ceață fină trebuie să se poarte în acest scop aparat de protecție respiratorie adecvat, aprobat. Echipament adecvat de protecție respiratorie: Semimasca filtrantă (DIN EN 149), d.ex. FFA P / FFP3.

### Controlul expunerii mediului

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	lichid
Culoare:	verde
Miros:	caracteristic

pH-Valoare (la 20 °C):

**Testat conform cu**  
2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Modificări ale stării

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:

nedeterminat

Pour point:

nefolosibil

Punct de aprindere:

nefolosibil

Limita minimă de explozie:

nefolosibil

Limita maximă de explozie:

nefolosibil

Presiune de vapori:  
(la 20 °C)

ca. 23 (H<sub>2</sub>O) hPa

Densitate (la 20 °C):

1,2 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Solubilitate în apă:

se poate amesteca

Vâscozitate / dinamică:

nedeterminat

Vâscozitate / cinetică:

nedeterminat

Timp de scurgere:  
(la 20 °C)

15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Alte informații

Nu există informații.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

Nu există informații.

### 10.2. Stabilitate chimică

Nu există informații.

### 10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

### 10.4. Condiții de evitat

Temperatura foarte mare.

### 10.5. Materiale incompatibile

Nu există informații.

# Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

## Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 5 aparținând 7

### 10.6. Produsi de descompunere periculoși

Nu exista informatii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind efectele toxicologice

#### Toxicitate acută

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Căi de expunere	Metodă	Doză	Specii	Sursa
5949-29-1	acid citric				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Sobolan	

#### Iritație și corosivitate

Provoacă o iritare gravă a ochilor.

#### Efecte de sensibilizare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efect după expunere repetată sau de lungă durată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Experiența din practică

#### Alte observații

În cazul respectării regulilor generale de protecție a muncii și de igiena industrială utilizarea acestui produs nu creează niciun pericol pentru sănătatea personalului.

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

### 12.1. Toxicitate

Nu sunt date disponibile

### 12.2. Persistență și degradabilitate

Nr. CAS	Componente			
	Metodă	Valoare	d	Sursa
	Evaluarea			
5949-29-1	acid citric			
	raportul BOB5/COB:	61,8 %	0	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).			
	raportul BOB5/COB:	61,8 %	0	
	Usor biodegradabil (conform criteriilor OCDE).			
	Cererea de oxigen chimic (COC)	665-800 mg/g	0	

### 12.3. Potențial de bioacumulare

#### Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
5949-29-1	acid citric	1,72

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 6 aparținând 7

#### **12.4. Mobilitate în sol**

Nu sunt date disponibile

#### **12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB**

Nu sunt date disponibile

#### **12.6. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

#### **13.1. Metode de tratare a deșeurilor**

##### **Îndepărtare a rezidurilor**

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile. Dezafectarea conform Reglementarilor UE 75/442/CEE și 91/689/CEE privind reziduurile și deșeurile periculoase în versiunile actuale.

##### **Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

070601 DEȘEURI DIN PROCESELE CHIMICE ORGANICE; deșeurii care provin de la FFDU a grăsimilor, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticilor; lichide apoase de spălare și soluții mamă Deșeu periculos.

##### **Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele necontaminante și golițe de resturi pot fi transportate pentru revalorificare. Consultați firma de debarasare aprobată competența asupra unei debarasări de deșeurii.

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

#### **Transport rutier (ADR/RID)**

##### **14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Grupul de ambalare:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **Transport naval (IMDG)**

##### **14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Grupul de ambalare:**

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.  
NO

#### **Transport aerian (ICAO)**

##### **14.1. Numărul ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Grupul de ambalare:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU:

nu

#### **14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Nu sunt date disponibile

## Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

### Rems Clean H

Data tipării: 20.05.2015

Articol Nr.: 115607

Pagina 7 aparținând 7

#### **14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC**

Nu sunt date disponibile

### **SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**

#### **15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

##### **Reglementări UE**

2010/75/UE (COV): 0 %

##### **Regulamente naționale**

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

#### **15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

### **SECȚIUNEA 16: Alte informații**

#### **Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile: 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **Conform frazelor R (Numat și text complet)**

36 Iritant pentru ochi.  
41 Risc de leziuni oculare grave.

#### **Conform frazelor H- și EUH (Numat și text complet)**

H318 Provoacă leziuni oculare grave.  
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

#### **Alte indicații**

Informațiile din această foaie informativă de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile trebuie să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, vagy megmunkálásnak vetik alá, az úgy készített új anyagra nem vihetők át ennek a biztonsági adatlapnak az adatai, amennyiben ebből nem adódik kifejezetten valami más.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*

# Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата печати: 20.05.2015

Изделие №.: 115607

страница 1 из 7

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1. Идентификатор продукта

Rems Clean H

#### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Очиститель

#### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: REMS GmbH & Co. KG  
Улица: Stuttgarter Strasse 83  
Город: D-71332 Waiblingen  
Телефон: +49 (0) 7151 / 1707-0  
Телефакс: +49 (0) 7151 / 1707-110  
Электронная почта: info@rems.de  
Интернет: www.rems.de  
Ответственный Департамент: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Аварийный номер телефона:

Германия: +49 (0) 7161 / 802-400  
Научно - практический Токсикологический Центр (Москва): +7 (495) 628 16 87

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1. Классификация вещества или смеси

##### Классификация

Указания на опасность: Xi - Раздражающий

R-фраза(ы):

Раздражает глаза.

##### Классификация СГС

Категории опасности:

Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Указание на опасность:

Вызывает серьезное раздражение глаз.

#### 2.2. Элементы маркировки

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма: GHS07



##### Указание на опасность

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

##### Предупреждения

P280 Носить защиту глаз/лица.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

#### 2.3. Другие опасности

Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и

# Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата печати: 20.05.2015

Изделие №.: 115607

страница 2 из 7

очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB): непригодный.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Химическая характеристика

Водный продукт.

##### Опасное содержание веществ

Номер ЕС	название	часть
Номер CAS	Классификация	
Номер Индекс	Классификация СГС	
Номер REACH		
201-069-1	Лимонная кислота	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Раздражающий R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Раздражающий R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Текст R-, H- и EUN фраз: смотри в разделе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за врачебной консультацией. При потере сознания уложить в устойчивом положении на боку и вызвать врача. Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять.

##### При вдыхании

Пострадавшего доставить на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой.

##### При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть большим количеством Вода и мыло.

##### При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

##### При попадании в желудок

При проглатывании прополоскать рот водой (только если поражённый находится в сознании). Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект). Немедленно вызвать врача. НЕ вызывать рвоты.

#### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффекты острого воздействия

Во всех случаях сомнения или при наличии симптомов обратиться за врачебной консультацией.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Отсутствует какая-либо информация.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Приемлемые средства пожаротушения

спиртоустойчивая пена, Сухой порошок для тушения, Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

##### Неподходящие огнегасящие средства

Мощная водяная струя.

# Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Rems Clean H**

Дата печати: 20.05.2015

**Изделие №.: 115607**

страница 3 из 7

## **5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Опасные продукты разложения: Окись углерода. Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>). Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

## **5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

## **Дополнительная рекомендация**

Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в почву.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

### **6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7и 8.

### **6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

### **6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

### **6.4. Ссылка на другие разделы**

Смотреть в мерах по профилактике под пунктами 7и 8.

## **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

### **7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

#### **Информация о безопасном обращении**

Использовать средства индивидуальной защиты. Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта Обеспечить подачу свежего воздуха. Открывать и обращаться с ёмкостью с осторожностью. Условия, которые следует избегать: Образование/возникновение аэрозоля.

#### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

### **7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

#### **Требования в отношении складских зон и тары**

Предохранять от: Мороз. Защищать от жары. Предохранять от прямого солнечного излучения. Хранить ёмкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.

### **7.3. Особые конечные области применения**

Соблюдать технические условия.

## **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

### **8.1. Параметры контроля**

#### **Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
10043-01-3	диАлюминий сульфат (в пересчете на алюминий)		0,5	(среднесменная)
			2	(максимальная)

### **8.2. Регулирования воздействия**

# Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата печати: 20.05.2015

Изделие №.: 115607

страница 4 из 7

### Подходящие технические устройства управления

Смотри глава 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

### Защитные и гигиенические меры

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

### Защита глаз/лица

Защитные очки с боковой защитой.

### Защита рук

При работе носить соответствующие защитные перчатки. Рекомендуемые торговые марки по защитным перчаткам: DIN EN 374. Подходящий материал: NBR (Нитриловый каучук). Время проникновения (максимальная длительность ношения): > 480 min (Толщина материала перчаток: 0.4 mm). Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя. Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

### Защита кожи

Защитная одежда.

### Защита дыхательных путей

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется. При образовании брызг или мелкого тумана необходимо носить подходящий, официально разрешенный аппарат для защиты органов дыхания. Пригодный респиратор: Фильтрирующая полумаска (DIN EN 149), например. FFA P / FFP3.

### Регулирование воздействия на окружающую среду

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы.

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	зелёный
Запах:	характерный

	Стандарт на метод испытания
pH (при 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения:	не точный
Температура текучести:	непригодный
Точка вспышки:	непригодный
Нижний предел экспозиции:	непригодный
Верхний предел экспозиции:	непригодный
Давление пара: (при 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Плотность (при 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Растворимость в воде:	поддающийся смешению
Вязкость, динамическая:	не точный
Вязкость, кинематическая:	не точный
Показатель текучести для вязких жидкостей: (при 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Другие данные



**Паспорт Безопасности Вещества**  
в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**Rems Clean H**

Дата печати: 20.05.2015

**Изделие №.: 115607**

страница 5 из 7

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.2. Химическая устойчивость**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.3. Возможность опасных реакций**

При целесообразном обращении и хранении опасных реакций не возникает.

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Жара.

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.6. Опасные продукты разложения**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Острая токсичность**

CAS-Номер	название				
	Пути воздействия	Метод	Доза	Виды	Источник
5949-29-1	Лимонная кислота				
	оральный	LD50 mg/kg	11700,0	Крыса	

**Раздражение и коррозия**

Вызывает серьезное раздражение глаз.

**Сенсибилизирующее действие**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Воздействия при повторной или длительной экспозиции**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Практический опыт**

**Прочие наблюдения**

При соблюдении общих правил охраны труда и промышленной гигиены не существует опасности для здоровья персонала при обращении с этим продуктом.

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**

**12.1. Токсичность**

Сведения не доступны

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

# Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата печати: 20.05.2015

Изделие №.: 115607

страница 6 из 7

CAS-Номер	название	Метод	Значение	d	Источник
		Оценка			
5949-29-1	Лимонная кислота				
		соотношение БПК5/ХПК:	61,8 %	0	
		Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
		соотношение БПК5/ХПК:	61,8 %	0	
		Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
		химическая потребность в кислороде (ХПК)	665-800 mg/g	0	

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

#### Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
5949-29-1	Лимонная кислота	1,72

### 12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

### 12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Сведения не доступны

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

#### Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Отходы и контейнеры требуется удалить особым образом. Утилизация отходов согласно ЕС-директивам 75/442/ЕЭС и 91/689/ЕЭС по отходам и опасным отходам каждый раз в актуальной редакции.

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. При утилизации отходов проконсультироваться с экспертами в области утилизации отходов.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

#### 14.1. Номер ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Упаковочная группа:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Морская доставка (IMDG)

#### 14.1. Номер ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Упаковочная группа:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:

NO

### Воздушный транспорт (ICAO-TI / IATA-DGR)

# Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата печати: 20.05.2015

Изделие №.: 115607

страница 7 из 7

- 14.1. Номер ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Категория опасности при транспортировке:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Упаковочная группа:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Сведения не доступны

## РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Текст R фраз (Номер и полный текст)

- 36 Раздражает глаза.  
41 Риск серьезного повреждения глаз.

### Текст H- и EUN фраз (Номер и полный текст)

- H318 Вызывает серьезное повреждение глаз.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

### Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

## Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 1 από 7

### ΤΜΗΜΑ 1: Στοιχεία ουσίας/παρασκευάσματος και εταιρείας/επιχείρησης

#### 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Rems Clean H

#### 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Χρήση τής ουσίας/τού μείγματος

Καθαριστικό

#### 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Εταιρεία: REMS GmbH & Co. KG  
Οδός: Stuttgarter Strasse 83  
Τόπος: D-71332 Waiblingen  
Τηλέφωνο: +49 (0) 7151 / 1707-0 Τέλεφαξ: +49 (0) 7151 / 1707-110  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: info@rems.de  
Κεντρική ιστοσελίδα: www.rems.de  
Τομέας χορήγησης πληροφοριών: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Αριθμός τηλεφώνου

Γερμανία: +49 (0) 7161 / 802-400

#### επείγουσας ανάγκης:

Poisons Information Centre (Athens): +30 210 779 3777

### ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

#### 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με την οδηγία 67/548/ΕΟΚ ή 1999/45/ΕΚ

Χαρακτηρισμοί κινδύνων: Xi - Ερεθιστικό  
Φράσεις R:  
Ερεθίζει τα μάτια.

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]

Κατηγορίες κινδύνου:  
Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός: Οφθαλμ. Ερεθ. 2  
Δηλώσεις επικινδυνότητας:  
Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

#### 2.2. Στοιχεία επισήμανσης

Προειδοποιητική λέξη: Προσοχή

Εικονογράμματα: GHS07



#### Δηλώσεις επικινδυνότητας

H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

#### Δηλώσεις προφύλαξης

P280 Na φοράτε προστατευτικά μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο.  
P305+P351+P338 ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλένετε.

#### 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB: δεν χρησιμοποιείται.

### ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

## Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 2 από 7

### 3.2. Μείγματα

#### Χημική ονομασία της ουσίας

Υδατώδες παρασκεύασμα.

#### Επικίνδυνα συστατικά υλικά

Αριθ. ΕΚ	Ονομασία	Βάρος
Αριθ. CAS	Ταξινόμηση σύμφωνα με 67/548/ΕΟΚ	
Αριθ. Ευρετηρίου	Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 [CLP]	
Αριθ. REACH		
201-069-1	Κιτρικό οξύ	25 - < 100 %
5949-29-1	Χι - Ερεθιστικό R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Χι - Ερεθιστικό R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Κείμενο των φράσεων R-, H-και EUH: βλέπε κάτω από παράγραφο 16.

## ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

### 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

#### Γενικές υποδείξεις

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση λιποθυμίας βάλτε το άτομο σε σταθερή πλάγια θέση και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί.

#### Εισπνοή

Βγάλτε τον τραυματία στον καθαρό αέρα και κρατήστε τον ζεστό και ήρεμο.

#### Επαφή δέρματος

Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι.

#### Επαφή στα μάτια

σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλύνετε τα μάτια ανοικτά με άφθονο νερό και επισκεφτείτε έναν οφθαλμίατρο.

#### Κατάποση

Σε περίπτωση κατάποσης, ξεπλύνετε το στόμα με νερό (μόνο εφόσον το θύμα διατηρεί τις αισθήσεις του). Πόση άφθονου νερού σε μικρές ποσότητες (αραιώση). Καλέστε αμέσως γιατρό. ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό.

### 4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Σε περίπτωση αμφιβολίας ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

### 4.3. Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

### 5.1. Πυροσβεστικά μέσα

#### Κατάλληλα μέσα πυρόσβεσης

αφρός ανθεκτικός στις αλκοόλες, Πυροσβεστική σκόνη, Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>).

#### Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Δυνατός πίδακας νερού.

### 5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Επικίνδυνα υλικά αποσύνθεσης: μονοξείδιο του άνθρακα. Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>). Μην αναπνέετε καπνούς και αναθυμιάσεις.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

## Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 3 από 7

### 5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Σε περίπτωση φωτιάς: Χρήση ανεξάρτητης συσκευής προστασίας της αναπνοής.

### Σμπληρωματικές υποδείξεις

Φυλάξτε ξεχωριστά το μολυσμένο πυροσβεστικό νερό. Μην το αφήσετε να εισέλθει στα ανοιχτά ύδατα και στο αποχετευτικό. Μην επιτρέπεται να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος.

## ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης

### 6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Βλέπε προστατευτικά μέτρα στις ενότητες 7 και 8.

### 6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Μην επιτρέπεται να εισέλθει στο έδαφος/υπέδαφος. Καλός καθαρισμός των βρόμικων αντικειμένων και των δαπέδων σύμφωνα με τις περιβαλλοντολογικές διατάξεις.

### 6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Μαζέψτε με συνδετικό μέσο για νερό (άμμος, διατομίτης, συνδετικό μέσο για οξέα, γενικό συνδετικό μέσο). Χειρισμός του συσσωρευμένου προϊόντος σύμφωνα με το κεφάλαιο διάθεσης απορριμμάτων.

### 6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Βλέπε προστατευτικά μέτρα στις ενότητες 7 και 8.

## ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

### 7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

#### Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό

Χρησιμοποιήστε προσωπική προστατευτική ενδυμασία. Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Εξασφαλίστε καθαρό αέρα. Χειριστείτε και ανοίξτε το δοχείο προσεκτικά. Συνθήκες προς αποφυγήν: Δημιουργία αεροζόλ.

#### Οδηγίες για την προστασία σε πυρκαγιές και εκρήξεις

Δεν απαιτούνται ιδιαίτερα μέτρα.

### 7.2. Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων

#### Απαιτήσεις για χώρους αποθήκευσης και δοχεία

προστασία κατά: Παγωνιά. Μακριά από θερμότητα. προφυλάξτε από θερμότητα και άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Διατηρήστε το δοχείο ερμητικά κλειστό σε δροσερό, καλά εξαεριζόμενο χώρο.

### 7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Διαβάστε τις τεχνικές πληροφορίες.

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

### 8.1. Παράμετροι ελέγχου

### 8.2. Έλεγχοι έκθεσης

#### Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι

Βλέπε κεφάλαιο 7. Δεν θεωρείται απαραίτητη η λήψη επιπρόσθετων μέτρων.

#### Μέτρα υγιεινής

Στο χώρο εργασίας απαγορεύεται το φαγητό, το ποτό, το κάπνισμα και το φτάρνισμα.

#### Προστασία των ματιών/του προσώπου

Γυαλιά όρασης με πλαϊνή προστασία.

#### Προστασία των χεριών

Να φοράτε κατάλληλα γάντια. Συνιστώμενα μοντέλα προστατευτικών γαντιών: DIN EN 374. Κατάλληλο υλικό: NBR (νιτριλικό καουτσούκ). Χρόνος διάσπασης (μέγιστος χρόνος φορέματος): > 480 min (Πάχος του υλικού του γαντιού: 0.4 mm). Προσέξτε το χρόνο διάτησης και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Συνιστάται να ενημερωθείτε από των κατασκευαστή για την ανθεκτικότητα των προαναφερόμενων

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

## Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 4 από 7

προστατευτικών γαντιών ειδικής χρήσεως. Προφυλακτικές κρέμες μπορούν να βοηθήσουν να προστατευτούν τα εκτεθειμένα μέρη του δέρματος. Μετά από επαφή δεν πρέπει αυτά να χρησιμοποιούνται σε καμιά περίπτωση.

### Προστασία του δέρματος

Ενδυμασία προστασίας.

### Αναπνευστική προστασία

Σε περίπτωση σωστής χρήσης και κάτω από κανονικές συνθήκες δεν είναι απαραίτητη η χρήση προστατευτικής μάσκας. Πρέπει να φορεθεί κατάλληλη αναπνευστική συσκευή σε περίπτωση δημιουργίας εκνεφώματος ή αραιής ομίχλης. κατάλληλη συσκευή αναπνευστικής προστασίας: Μάσκα ενός δευτέρου με φίλτρο (DIN EN 149), π.χ. FFA P / FFP3.

### Έλεγχοι περιβαλλοντικής έκθεσης

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση:	υγρό
Χρώμα:	πράσινο
Οσμή:	χαρακτηριστικός

### Μέθοδος

Τιμή pH (σε 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)
---------------------	------------------------

### Πληροφορίες για τις μεταβολές της φυσικής κατάστασης

Αρχικό σημείο ζέσης και περιοχή ζέσης:	δεν έχει προσδιορισθεί
Pour point:	δεν χρησιμοποιείται
Σημείο ανάφλεξης:	δεν χρησιμοποιείται
Κατώτερο όριο έκρηξης:	δεν χρησιμοποιείται
Ανώτερο όριο έκρηξης:	δεν χρησιμοποιείται
Πίεση ατμών: (σε 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Πυκνότητα (σε 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Υδατοδιαλυτότητα:	αναμίξιμος
Δυναμικό ιξώδες:	δεν έχει προσδιορισθεί
Κινηματικό ιξώδες:	δεν έχει προσδιορισθεί
Χρόνος ροής: (σε 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Άλλες πληροφορίες

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και δραστηκότητα

### 10.1. Δραστηκότητα

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.2. Χημική σταθερότητα

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

### 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Εφόσον διασφαλίζεται ο ενδεδειγμένος τρόπος χειρισμού και αποθήκευσης, δεν σημειώνονται επικίνδυνες αντιδράσεις.

### 10.4. Συνθήκες προς αποφυγή

Θερμοκρασία.

### 10.5. Μη συμβατά υλικά

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

## Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 5 από 7

### 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Δεν υπάρχει διαθέσιμη πληροφορία.

## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

#### Οξία τοξικότητα

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Οξία τοξικότητα

Αριθ. CAS	Όνομασία	Μέθοδος	Δόση	Είδος	Πηγή
5949-29-1	Κιτρικό οξύ				
	στοματική	LD50 mg/kg	11700,0	Αρουραίος	

#### Ερεθιστική και διαβρωτική δράση

Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

#### Ευαισθητοποιητική δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### STOT-εφάπαξ έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Σοβαρή δράση μετά από επανειλημμένη ή παρατεταμένη έκθεση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Καρκινογόνος, μεταλλαξιογόνος, τοξική για την αναπαραγωγή δράση

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### τοξικότητα αναρρόφησης

Βάσει των διαθέσιμων δεδομένων, τα κριτήρια ταξινόμησης δεν πληρούνται.

#### Πρακτική εμπειρία

#### Περαιτέρω παρατηρήσεις

Εφόσον τηρούνται οι γενικοί κανόνες προστασίας κατά την εργασία και βιομηχανικής υγιεινής, δεν υπάρχει κίνδυνος για την υγεία του προσωπικού από το χειρισμό αυτού του προϊόντος.

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1. Τοξικότητα

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### 12.2. Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση

Αριθ. CAS	Όνομασία	Μέθοδος	Τιμή	d	Πηγή
	Αξιολόγηση				
5949-29-1	Κιτρικό οξύ				
	Λόγος BOD5/COD:		61,8 %	0	
	Εύκολη βιολογική διάσπαση (σύμφωνα με τα κριτήρια του ΟΟΣΑ).				
	Λόγος BOD5/COD:		61,8 %	0	
	Εύκολη βιολογική διάσπαση (σύμφωνα με τα κριτήρια του ΟΟΣΑ).				
	χημικά απαιτούμενο οξυγόνο (COD)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

#### Συντελεστής κατανομής n-οκτανόλη /νερό

Αριθ. CAS	Όνομασία	Log Pow
5949-29-1	Κιτρικό οξύ	1,72



## Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

### Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 6 από 7

#### **12.4. Κινητικότητα στο έδαφος**

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

#### **12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB**

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

#### **12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις**

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με την απόρριψη

#### **13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων**

##### **Επεξεργασία αποβλήτων**

Προφυλάξτε από την εισροή στο αποχετευτικό σύστημα ή στο υγρό περιβάλλον. Το υλικό και ο περιέκτης του πρέπει να διατεθεί με ασφαλή τρόπο. Διάθεση αποβλήτων σύμφωνα των οδηγιών της ΕΕ 75/442/ΕΟΚ και 91/689/ΕΟΚ περί αποβλήτων και επικίνδυνων αποβλήτων σύμφωνα με τις τελευταίες εκδοχές.

##### **Κωδικός αριθμός απορριμάτων, αχρησιμοποίητο προϊόν**

070601 ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΑΠΟ ΟΡΓΑΝΙΚΕΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΔΙΕΡΓΑΣΙΕΣ; απόβλητα από την ΠΔΠΧ λιπών, λιπαντικών, σαπουνιών, απορρυπαντικών, απολυμαντικών και καλλυντικών; υδατικά αιωρήματα που περιέχουν χρώματα ή βερνίκια με οργανικούς διαλύτες ή άλλες επικίνδυνες ουσίες  
Επικίνδυνο απόβλητο.

##### **Επεξεργασία ακάθαρτων αποβλήτων συσκευασιών και συνιστώμενα απορρυπαντικά**

Μή μολυσμένες και άδειες συσκευασίες μπορούν να ανακυκλωθούν. Συμβουλευτείτε την αρμόδια υπηρεσία για την διάθεση των απορριμμάτων.

### ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

#### **Μεταφορά δια ξηράς (ADR/RID)**

##### **14.1. Αριθμός ΟΗΕ:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Ομάδα συσκευασίας:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **Θαλάσσια μεταφορά (IMDG)**

##### **14.1. Αριθμός ΟΗΕ:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Ομάδα συσκευασίας:**

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.  
NO

#### **Αεροπορική μεταφορά (ICAO)**

##### **14.1. Αριθμός ΟΗΕ:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Ομάδα συσκευασίας:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι**

ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ:

όχι

# Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

## Rems Clean H

Ημερομηνία έκδοσης: 20.05.2015

Τευάγιο Νο.: 115607

Σελίδα 7 από 7

### 14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

### 14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL 73/78 και του κώδικα IBC

Δεν υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία

## ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία σχετικά με τη νομοθεσία

### 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

#### Στοιχεία σχετικά με τις κανονιστικές διατάξεις ΕΕ

2010/75/ΕΕ (VOC): 0 %

#### Εθνικοί κανονισμοί

Κατηγορία κινδύνου ύδατος (D): 1 - Προκαλούν ελαφρά μόλνση το νερού

### 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Δεν έχει διενεργηθεί αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για τις ουσίες σε αυτό το μίγμα.

## ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες

### Μετατροπές

Αυτό το δελτίο ασφαλείας περιέχει αλλαγές από την προηγούμενη έκδοση στις ενότητες: 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Κείμενο των φράσεων R (Αριθμός και πλήρες κείμενο)

36 Ερεθίζει τα μάτια.  
41 Κίνδυνος σοβαρών οφθαλμικών βλαβών.

### Κείμενο των φράσεων H-και EUH (Αριθμός και πλήρες κείμενο)

H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.  
H319 Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό.

### Άλλα στοιχεία

Οι πληροφορίες σ' αυτό το έντυπο ασφαλείας ανταποκρίνονται στα μέτρα ασφαλείας του προϊόντος, όπως αυτά έχουν μέχρι την ημερομηνία ενημέρωσης του εντύπου. Οι πληροφορίες σας δίνουν σημεία αναφοράς για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσεως καθώς και για την αποθήκευση, επεξεργασία, μεταφορά και διάθεση. Οι πληροφορίες δεν ισχύουν για άλλα προϊόντα. Σε περίπτωση προσθήκης άλλων υλικών στο προϊόν ή σε περίπτωση επεξεργασίας του προϊόντος, οι πληροφορίες αυτών των οδηγιών χρήσης δεν μπορούν να μεταφερθούν έτσι απλά στο νέο προϊόν.

(Τα δεδομένα των επικίνδυνων συστατικών υλικών παραλήφθηκαν κάθε φορά στην εκάστοτε ισχύουσα τελευταία στάθμη των αντίστοιχων φύλλων στοιχείων ασφαλείας των αρχικών παραγωγών.)

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 1 nin 7

## BÖLÜM 1: Madde/Müstahzar Ve Şirket/İş Sahibinin Tanıtımı

### 1.1. Madde/Müstahzarın tanıtılması

Rems Clean H

### 1.2. Madde/Müstahzarın kullanımı

#### Maddenin/Karışımın kullanımı

Temizleyici

### 1.3. Şirket/İş sahibinin tanıtımı

Şirket adı: REMS GmbH & Co. KG  
Cadde: Stuttgarter Strasse 83  
Şehir: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0 Telefaks: +49 (0) 7151 / 1707-110  
E-Posta: info@rems.de  
İnternet: www.rems.de  
Sorumlu Bölüm: Produktsicherheit / Product Safety

### 1.4. Acil durum telefonu:

Almanya: +49 (0) 7161 / 802-400  
Zehir Danışma Merkezi (Ankara): (0800 314 7900 local no.) / +90 0312 433 70 01

## BÖLÜM 2: Tehlikelerin Tanıtımı

### 2.1. Maddenin veya karışımın sınıflandırması

#### Sınıflandırma (26.12.2008 tarihli ve 27092 sayılı)

Tehlike işaretleri: Xi - TAHRİŞ EDİCİ

R cümleleri:

Gözleri tahriş eder.

#### Sınıflandırma (11.12.2013 tarihli ve 28848 sayılı)

Tehlike kategorileri:

Ciddi göz hasarı/göz tahrişi: Göz Tah. 2

Tehlike Açıklamaları:

Ciddi göz tahrişine yol açar.

### 2.2. Etiket elemanları

Uyarı Kelimesi: Dikkat  
Piktogramlar: GHS07



#### Zararlılık ifadesi

H319

Ciddi göz tahrişine yol açar.

#### Önlem ifadeleri

P280

Göz/yüz koruması kullanın.

P305+P351+P338

GÖZ İLE TEMASI HALİNDE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Takılı ve yapması kolaysa, kontak lensleri çıkartın. Durulamaya devam edin.

### 2.3. Diğer tehlikeler

PBT ve vPvB değerlendirme sonuçları: kullanılabilir değil.

## BÖLÜM 3: Bileşimi/İçindekiler Hakkında Bilgi

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 2 nin 7

## **3.2. Karışımlar**

### **Kimyasal Özellikleri**

Su içerir.

### **Tehlikeli bileşenler**

EC No.	Kimyasal ismi	Miktar
CAS No.	Sınıflandırma (26.12.2008 tarihli ve 27092 sayılı)	
Endeks No.	Sınıflandırma (11.12.2013 tarihli ve 28848 sayılı)	
REACH No.		
201-069-1	sitrik asit	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - TAHRİŞ EDİCİ R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - TAHRİŞ EDİCİ R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

R-, H- ve EUH -cümlelerin tam metni: 16 bölümüne bakınız.

## **BÖLÜM 4: İlk Yardım Önlemleri**

### **4.1. İlk yardım önlemlerinin açıklaması**

#### **Genel bilgi**

Tüm şüpheli hallerde ve semptomların mevcut olması durumunda doktora başvurun. Bilinç kaybında stabil yan pozisyonuna getirip tıbbi tavsiye alın. Kirli ve ıslanmış giysileri hemen çıkarın.

#### **Solunması halinde**

Etkilenen kişileri temiz havaya çıkarın, sıcak ve sakin kalmalarını sağlayın.

#### **Deriyle teması halinde**

Cilt ile temasında derhal bol su ve sabun ile iyice yıkayın.

#### **Gözlerle teması halinde**

Göz ile teması halinde gözü yeterince bol su ile temizleyin ve sonrasında acilen göz doktoruna görünün.

#### **Yutulması halinde**

Yutulması halinde, ağız su ile yıkayın (sadece kişinin bilinci yerinde ise.) Bol miktarda suyu küçük porsiyonlarda içinin (dilüsyon etkisi). Hemen bir doktor çağırın. KusturMAYIN.

### **4.2. En önemli akut ve gecikmeli semptomlar/etkiler**

Tüm şüpheli hallerde ve semptomların mevcut olması durumunda doktora başvurun.

### **4.3. Acil tıbbi yardım endikasyonu ve gerekli özel tedavi.**

Bilgi bulunmamaktadır.

## **BÖLÜM 5: Yangınla Mücadele Önlemleri**

### **5.1. Söndürme malzemesi**

#### **Uygun yangın söndürme malzemeleri**

alkole dayanıklı köpük, Söndürme tozu, Karbondioksit (CO2).

#### **Uygun olmayan söndürme maddesi**

Yüksek güçlü su püskürtme jeti.

### **5.2. Madde veya karışımdan çıkan özel tehlikeler**

Tehlikeli ayrışma maddeleri: Karbonmonoksit. Karbondioksit (CO2). Eksplozyon ve yangın gazlarını solumayın.

### **5.3. İtfaiye için önlemler**

Yangın durumunda: Çevre havasından bağımsız solunum koruma cihazı kullanın.

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 3 nin 7

## Ek bilgi

Kontamine söndürücü suyu ayrı ayrı toplayın. Kanalizasyon veya sulara ulaşmasına izin vermeyin. Yeraltına/topraklara ulaşmasını engelleyiniz.

## BÖLÜM 6: Kaza Sonucu Yayılma Önlemleri

### 6.1. Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil durum prosedürleri

7. ve 8. noktadaki koruma tedbirlerine bakın.

### 6.2. Çevresel önlemler

Kanalizasyona veya sulara sızmasına izin vermeyin. Yeraltına/topraklara ulaşmasını engelleyiniz. Kirlenmiş nesnelere ve zemin çevre talimatlarına uygun bir şekilde temizlenmelidir.

### 6.3. Sınırlama ve temizlik için yöntem ve malzemeler

Sıvı bağlayıcı materyal (kum, kiselgur, asit bağlayıcısı, üniversal bağlayıcı) ile absorbe edin. Toplanan materyale, atıkla ilgili bölüme uygun müdahale edilmelidir.

### 6.4. Diğer bölümlere atıflar

7. ve 8. noktadaki koruma tedbirlerine bakın.

## BÖLÜM 7: Elleçleme ve Depolama

### 7.1. Güvenli elleçleme için önlemler

#### Güvenli elleçleme için öneri

Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bu ürünü kullanırken hiçbir Gey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin. Temiz hava sağlayın. Kap dikkatlice taşınmalı ve açılmalıdır. Kaçınılması gereken şartlar: Aerosol üretimi/-oluşumu.

#### Yangın ve patlama korumasına karşı önlemler

Özel önlem alınması gerekmez.

### 7.2. Uyumsuzluklar da dahil güvenli saklama koşulları

#### Depo ve kaplar için gereklilikler

Sağıda yazılına karşı koruyun: Don. Sıcaktan koruyun. Direkt güneş ışınlarından koruyun. Kabı sıkı kapalı tutarak serin ve iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.

### 7.3. Özel son kullanımları

Teknik veri formuna dikkat et.

## BÖLÜM 8: Maruziyet Kontrolleri / Kişisel Korunma

### 8.1. Kontrol parametreleri

### 8.2. Maruziyet kontrolleri

#### Uygun teknik kontrol tesisleri

Bakınız bölüm 7. Daha ileri tedbirlere gerek yoktur.

#### Koruyucu ve hijyen önlemleri

İş yerinde yemek yemeyin, içmeyin, sigara içmeyin, burnunuzu çekmeyin.

#### Göz/yüz koruması

Yan korumalı gözlük.

#### Ellerin korunması

Uygun koruyucu eldiven takın. Tavsiye edilen eldiven markaları: DIN EN 374. Uygun materyal: NBR (Nitril kauçuk). Penetrasyon zamanı (maksimal taşıma süresi): > 480 min (Eldiven materyalinin kalınlığı: 0.4 mm). Materyalin dayanma süresine ve kaynak özelliklerine dikkat edilmelidir. Yukarıda söz edilen koruyucu eldivenlerin kimyasallara karşı direncini belirlemek için eldiven imalatçısına danışmak tavsiye edilmektedir. Koruyucu kremler maruziyete açık bulunan deri bölgelerini korumaya yardımcı olabilirler. Temas sonrası asla kullanılmamalıdır.

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 4 nin 7

## **Cildin korunması**

Koruyucu giysi.

## **Solunum sisteminin korunması**

Uygun kullanımda ve normal şartlarda solunum korunması gerekmemektedir. Püskürtülerin veya ince bir sisin oluşmasında buna uygun olarak onaylanmış bir solunum koruma cihazı takılmalıdır. Uygun solunum koruma cihazı: Filtreleyici yarım maske (DIN EN 149), örn. FFA P / FFP3.

## **Çevresel maruziyet kontrolü**

Kanalizasyona veya sulara sızmasına izin vermeyin.

## **BÖLÜM 9: Fiziksel Ve Kimyasal Özellikler**

### **9.1. Temel fiziksel ve kimyasal özellikleri hakkında bilgi**

Fiziksel hali:	SIVI
Renk:	yeşil
Koku:	karakteristik

### **Test yöntemi**

pH Değeri (20 °Cda/de): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

### **Fiziksel durum değişiklikleri**

İlk kaynama noktası ve kaynama aralığı:	belirlenmemiş
Akma noktası:	kullanılabilir değil
Parlama noktası:	kullanılabilir değil
Düşük Patlama limitleri:	kullanılabilir değil
Yüksek Patlama limitleri:	kullanılabilir değil
Buhar basıncı: (20 °C da/de)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Yoğunluk (20 °Cda/de):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Suda çözünürlüğü:	karıştırılabilir
Dinamik viskozite:	belirlenmemiş
Kinematik viskozite:	belirlenmemiş
Akış süresi: (20 °Cda/de)	15 4 DIN EN ISO 2431

### **9.2. Diğer bilgi**

Bilgi bulunmamaktadır.

## **BÖLÜM 10: Kararlılık Ve Tepkime**

### **10.1. Reaktivite**

Bilgi bulunmamaktadır.

### **10.2. Kimyasal stabilite**

Bilgi bulunmamaktadır.

### **10.3. Tehlikeli reaksiyonların olasılığı**

Kurallara uygun kullanım ve depolama sırasında tehlikeli reaksiyonlar oluşmaz.

### **10.4. Kaçınılması gereken durumlar**

Hararet.

### **10.5. Kaçınılması gereken malzemeler**

Bilgi bulunmamaktadır.

### **10.6. Tehlikeli bozunma/ayrışma ürünleri**

Bilgi bulunmamaktadır.

## **BÖLÜM 11: Toksikoloji Bilgisi**

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 5 nin 7

## **11.1. Toksikolojik etkileri hakkında bilgi**

### **Akut toksisite**

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

### **Akut toksisite**

CAS No.	Kimyasal ismi	Yöntem	Doz	Cinsi	Kaynak
5949-29-1	sitrik asit				
	oral	LD50 mg/kg	11700,0	Sıçan	

### **Tahriş ve aşındırma**

Ciddi göz tahrişine yol açar.

### **Hassaslaştırıcı etki**

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

### **Spesifik hedef organ toksisitesi (bir kerelik maruziyet)**

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

### **Tekrarlanan ve uzun süreli maruziyette şiddetli etkiler**

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

### **Kanserojenik/mutajenik / üreme sistemine toksik etkiler**

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

### **Aspirasyon tehlikesi**

Mevcut bilgilere dayanarak, sınıflandırma kriterleri yerine gelmemektedir.

### **Pratikten gelen tecrübeler**

#### **Diğer gözlemler**

Genel iş güvenliği ve sanayi hijyeni kurallarına uyulması durumunda, bu ürünle çalışma sırasında personelin sağlığına yönelik bir tehlike oluşmaz.

## **BÖLÜM 12: Ekoloji Bilgisi**

### **12.1. Toksikite**

Kullanılabilir veriler yok

### **12.2. Kalıcılık ve bozunabilirlik**

CAS No.	Kimyasal ismi	Yöntem	Değer	d	Kaynak
5949-29-1	sitrik asit	Değerlendirme			
	BOD5/CO oranı:		61,8 %	0	
	Biyolojik olarak kolay yıkılabilir (OECD kriterlerine göre).				
	BOD5/CO oranı:		61,8 %	0	
	Biyolojik olarak kolay yıkılabilir (OECD kriterlerine göre).				
	Kimyasal oksijen ihtiyacı (COD)		665-800 mg/g	0	

### **12.3. Biyobirikim potansiyeli**

#### **Bölme katsayısı n-oktanol/su**

CAS No.	Kimyasal ismi	Log Pow
5949-29-1	sitrik asit	1,72

### **12.4. Topraktaki hareketliliği**

Kullanılabilir veriler yok

### **12.5. PBT ve vPvB değerlendirme sonuçları**

Kullanılabilir veriler yok

# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 6 nin 7

## **12.6. Diğer ters etkileri**

Kullanılabilir veriler yok

## **BÖLÜM 13: Bertaraf Etme Bilgileri**

### **13.1. Atık arıtma yöntemleri**

#### **Bertaraf tavsiyeleri**

Kanalizasyona veya sulara sızmasına izin vermeyin. Atıklarını ve kaplarını güvenli bir biçimde bertaraf edin. Atık giderilmesi, atıklar hakkındaki AB talimatları 75/442/AET ve 91/689/AET ve tehlikeli atıklar hakkındaki ilgili güncellenmiş şekillerine uygun olmalıdır.

#### **Atık ve kullanılmamış ürün atık bertaraf numarası**

070601 ORGANİK KİMYASAL İŞLEMLERDEN KAYNAKLANAN ATIKLAR; Yağ, Gres, Sabun, Deterjan, Dezenfektan ve Kozmetiklerin İmalat, Formülasyon, Tedarik ve Kullanımından (İFTK) Kaynaklanan Atıklar; Su bazlı yıkama sıvıları ve ana çözümler  
Tehlikeli atık.

#### **Kirlenmiş ambalaj**

Kontamine olmayan ve tamamen boşaltılmış ambalajlar geri kazanım işlemine alınabilir. Atık giderilmesi için ilgili ve ruhsatlı atık gidericisine danışın.

## **BÖLÜM 14: Taşımacılık Bilgisi**

### **Karayolu nakliyatı (ADR/RID)**

**14.1. UN No.:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Uygun nakliyat ismi (UN PSN):** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Nakliyat tehlike sınıfı:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Paketleme grubu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **Denizyolu nakliyatı (IMDG)**

**14.1. UN No.:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Uygun nakliyat ismi (UN PSN):** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Nakliyat tehlike sınıfı:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Paketleme grubu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
Deniz kirleticisi: NO

### **Havayolu nakliyatı (ICAO)**

**14.1. UN No.:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Uygun nakliyat ismi (UN PSN):** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Nakliyat tehlike sınıfı:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Paketleme grubu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **14.5. Çevreye olan tehlikeleri**

ÇEVREYE ZARARLI: hayır

### **14.6. Kullanıcılar için özel önlemler**

Kullanılabilir veriler yok

### **14.7. MARPOL 73/78'in 2.Ekine ve IBC Koduna göre büyük miktarlarda nakliyatı**

Kullanılabilir veriler yok

## **BÖLÜM 15: Mevzuat bilgisi**

### **15.1. Madde veya karışımlara özel güvenlik, sağlık ve çevresel yönetmelik / mevzuat**

#### **AB yönetmelik bilgisi**

2010/75/AB (VOC): 0 %



# GÜVENLİK BİLGİ FORMU

26.12.2008/27092 Sayılı T.C. Yönetmeliğine uygun hazırlanmıştır

**Rems Clean H**

Basım tarihi: 20.05.2015

**Mal No: 115607**

Sayfa 7 nin 7

## Ulusal yönetmelik bilgisi

Su tehlike sınıfı (D): 1 - az miktarda su kirlenmesine neden olan

## 15.2. Kimyasal Güvenlik Değerlendirilmesi

Bu karışımdaki maddeler için madde güvenlik değerlendirmeleri yapılmamıştır.

## BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

### Değişiklikler

Bu veri sayfası bir öncekine göre şu bölümlerde değişiklikler içermektedir:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### R-cümlelerin tam metni (Numara ve tam tekst)

- |    |                          |
|----|--------------------------|
| 36 | Gözleri tahriş eder.     |
| 41 | Gözde ciddi hasar riski. |

### H- ve EUH-cümlelerin tam metni (Numara ve tam tekst)

- |      |                               |
|------|-------------------------------|
| H318 | Ciddi göz hasarına yol açar.  |
| H319 | Ciddi göz tahrişine yol açar. |

### Diğer Bilgiler

Bu veri formunun bilgileri baskı sırasındaki bilgi düzeyimizi yansıtmaktadırlar. Bilgiler, bu emniyet veri formunda adı geçen ürünün emniyetli bir şekilde depolanması, işlemi, transportu ve atılımına yönelik yardımlar vermek içindir. Bu bilgiler başka ürünler için kullanılamaz. Ürün başka materyallerle karıştırıldığında veya işlendiğinde, bu emniyet veri formunun bilgileri yeni ürüne basitçe aktarılamazdır.

(İçindeki tehlikeli maddelerin verileri her bir ön teslimatçının en son geçerli emniyet bilgi kağıdından alınmıştır.)

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 1 от 7

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатори на продукта

Rems Clean H

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### Употреба на веществото/сместа

Почистващо средство

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител: REMS GmbH & Co. KG  
Адрес: Stuttgarter Strasse 83  
Град: D-71332 Waiblingen  
телефон: +49 (0) 7151 / 1707-0 Факс: +49 (0) 7151 / 1707-110  
Електронна поща (e-mail): info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Отговорен Отдел: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Германия: +49 (0) 7161 / 802-400  
Национален токсикологичен информационен център (София): +359 2 9154 409

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгласно Директива 67/548/ЕИО респ. 1999/45/ЕО

Индикатор за опасност: Xi - Дразнещ

R-фрази:

Дразни очите.

Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Категории на опасност:

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Eye Irrit. 2

Изречения за опасност:

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

#### 2.2. Елементи на етикета

Сигнална дума: Внимание

Пиктограми: GHS07



#### Предупреждения за опасност

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

#### Препоръки за безопасност

P280 Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

#### 2.3. Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB: неприложим.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 2 от 7

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.2. Смес

##### Химическа характеристика

Воден продукт.

##### Опасни съставки

ЕНО №	Химическо име	Съдържание
CAS №	Класификация съгласно 67/548/ЕИО	
Индекс №	Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]	
REACH №		
201-069-1	Лимонена киселина	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Дразнещ R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Дразнещ R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Точен текст на R-, H- и EUN изречения: вижте раздел 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

##### Общи указания

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар. При загуба на съзнание да се постави в странично положение и да се проведе консултация с лекар. Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло.

##### След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух и да им се осигури топлина и спокойствие.

##### След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун.

##### След контакт с очите

При контакт с очите веднага изплакнете обилно с вода при отворени клепачи и веднага потърсете очен лекар.

##### След поглъщане

При поглъщане устата да се изплакне с вода (но само ако пострадалият е в съзнание). Да се даде голямо количество вода на малки глътки (ефект на разреждане). Веднага извикайте лекар. НЕ предизвиквайте повръщане.

#### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

#### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налична информация.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1. Пожарогасителни средства

##### Подходящи гасещи средства

пяна, устойчива на алкохол, Пожарогасящ прах, Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>).

##### Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 3 от 7

### **5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Опасни продукти на разлагане: Въглероден монооксид. Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

### **5.3. Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

### **Допълнителни указания**

Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

## **РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

### **6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Виж мерки за безопасност в точка 7 и 8.

### **6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

### **6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

### **6.4. Позоваване на други раздели**

Виж мерки за безопасност в точка 7 и 8.

## **РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

### **7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

#### **Упътвания за безопасна употреба**

Използвайте лична защитна екипировка. Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. Да се подсигури чист въздух. Съдът да се манипулира и отваря внимателно. Условия, които трябва да се избягват: Отделяне/образуване на аерозоли.

#### **Указания за защита от експлозия и пожар**

Не са необходими специални мерки.

### **7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

#### **Изисквания за складове и резервоари**

Да се пази от: Замръз. Да се съхранява далече от топлина. Да се пази от прегряване и пряка слънчева светлина. Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

### **7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

Да се спазват техническите данни.

## **РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### **8.1. Параметри на контрол**

### **8.2. Контрол на експозицията**

#### **Подходящ инженерен контрол**

Вижте глава 7. Не са необходими допълнителни мерки.

#### **Защитни и хигиенни мерки**

Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

#### **Защита на очите/лицето**

Очила с рамка и странична защита.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 4 от 7

### Защита на ръцете

Да се носят подходящи ръкавици. Препоръчителни видове защитни ръкавици: DIN EN 374.  
Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук). Време за проникване (максимална дневна продължителност): > 480 min (Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm). Да се вземат под внимание периодът на пробив и свойствата на материала при източника. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали. Предпазните кремове могат да помогнат за защита на кожата, изложена на въздействие. След контакт кремовете да не се прилагат в никакъв случай.

### Защита на кожата

Защитно облекло.

### Защита на дихателните пътища

При целесъобразно приложение и при нормални условия не е необходима респираторна маска. При образуване на пръски или фина мъгла да се носи подходящ за целта лицензиран противогаз. Подходящ защитен респиратор: Филтрираща полу-маска (DIN EN 149), напр. FFA P / FFP3.

### Контрол на експозицията на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	зелен
Миризма:	характерен

#### Норма за контрол

Стойност на рН (при 20 °C): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Изменения на състоянието

Точка на кипене/интервал на кипене:	неопределен
Pourpoint:	неприложим
Точка на възпламеняване:	неприложим
долна граница на взривяемост:	неприложим
горна граница на взривяемост:	неприложим
Парно налягане: (при 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Плътност (при 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Разтворимост във вода:	смесим
Динамичен вискозитет:	неопределен
Кинематичен вискозитет:	неопределен
Срок на годност: (при 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Друга информация

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Няма налична информация.

### 10.2. Химична стабилност

Няма налична информация.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 5 от 7

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Горещина.

### 10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

#### Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Силна токсичност

CAS №	Химическо име	Метод	Доза	Биологичен вид	Източник
5949-29-1	Лимонена киселина				
	орален	LD50 mg/kg	11700,0	Плъх	

#### Раздразване и корозивност

Предизвиква сериозно дразнене на очите.

#### Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### СТОО(специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Въздействия след повтаряща се и много продължителна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

#### Опит от практиката

#### Други наблюдения

При спазване на общите правила по охрана на труда и индустриална хигиена не съществува заплаха за здравето на персонала при боравене с този продукт.

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Нама налични данни

### 12.2. Устойчивост и разградимост

CAS №	Химическо име	Метод	Стойност	d	Източник
5949-29-1	Лимонена киселина				
	BOD5/COD съотношение:		61,8 %	0	
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).				
	BOD5/COD съотношение:		61,8 %	0	
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).				
	Химическа потребност от кислород		665-800 mg/g	0	

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 6 от 7

### 12.3. Биоакмулираща способност

#### Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
5949-29-1	Лимонена киселина	1,72

### 12.4. Преносимост в почвата

Нама налични данни

### 12.5. Резултати от оценката на РВТ и vPvB

Нама налични данни

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

#### Изхвърляне на отпадъци

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин. Отпадъците да се извозват в съответствие с директивите на ЕО 75/442/ЕИО и 91/689/ЕИО относно отпадъци и опасни отпадъци в актуализираното им издание.

#### Отпадъчен код на продукта

070601 ОТПАДЪЦИ ОТ ОРГАНИЧНИ ХИМИЧНИ ПРОЦЕСИ; Отпадъци от ПФДУ на мазнини, смазки, сапуни, перилни и почистващи препарати, дезинфекционни средства и козметични продукти; промивни води и матерни луги  
Опасни отпадъци.

#### Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани. Обърнете се към местната лицензирана фирма за сметоизвозване относно изхвърлянето на отпадъци.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортването

### Сухопътен транспорт (ADR/RID)

#### 14.1. Номер по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Опаковъчна група:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Транспорт по море (IMDG)

#### 14.1. Номер по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.4. Опаковъчна група:

Marine pollutant:

No dangerous good in sense of this transport regulation.  
NO

### Въздушен транспорт (ICAO)

#### 14.1. Номер по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

## Rems Clean H

Дата на печат: 20.05.2015

Артикул №.: 115607

Страница 7 от 7

**14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### **14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

### **14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

Нама налични данни

### **14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC**

Нама налични данни

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### **15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

#### **ЕО Регулаторна информация**

2010/75/EU (VOC): 0 %

#### **Национални разпоредби**

Клас на застрашеност на водата (D): 1 - слабо увреждащ водата

### **15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

### **Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### **Точен текст на R изречения (Номер и пълен текст)**

36 Дразни очите.  
41 Риск от тежко увреждане на очите.

### **Точен текст на H- и EUN изречения (Номер и пълен текст)**

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

### **Допълнителни данни**

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*



# Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Spausdinimo data: 20.05.2015

**Prekės Nr.: 115607**

Puslapis 1 iš 7

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikatorius

Rems Clean H

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

#### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Valiklis

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	REMS GmbH & Co. KG	
Adresas:	Stuttgarter Strasse 83	
Miestas:	D-71332 Waiblingen	
Telefonas:	+49 (0) 7151 / 1707-0	Telefaksas: +49 (0) 7151 / 1707-110
El. paštas:	info@rems.de	
Internet:	www.rems.de	
Atsakingas skyrius:	Produktsicherheit / Product Safety	

### 1.4. Pagalbos telefono numeris:

Vokietija: +49 (0) 7161 / 802-400  
Neatidėliotina informacija apsinuodijus (Vilnius): +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

#### Klasifikacija pagal direktyvą 67/548/EEB bei 1999/45/EB

Pavojingumo nuorodos: Xi - Dirginanti  
R frazės:  
Dirgina akis.

#### Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Pavojingumo kategorijos:  
Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Eye Irrit. 2  
Teiginiai apie pavojų:  
Sukelia smarkų akių dirginimą.

### 2.2. Ženklavimo elementai

Signalinis žodis:	Atsargiai
Piktogramos:	GHS07



#### Pavojingumo frazės

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

#### Atsargumo frazės

P280 Mūvėti naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.  
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

### 2.3. Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai: netaikomas.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

**Saugos duomenų lapas**  
pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Spausdinimo data: 20.05.2015

**Prekės Nr.: 115607**

Puslapis 2 iš 7

**3.2. Mišiniai**

**Cheminės charakteristikos**

Vandeninis mišinys.

**Pavojingi komponentai**

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Klasifikacija pagal 67/548/EEB	
Indekso Nr.	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH Nr.		
201-069-1	citric acid	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Dirginanti R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Dirginanti R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**

**4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**

**Bendrieji nurodymai**

Kilus abejonėms arba pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją patarimo. Netekus sąmonės nieko neduokite per burną, stabiliai paguldykite ant šono ir iškviestite gydytoją. Nedelsiant nusivilkti užterštus, įmirkusius drabužius.

**Įkvėpus**

Sužeistą išneškite į gryną orą ir laikykite šiltai bei ramiai.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.

**Patekus į akis**

Patekus į akis, atmerktas akis ilgai skalauti vandeniu, tuomet nedelsiant kreiptis į gydytoją.

**Prarijus**

Prarijus, praskalauti burną vandeniu (jei nukentėjusysis turi sąmonę). Mažais gurkšniais duokite atsigeriti pakankamai vandens (atskiedimo efektas). Iš karto iškviesti gydytoją. NESKATINTI vėmimo.

**4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Kilus abejonėms arba pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją patarimo.

**4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Nėra informacijos.

**5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės**

**5.1. Gesinimo priemonės**

**Tinkamos ugnies gesinimo priemonės**

alkoholiui atsparios putos, Gesinimo milteliai, Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srov.

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Pavojingi skilimo produktai: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sprogimo arba gaisro atveju neįkvėpti dujų.

**5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

# Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Spausdinimo data: 20.05.2015

Prekės Nr.: 115607

Puslapis 3 iš 7

### Papildomi nurodymai

Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandens telkinius. Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Žr. 7 ir 8 punktus saugos priemonės.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą. Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas".

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. 7 ir 8 punktus saugos priemonės.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

#### Saugaus naudojimo rekomendacijos

Naudoti individualias apsaugos priemones. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Įleiskite gryno oro. Pakuotę naudoti ir atidaryti atsargiai. Vengtinios sąlygos: Aerosolių susidarymas.

#### Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus

Nereikia imtis specialių priemonių.

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

#### Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Saugoti nuo: Šaltis. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Saugokite nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Talpas laikykite sandariai uždarytas, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Atkreipkite dėmesį į technines specifikacijas.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### 8.1. Kontrolės parametrai

### 8.2. Poveikio kontrolė

#### Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Žiūrėkite skyrius 7. Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

#### Saugos ir higienos priemonės

Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### Akių ir (arba) veido apsauga

Akiniai su šonine apsauga.

#### Rankų apsauga

Mūvėti tinkamas pirštines. Rekomenduojami pirštinių gaminiai: DIN EN 374. Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas). Prasiskverbimo laikas (maksimali dėvėjimo trukmė): > 480 min (Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm). Atsižvelkite į medžiagos susidėvėjimo laiką ir pradines savybes. Rekomenduojama dėl aukščiau išvardytų specialiam naudojimui skirtų apsauginių pirštinių atsparumo chemikalams pasikonsultuoti su pirštinių gamintoju. Apsauginiai kremai gali padėti apsaugoti veikiamas odos vietas. Po kontakto jų jokių būdu negalima naudoti.

#### Odos apsauga

Apsauginiai drabužiai.

# Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Spausdinimo data: 20.05.2015

Prekės Nr.: 115607

Puslapis 4 iš 7

### Kvėpavimo sistemos apsauga

Tinkamai naudojant ir normaliomis sąlygomis kvėpavimo aparatas nėra būtinas. Šlakatu vai smalkas miglas veidošanās gadījumā ir jāvalkā atbilstošu, autorizētu respiratoru. Tinkamas kvėpavimo organų apsaugos aparatas: Filtruojanti pusinė veido kaukė (DIN EN 149), pvz. FFA P / FFP3.

### Poveikio aplinkai kontrolė

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	skystas
Spalva:	žalias
Kvapas:	būdingas

#### Bandymo metodų standartai

pH-rodiklis (temperatūroje 20 °C):	2,4	DIN 51369 (10 g/L)
------------------------------------	-----	--------------------

#### Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	neapibrėžtas
Liedinimo taškas:	netaikomas
Pliūpsnio temperatūra:	netaikomas
Žemutinė sprogimo riba:	netaikomas
Viršutinė sprogimo riba:	netaikomas
Garų slėgis: (temperatūroje 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Tankis (temperatūroje 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	maišomas
Dinaminė klampumas:	neapibrėžtas
Kinematinė klampumas:	neapibrėžtas
Ištekėjimo laikas: (temperatūroje 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Kita informacija

Nėra informacijos.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Nėra informacijos.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Nėra informacijos.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra pavojingų reakcijų naudojant ir laikant pagal reikalavimus.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Karštis.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nėra informacijos.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

# Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Spausdinimo data: 20.05.2015

Prekės Nr.: 115607

Puslapis 5 iš 7

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### Ūmus toksiškumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Metodas	Dozė	Rūšis	Šaltinis
5949-29-1	citric acid				
	oralinis	LD50 mg/kg	11700,0	Žiurkė	

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Sukelia smarkų akių dirginimą.

#### Jautrinantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### Praktinė patirtis

#### Kitos pastabos

Laikantis bendrųjų darbuotojų saugos taisyklių ir pramoninės higienos normų, dirbant su šiuo produktu jokios grėmės personalui nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Metodas	Vertė	d	Šaltinis
		Įvertinimo			
5949-29-1	citric acid				
	BOD5/COD koeficientas:		61,8 %	0	
	Lengvai biologiškai suskaidomas (pagal EBPO kriterijus).				
	BOD5/COD koeficientas:		61,8 %	0	
	Lengvai biologiškai suskaidomas (pagal EBPO kriterijus).				
	Cheminis deguonies poreikis (COD)		665-800 mg/g	0	

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

#### Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Log Pow
5949-29-1	citric acid	1,72

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Duomenų nėra

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Duomenų nėra

## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### Rems Clean H

Spausdinimo data: 20.05.2015

Prekės Nr.: 115607

Puslapis 6 iš 7

#### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Duomenų nėra

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

##### Šalinimo aplinkybės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Išmetimas pagal EB direktyvų 75/442/EEB ir 91/689/EEB dėl atliekų ir pavojingų atliekų aktualius variantus.

##### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

070601 ORGANINIŲ CHEMINIŲ PROCESŲ ATLIEKOS; Riebalų, taukų, muilo, ploviklių, dezinfekavimo priemonių ir kosmetikos GMTN atliekos; vandeniniai plovimo skysčiai ir motininiai tirpalai  
Pavojingos atliekos.

##### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Neužterštos ir visiškai tuščios pakuotės gali būti utilizuotos. Dėl atliekų šalinimo kreipkitės į įgaliotą atliekų šalinimo įmonę.

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

14.1. JT numeris: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Pakuotės grupė: No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### Jūrų transportas (IMDG)

14.1. JT numeris: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Pakuotės grupė: No dangerous good in sense of this transport regulation.  
Jūrų teršalas: NO

#### Oro transportas (ICAO)

14.1. JT numeris: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s): No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Pakuotės grupė: No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

#### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Duomenų nėra

#### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Duomenų nėra

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

## Saugos duomenų lapas

pagal reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Spausdinimo data: 20.05.2015

**Prekės Nr.: 115607**

Puslapis 7 iš 7

### ES norminė informacija

2010/75/ES (VOC): 0 %

### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

### Pakeitimai

Šiame saugos duomenų duomenų lape yra ankstesnio lapo varianto šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų:  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### R frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

36 Dirgina akis.  
41 Gali smarkiai pažeisti akis.

### H- ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)

H318 Smarkiai pažeidžia akis.  
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

### Kita informacija

Duomenys šiose saugos specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Informacijoje turi būti pateikti pagrindiniai punktai, susiję su šiose specifikacijose minimo produkto saugiu naudojimu jį laikant, perdirbant, transportuojant ir šalinant. Duomenys negali būti taikomi kitiems produktams. Jei produktas skiedžiamas, maišomas ar perdirbamas su kitomis medžiagomis, arba perdirbamas, tai šiose saugumo specifikacijose pateiktų duomenų negalima perkelti taip pagamintai naujai medžiagai, jei jose aiškiai nenurodyta kitaip.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*

# ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Iespēšanas datums: 20.05.2015

Produkta Nr.: 115607

Lappuse 1 / 7-st

### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējiesabiedrības/uzņēmuma apzināšana

#### 1.1. Produkta identifikators

Rems Clean H

#### 1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

##### Vielas/maisījuma lietošanas veids

Tīršanas līdzeklis

#### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums: REMS GmbH & Co. KG  
Iela: Stuttgarter Strasse 83  
Vieta: D-71332 Waiblingen  
Telefons: +49 (0) 7151 / 1707-0 Telefakss: +49 (0) 7151 / 1707-110  
E-pasts: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Izziņas sniedzošā nodaļa: Produktsicherheit / Product Safety

#### 1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

Vācija: +49 (0) 7161 / 802-400

#### ārkārtas situācijās:

Valsts Toksikoloģijas centra Saindēšanās un zāļu informācijas centrs.: +371 67042473

### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

#### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

##### Klasifikācija saskaņā ar Direktīvu 67/548/EEK vai Direktīvu 1999/45/EK

Bīstamības raksturojumi: Xi - Kairinošs  
R frāzes:  
Kairina acis.

##### Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]

Bīstamības klases:  
Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Eye Irrit. 2  
Bīstamības paziņojumi:  
Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

#### 2.2. Etiketes elementi

Signālvārds: Uzmanību  
Piktogrammas: GHS07



##### Brīdinājuma uzraksti

H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

##### Drošības prasību apzīmējumi

P280 Izmantot acu aizsargus/sejas aizsargus.  
P305+P351+P338 SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

#### 2.3. Citi apdraudējumi

PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti: nav pielietojams.

### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām



**ES drošības datu lapa**  
saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Iespēšanas datums: 20.05.2015

**Produkta Nr.: 115607**

Lappuse 2 / 7-st

**3.2. Maisījumi**

**Kīmiskais raksturojums**

Maisījums ūdenī.

**Bīstamās sastāvdaļas**

EK Nr.	Nosaukums	Daļa
CAS Nr.	Klasifikācija saskaņā ar 67/548/EEK	
Indeksa Nr.	Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH Nr.		
201-069-1	citric acid	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Kairinošs R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Kairinošs R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

R-, H- un EUH frāžu teksts: skatiet sadaļā 16.

**4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi**

**4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts**

**Vispārējie norādījumi**

Šaubu gadījumos vai ja izpaužas simptomi vērsieties pie ārsta. Bezsamaņas gadījumā neievadiet neko caur muti, novietojiet personu stabila pozīcijā uz sāniem un pieaiciniet ārstu. Nekavējoties novelciet nosmērēto, piesūcināto apģērbu.

**Ja ieelpots**

Cietušo personu ir jānogādā svaigā gaisā un jānodrošina siltums un miers.

**Ja nokļūst uz ādas**

Ja nokļūst uz ādas, nekavējoties skalot ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.

**Ja nokļūst acīs**

Saskares ar acīm gadījumā izskalojiet tās, ilgstoši ar atvērtiem plakstiņiem turot zem tekoša ūdens, pēc tam vērsieties pie ārsta.

**Ja norīts**

Ja norīts, izskalojiet muti ar ūdeni (ja cietušais ir pie samaņas). Dzeriet daudz ūdens maziem malkiem (atšķaidošs efekts). Nekavējoties izsauciet ārstu. NEIZRAISĪT vemšanu.

**4.2. Svarīgākie simptomi un ietekme – akūta un aizkavēta**

Šaubu gadījumos vai ja izpaužas simptomi vērsieties pie ārsta.

**4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Informācija nav pieejama.

**5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi**

**5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi**

**Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi**

pret alkoholu izturīgas putas, Uguns dzēsšanas pulveris, Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>).

**Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi**

Spēcīga ūdens strūkļa.

**5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Bīstami noārdīšanās produkti: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO<sub>2</sub>). Neieelpojiet gāzes, kas rodas sprādzienu un ugunsgrēku laikā.

# ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

## Rems Clean H

Iespēšanas datums: 20.05.2015

Produkta Nr.: 115607

Lappuse 3 / 7-st

### 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiet autonomu elpošanas aizsargierīci.

### Papildus norādījumi

Piesārņoto ugunsdzēsšanas ūdeni savāciet atsevišķi. Neļaujiet nonākt kanalizācijā vai ūdeņos. Neļaujiet nonākt pazemē/zemē.

## 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušanas noplūdes gadījumos

### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Sk. informāciju par drošības pasākumiem pie 7. un 8. punkta.

### 6.2. Vides drošības pasākumi

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Neļaujiet nonākt pazemē/zemē. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

### 6.3. Ierobežošanas un savākšanas panēmieni un materiāli

Savāciet ar šķidrums uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā.

### 6.4. Atsauce uz citām iedalām

Sk. informāciju par drošības pasākumiem pie 7. un 8. punkta.

## 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

### 7.1. Piesardzība drošai lietošanai

#### Norādījumi drošai lietošanai

Izmantojiet personīgo aizsargaprīkojumu. Neēst, nedzert un nesmēķēt produkta izmantošanas laikā. Nodrošiniet svaigu gaisu. Ievērot īpašu piesardzību, darbojoties ar konteineru un atverot to. Apstākļi, no kādiem jāvairās: Aerosola ģenerēšana/veidošanās.

#### Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Īpaši pasākumi nav nepieciešami.

### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

#### Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm

Aizsardzība pret: Sals. Sargāt no sasilšanas. Sargiet no karstuma un tiešiem saules stariem. Uzglabājiet tvertni cieši aizslēgtu, vēsā, labi vēdināmā vietā.

### 7.3. Konkrēts(-i) galalietojuma veids(-i)

Ievērojiet tehnisko norādījumu sarakstu.

## 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

### 8.1. Pārvaldības parametri

### 8.2. Iedarbības pārvaldība

#### Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Skatiet nodaļa 7. Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

#### Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

#### Acu/sejas aizsardzība

Brilles ar sānu aizsardzību.

#### Roku aizsardzība

Strādāt aizsargcimdus. Ieteicamie roku aizsarglīdzekļu ražojumi: DIN EN 374. Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija). Iesūkšanās laiks (maksimālais valkāšanas laiks): > 480 min (Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm). Jāņem vērā materiāla avota raksturojums un pārrāvumu laiki. Ieteicams noskaidrot pie ražotāja iepriekš minēto aizsargcimdu pretestību, lietojot īpašos apstākļos. Aizsargkrēmi ir paredzēti, lai aizsargātu atklātas ķermeņa daļas. Pēc produkta saskares ar ādu, tos vairs nekādā

**ES drošības datu lapa**  
saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Iespēšanas datums: 20.05.2015

**Produkta Nr.: 115607**

Lappuse 4 / 7-st

gadījumā nedrīkst izmantot.

**Ādas aizsardzība**

Aizsargtērps.

**Elpošanas orgānu aizsardzība**

Atbilstoši izmantojot un ievērojot noteikumus, elpceļu aizsarglīdzekļi nav nepieciešami. Šļakatu vai smalkas miglas veidošanās gadījumā ir jāvalkā atbilstošu, autorizētu respiratoru. Atbilstošs elpošanas aizsargierīce: Filtrējoša pusmaska (DIN EN 149), piem. FFA P / FFP3.

**Vides apdraudējumu kontroles pasākumi**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

**9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības**

**9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām**

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	zaļš
Smarža:	raksturīgi

**Pārbaudes norma**

pH (pie 20 °C):	2,4 DIN 51369 (10 g/L)
-----------------	------------------------

**Stāvokļa izmaiņas**

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:	nav noteikts
---	--------------

Plūstamības zuduma punkts:	nav pielietojams
----------------------------	------------------

Uzliesmošanas temperatūra:	nav pielietojams
----------------------------	------------------

Apakšējā sprādziena robeža:	nav pielietojams
-----------------------------	------------------

Augšējā sprādziena robeža:	nav pielietojams
----------------------------	------------------

Tvaika spiediens: (pie 20 °C)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
----------------------------------	-------------------------------

Blīvums (pie 20 °C):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
----------------------	---------------------------------

Šķīdība ūdenī:	sajaucams
----------------	-----------

Dinamiskā viskozitāte:	nav noteikts
------------------------	--------------

Kinemātiska viskozitāte:	nav noteikts
--------------------------	--------------

Izteces laiks: (pie 20 °C)	15 4 DIN EN ISO 2431
-------------------------------	----------------------

**9.2. Cita informācija**

Informācija nav pieejama.

**10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja**

**10.1. Reaģētspēja**

Informācija nav pieejama.

**10.2. Ķīmiskā stabilitāte**

Informācija nav pieejama.

**10.3. Bīstamu reakciju iespējamība**

Pareizi glabājot un rīkojoties, nerodas bīstamas reakcijas.

**10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās**

Karstums.

**10.5. Nesaderīgi materiāli**

Informācija nav pieejama.

**10.6. Bīstami noārdīšanās produkti**

Informācija nav pieejama.

**ES drošības datu lapa**  
saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

**Rems Clean H**

Iespēšanas datums: 20.05.2015

**Produkta Nr.: 115607**

Lappuse 5 / 7-st

**11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija**

**11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi**

**Akūts toksiskums**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Akūts toksiskums**

CAS Nr.	Nosaukums	Metode	Deva	Sugas	Avots
5949-29-1	citric acid				
	orāls	LD50 mg/kg	11700,0	Žurka	

**Kairināmība un kodīgums**

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

**Sensibilizējoša iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Toksiskas ietekmes uz īpašu mērķorgānu vienreizēja iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgās darbības**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Bīstamība ieelpojot**

Pamatojoties uz pieejamajiem datiem, neatbilst klasificēšanas kritērijiem.

**Praktiska pieredze**

**Citi novērojumi**

Levējot vispārīgos darba aizsardzības un rūpniecības higiēnas noteikumus, rīkošanās ar šo izstrādājumu neapdraud personālu.

**12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija**

**12.1. Toksicitāte**

Nav pieejami dati

**12.2. Noturība un spēja noārdīties**

CAS Nr.	Nosaukums	Metode	Vērtība	d	Avots
5949-29-1	citric acid	Vērtēšanu			
	BSP5/COD koeficients:		61,8 %	0	
	Bioloģiski viegli noārdāms (saskaņā ar OECD kritērijiem).				
	BSP5/COD koeficients:		61,8 %	0	
	Bioloģiski viegli noārdāms (saskaņā ar OECD kritērijiem).				
	Skābekļa ķīmiskais patēriņš (COD)		665-800 mg/g	0	

**12.3. Bioakumulācijas potenciāls**

**Sadalījuma koeficients šēdības n-oktanolā attiecība pret šēdību ūdenī**

CAS Nr.	Nosaukums	Log Pow
5949-29-1	citric acid	1,72

**12.4. Mobilitāte augsnē**

Nav pieejami dati

## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### Rems Clean H

Iespiešanas datums: 20.05.2015

Produkta Nr.: 115607

Lappuse 6 / 7-st

#### **12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**

Nav pieejami dati

#### **12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes**

Nav pieejami dati

### **13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu**

#### **13.1. Atkritumu apstrādes metodes**

##### **Norādījumi novākšanai (otkreizējai pārstrādei)**

Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Šo vielu vai produktu un iepakojumu likvidēt drošā veidā. Utilizācija jāveic saskaņā ar EK Direktīvas 75/442/EEK un 91/689/EEK noteikumiem attiecībā uz atkritumiem un bīstamiem atkritumiem, vadoties pēc jaunākajiem labojumiem un izmaiņām.

##### **Izlietoto produktu atkritumu**

070601 ATKRITUMI, KAS RADUŠIES ORGANISKĀS ĶĪMIJAS PROCESOS; atkritumi, kas radušies taukvielu, smērvielu, ziepju, mazgāšanas līdzekļu, dezinfekcijas līdzekļu un kosmētisko līdzekļu RPPL; ūdeni saturoši mazgāšanas šķidrums un izejas atsārmi  
Bīstamie atkritumi.

##### **Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi**

Iepakojumi, kas ir iztukšoti un nav kontaminēti, var tikt izmantoti atkārtoti. Par atkritumu utilizāciju vienojieties ar atbildīgo autorizēto utilizācijas iestādi.

### **14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu**

#### **Sauszemes transports (ADR/RID)**

##### **14.1. ANO numurs:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Iepakojuma grupa:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **Jūras kuģniecības transports (IMDG)**

##### **14.1. ANO numurs:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Iepakojuma grupa:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Jūras piesārņotāju:

NO

#### **Gaisa transports (ICAO)**

##### **14.1. ANO numurs:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. ANO sūtīšanas nosaukums:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es):**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Iepakojuma grupa:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.5. Vides apdraudējumi**

BĪSTAMS VIDEI:

nē

#### **14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem**

Nav pieejami dati

#### **14.7. Transportēšana bez taras atbilstoši MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam**

Nav pieejami dati

### **15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu**

## ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

### Rems Clean H

Iespiešanas datums: 20.05.2015

Produkta Nr.: 115607

Lappuse 7 / 7-st

#### **15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem**

##### **ES reglamentējoša informācija**

2010/75/ES (VOC): 0 %

##### **Nacionālā normatīva rakstura informācija**

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 1 - vāji bīstams ūdenim

#### **15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums**

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

### **16. IEDAĻA. Cita informācija**

#### **Izmaiņas**

Šajā drošības datu lapā, salīdzinot ar iepriekšējo versiju, izdarītas izmaiņas punktā(-os):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

#### **R frāžu teksts (Numurs un viss teksts)**

36 Kairina acis.  
41 Nopietnu bojājumu draudi acīm.

#### **H- un EUH frāžu teksts (Numurs un viss teksts)**

H318 Izraisa nopietnus acu bojājumus.  
H319 Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

#### **Papildinformāciju**

Informācija drošības datu lapā atbilst mūsu labākajām zināšanām spiediena piemērošanas gadījumos. Informācijai ir jāsniedz padomus par drošu rīcību ar produktiem, kas norādīti drošības datu lapā, tos uzglabājot, apstrādājot, transportējot un utilizējot. Dati nav piemērojami citiem produktiem. Ja produkts tiek samaisīts, sajaukts vai apstrādāts ar citiem materiāliem, vai tiek pakļauti apstrādei, drošības datu lapā ietvertie dati nevar tikt piemēroti jaunproducētajam materiālam, izņemot gadījumus, ja rezultāti atšķiras.

*(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamas speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)*

# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 1 / 7-st

### 1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

#### 1.1. Tootetähis

Rems Clean H

#### 1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata

##### Aine/segude kasutusala

Puhastusaine

#### 1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi: REMS GmbH & Co. KG  
Tänav: Stuttgarter Strasse 83  
Koht: D-71332 Waiblingen  
Telefon: +49 (0) 7151 / 1707-0 Faks: +49 (0) 7151 / 1707-110  
E-kiri: info@rems.de  
Internet: www.rems.de  
Teavet annab: Produktsicherheit / Product Safety

**1.4. Hädaabitelefoni number:** Saksamaa: +49 (0) 7161 / 802-400  
Mürgistusinfo (Tallinn): 16662 (+372 626 93 90)

### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

#### 2.1. Aine või segu klassifitseerimine

##### Klassifikatsioon vastavalt direktiivile 67/548/EMÜ või 1999/45/EÜ

Ohutunnus: Xi - Ärritav  
R-laused:  
Ärritab silmi.

##### Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Ohu kategooriad:  
Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Eye Irrit. 2  
Ohulaused:  
Põhjustab tugevat silmade ärritust.

#### 2.2. Märgistuselemendid

Piktogramm: Hoiatus  
Tunnusõna: GHS07



##### Ohulaused

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

##### Hoiatuslaused

P280 Kanda kaitseprille/kaitsemaski.  
P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

#### 2.3. Muud ohud

Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine: ei ole rakendatav.

### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 2 / 7-st

### 3.2. Segud

#### Kemikaali iseloomustus

Vesilahusega segu.

#### Ohtlikud koostisosad

EÜ nr	Nimetus	Osa
CASi nr	Klassifikatsioon vastavalt direktiivile 67/548/EMÜ	
Indeksi nr	Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]	
REACH nr		
201-069-1	citric acid	25 - < 100 %
5949-29-1	Xi - Ärritav R36	
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119773813-30		
233-135-0	aluminium sulphate	2,5 - < 5 %
10043-01-3	Xi - Ärritav R41	
	Eye Dam. 1; H318	
01-2119531538-36		

Vastavalt R-, H- ja EUH-lausetele: vaata lõiku 16.

## 4. JAGU: Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

#### Üldine teave

Kahtluse korral või sümptomite esinemisel pöörduda arsti poole. Teadvusekaotuse puhul paigutage toibumisasendisse ja otsige arstiabi. Määratud, kemikaalist läbiimunud riietus koheselt seljast võtta.

#### Sissehingamisel

Via kannatanu värske õhu kätte, hoida teda soojas ja asetada pikali.

#### Kokkupuutel nahaga

Nahale sattumisel pesta koheselt rohke Vesi ja seep.

#### Silma sattumisel

silma sattumisel loputada avatud laugudega silmi piisavalt kaua rohke veega, seejärel pöörduda koheselt silmaarsti poole.

#### Allaneelamisel

Allaneelamisel loputada suud veega (ainult juhul, kui isik on teadvusel). Anda väikeste lonksudena rohkest vett juua (lahjendav efekt). Kutsuda viivitamatult arst. MITTE kutsuda esile oksendamist.

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Kahtluse korral või sümptomite esinemisel pöörduda arsti poole.

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Teave puudub.

## 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

#### Sobivad kustutusvahendid

alkoholikindel vaht, Kustutuspulber, Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>).

#### Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga.

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Ohtlikud lagusaadused: süsinikmonooksiid. Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>). Plahvatus- ja põlemisgaase mitte sissehingata.

### 5.3. Nõuanded tuletoorjatele

Tulekahju korral: Kasutada väliskeskkonnast isoleerivat hingamisaparaati.



# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 3 / 7-st

### Lisateave

Saastunud kustutusvesi koguda eraldi. Mitte juhtida kanalisatsiooni ega veekogudesse. Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist.

## 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Vt kaitsemeetmed punktis 7 ja 8.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist. Saastunud esemed ja pörand tuleb keskkonnakaitse eeskirju järgides põhjalikult puhastada.

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja –vahendid

Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Kogutud materjal käidelda vastavalt peatükile Jäätmekäitus.

### 6.4. Viited muudele jagudele

Vt kaitsemeetmed punktis 7 ja 8.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

#### Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Kasutada isikukaitsevahendeid. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Tagada värske õhu juurdevool. Käidelda ja avada pakend ettevaatlikult. Vältitavad tingimused: Aerosoolide tekitamine/tekkimine.

#### Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Puudub vajadus eriliste meetmete rakendamiseks.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

#### Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Kaitse vastu: Miinuskraadid. Hoida eemal soojusallikast. Kaitsta kuumuse ja otsese päikesekiirguse eest. Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas.

### 7.3. Eriksutus

Pidada silmas Tehnilist infolehte.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

### 8.2. Kokkupuute ohjamine

#### Asjakohane tehniline kontroll

Vaata peatükk 7. Kaugemale ulatuvad abinõud ei ole vajalikud.

#### Kaitse- ja hügieenimeetmed

Käitlemise ajal söömine, joomine, suitsetamine, intensiivne sissehingamine keelatud.

#### Silmade/näo kaitsmine

Külgkaitsega kaitseprillid.

#### Käte kaitse

Kanda sobivaid kaitsekindaid. Soovitavad kaitsekindad: DIN EN 374. Sobiv materjal: NBR (nitriilkummi). Läbimisaeg (maksimaalne kandmise kestus): > 480 min (Kindamaterjali paksus: 0.4 mm). Võtta arvesse materjali läbimisaega ja omadusi. Ülalnimetatud kaitsekinnaste spetsiaalseks otstarbeks kasutamise korral küsida kinnaste valmistajalt teavet nende kemikaalikindluse kohta. Kaitsekreemid aitavad kaitsta katmata kehaosi. Pärast kemikaali nahale sattumist ei tohi neid siiski mingil juhul kasutada.

# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 4 / 7-st

### Naha kaitse

Kaitseriietus.

### Hingamisteede kaitse

nõuetekohase kasutamise korral ja normaalsetes tingimustes ei ole hingamiselundite kaitse vajalik. Pritsmete või peene udu tekkimisel kanda selleks otstarbeks sobivat, kasutamiseks lubatud hingamiselundite kaitsevahendit. Sobiv hingamiselundite kaitsevahend: Filtreeriv poolmask (DIN EN 149), nt. FFA P / FFP3.

### Kokkupuudete ohjamine keskkonnas

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatoolek:	vedel
Värvus:	roheline
Lõhn:	iseloolumulik

#### Testimisnorm

pH-väärtus (20 °C juures): 2,4 DIN 51369 (10 g/L)

#### Aine oleku muutused

Keemise algpunkt ja keemisvahemik:	määramata
Hangumistemperatuur:	ei ole rakendatav
Leekpunkt:	ei ole rakendatav
Alumine plahvatuspiir:	ei ole rakendatav
Ülemine plahvatuspiir:	ei ole rakendatav
Aururõhk: (20 °C juures)	ca. 23 (H <sub>2</sub> O) hPa
Tihedus (20 °C juures):	1,2 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Lahustuvus vees:	segunev
Dünaamiline viskoossus:	määramata
Kinemaatiline viskoossus:	määramata
Väljavooluaeg: (20 °C juures)	15 4 DIN EN ISO 2431

### 9.2. Muu teave

Teave puudub.

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Teave puudub.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Teave puudub.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Kuumus.

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Teave puudub.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Teave puudub.

# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 5 / 7-st

### 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

#### 11.1. Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

##### Akuutne toksilisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### Akuutne toksilisus

CASi nr	Nimetus	Meetod	Doos	Liigid	Allikas
5949-29-1	citric acid				
	oraalne	LD50 mg/kg	11700,0	Rott	

##### Ärritavus ja söövitavus

Põhjustab tugevat silmade ärritust.

##### Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### Toime pärast korduvat või pikemaajalist ekspositsiooni

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### Hingamiskahjustus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

##### Praktikal põhinevad kogemused

##### Muud tähelepanekud

Üldiste töökaitse alaste ja tööhügieeni reeglite järgimisel ei kaasne selle tootega ümberkäimisel inimestele ega keskkonnale mingit ohtu.

### 12. JAGU: Ökoloogiline teave

#### 12.1. Toksilisus

Andmed pole kättesaadavad

#### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

CASi nr	Nimetus	Meetod	Väärtus	d	Allikas
		Hindamist			
5949-29-1	citric acid				
	BHT5/KHT koefitsient:		61,8 %	0	
	Bioloogiliselt kergesti lagunev (vastavalt OECD kriteeriumidele).				
	BHT5/KHT koefitsient:		61,8 %	0	
	Bioloogiliselt kergesti lagunev (vastavalt OECD kriteeriumidele).				
	Keemiline hapnikutarve (KHT)		665-800 mg/g	0	

#### 12.3. Bioakumulatsioon

##### Jaotustegur n-oktanol-vesi

CASi nr	Nimetus	Log Pow
5949-29-1	citric acid	1,72

#### 12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 6 / 7-st

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Andmed pole kättesaadavad

### 12.6. Muud kahjulikud mõjud

Andmed pole kättesaadavad

## 13. JAGU: Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

#### Jäätmete arvestus

Vältida kanalisatsiooni või veekogudesse sattumist. Kemikaal ja pakend tuleb jäätmetena hävitada ohutult. Jäätmekäitlus vastavalt EÜ direktiivide 75/442/EMÜ ja 91/689/EMÜ kehtivatele redaktsioonidele jäätmete ja ohtlike jäätmete kohta.

#### Jäätmekood: toode

070601 ORGAANILISTES KEEMIAPROTSESSIDES TEKKNUD JÄÄTMED; Rasvade, määrete, seepide, puhastus-, desinfitseerimis- ja kosmeetikavahendite valmistamisel, kokkusegamisel, jaotamisel ja kasutamisel tekkinud jäätmed; Vesipõhised pesuvedelikud ja emalahused  
Ohtlikud jäätmed.

#### Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Mittesaastunud ja täielikult tühjenatud pakendeid saab taaskasutada. Jäätmekäitluse osas pidada nõu jäätmeluba omava jäätmete vastuvõtjaga.

## 14. JAGU: Veonõuded

### Maismaaveod (ADR/RID)

<u>14.1. ÜRO number (UN number):</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Transpordi ohuklass(id):</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Pakendirühm:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Mereveod (IMDG)

<u>14.1. ÜRO number (UN number):</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Transpordi ohuklass(id):</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Pakendirühm:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

Meresaasteained: NO

### Õhuveo (ICAO)

<u>14.1. ÜRO number (UN number):</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.3. Transpordi ohuklass(id):</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.
<u>14.4. Pakendirühm:</u>	No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: ei

### 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Andmed pole kättesaadavad

### 14.7. Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga

Andmed pole kättesaadavad

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

#### EL reguleerivad õigusaktid

2010/75/EL (VOC): 0 %

# EÜ ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

## Rems Clean H

Trükkimise kuupäev: 20.05.2015

Artikli nr.: 115607

Lehekülg 7 / 7-st

### Riiklikud õigusaktid

Vett reostav (Saksamaa): 1 - nõrgalt vett kahjustav

### 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selles segus sisalduvate ainete osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

## 16. JAGU: Muu teave

### Muudatused

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades):  
2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

### Vastavalt R-lausetele (Number ja täistekst)

36 Ärritab silmi.  
41 Silmade kahjustamise tõsine oht.

### Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.  
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

### Lisateave

Käesoleval ohutuskaardil äratoodud teave põhineb meie teadmistel ohutuskaardi trükkimise ajal. Teave annab Teile pidepunktid käesoleval ohutuskaardil nimetatud tootega ohutuks ümberkäimiseks selle hoidmisel, käitlemisel, transpordil ja jäätmekäitluses. Andmeid ei saa üle kanda teistele toodetele. Kui ainet segatakse või töödeldakse teiste materjalidega, või neid töödeldakse, ei saa käesoleval ohutuskaardil äratoodud teavet, kui ei nähtu teisiti, sel viisil valmistatud uuele materjalile üle kanda.

*(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)*